

Digital Video Camera Recorder

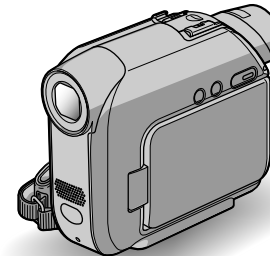
HANDYCAM



Instrukcja obsługi _____ **PL**

Návod k použití _____ **CZ**

**DCR-HC32E/HC33E/
HC39E/HC42E/HC43E**



<http://www.sony.net/>



Wydrukowano na papierze
wyprodukowanym w 100% z makulatury,
przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego,
nie zawierającego lotnych związków
organicznych.

Vytištěno na 100% recyklovaném papíru
pomocí inkoustu bez VOC (prchavá
organická sloučenina) vyrobeného na bázi
rostlinného oleje.



2584907830

Printed in Japan



Mini **DV** Digital
Video
Cassette

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM™ **P**
SERIES

© 2005 Sony Corporation

Přečtěte si jako první

Než začnete videokameru používat, prostudujte si tuto příručku. Příručku poté uschovejte pro případné další použití.

UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli možnosti vzniku požáru nebo poškození kamery, nevystavujte kameru působení deště nebo vlhkosti.

Pro zákazníky v Evropě

UPOZORNĚNÍ

Elektromagnetická pole určitých frekvencí mohou mít vliv na kvalitu obrazu a zvuku videokamery.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená v direktivě EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Pokud působením statické elektřiny nebo elektromagnetického pole dojde k přerušení přenosu dat v jeho průběhu, restartujte aplikaci nebo odpojte a znovu připojte komunikační kabel (USB, atd.).



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že s výrobkem po ukončení jeho životnosti by nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní

zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Použitelné příslušenství: paměťové karty „Memory Stick Duo“ a dálkový ovladač

Poznámky týkající se použití

Videokamera se dodává s dvěma typy návodů.

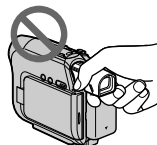
- „Návod k použití“ (tato příručka)
- „First Step Guide (Úvodní příručka)“ pro použití dodávaného softwaru (uloženého na dodaném disku CD-ROM)

Typy nahrávacích médií, jež lze použít ve videokameře

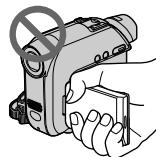
- Kazeta mini DV označená ^{Mini} DV (kazety mini DV s pamětí Cassette Memory nejsou kompatibilní) (str. 106).
- „Memory Stick Duo“ označená **MEMORY STICK DUO, MEMORY STICK PRO DUO** (str. 107).

Použití videokamery

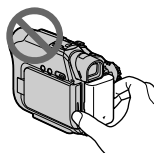
- Nedržte videokameru za tyto části.



Hledáček



Panel LCD



Modul akumulátoru

- Před připojením videokamery k jinému zařízení pomocí kabelu USB nebo i.LINK zkontrolujte, zda je konektor zasunut správným směrem. Pokud jej zasunete silou špatným směrem, může dojít k poškození konektoru nebo videokamery.

Položky nabídky, panel LCD, hledáček a objektiv

- Položka zobrazená v šedé barvě není za stávajících podmínek pro nahrávání či přehrávání k dispozici.
- Obrazovka LCD a hledáček jsou vyráběny pomocí vysoce přesné technologie, díky níž lze využívat přes 99,99 % pixelů. Přesto se může stát, že na obrazovce LCD nebo v hledáčku budou zobrazeny drobné tmavé nebo světlé body (bílé, červené, modré nebo zelené). Výskyt těchto bodů nijak neovlivní výsledky nahrávání.
- Pokud budou po delší dobu obrazovka LCD, hledáček nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu záření, mohou se poškodit.
- Nemiřte přímo na slunce. Mohlo by dojít k poškození videokamery. Pokud chcete nahrávat slunce, učinite tak za menší intenzity světla, například za soumraku.

Poznámky k nahrávání

- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.
- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.
- Barevné televizní systémy v jednotlivých zemích/oblastech se liší. Chcete-li přehrávat záznam na barevném televizoru, potřebujete televizor se systémem PAL.

- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou podléhat autorským právům. Neautorizované kopírování takových materiálů může znamenat porušování autorských práv.

Poznámky k této příručce

- Obrázky na obrazovce LCD a v hledáčku použité v této příručce byly snímány digitálním fotoaparátem, a mohou se proto lišit od aktuálního vyobrazení.
- Provozní postupy jsou uvedeny na displeji v jednotlivých jazycích. V případě potřeby můžete jazyk zobrazení před použitím videokamery změnit (str. 14).
- Obrázky uvedené v této příručce odpovídají modelu DCR-HC42E.

CZ

Objektiv značky Carl Zeiss

Videokamera je vybavena velmi kvalitním objektivem značky Carl Zeiss, který byl vyvinut ve spolupráci německé společnosti Carl Zeiss a společnosti Sony Corporation. Využívá měřicí systém MTF* pro videokamery a poskytuje kvalitu příznačnou pro objektivy společnosti Carl Zeiss.

* MTF je zkratka slov Modulation Transfer Function (funkce modulovaného přenosu). Číselná hodnota označuje množství světla přicházejícího ze snímaného objektu do objektivu.

Začínáme

Krok 1: Kontrola obsahu balení	7
Krok 2: Dobíjení modulu akumulátoru	8
Krok 3: Zapnutí napájení a pevné uchopení videokamery	12
Krok 4: Nastavení panelu LCD a hledáčku	13
Krok 5: Použití dotykového panelu	14
Změna nastavení jazyka	14
Význam indikátorů na obrazovce (Nápověda na obrazovce)	14
Krok 6: Nastavení data a času	15
Krok 7: Vložení kazety nebo karty „Memory Stick Duo“	16
Krok 8: Výběr formátu (16:9 nebo 4:3) nahrávaného obrazu (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)	17



Nahrávání/Přehrávání

Snadné nahrávání/přehrávání (Easy Handycam)	18
Nahrávání	20
Přehrávání	21
Funkce použité pro nahrávání, přehrávání atd.	22

Nahrávání

- Použití funkce zoom
- Nahrávání na tmavých místech (NightShot plus)
- Nastavení expozice pro objekty v protisvětle
- Zaostření na objekt nacházející se mimo střed obrazovky
- Podržení expozice pro vybraný objekt (flexibilní bodový expozimetr)
- Nahrávání v zrcadlovém režimu
- Použití stativu

Přehrávání

- Postupné přehrávání obrazů
- Zvětšení při přehrávání

Nahrávání/Přehrávání

- Kontrola zbývajících energie v akumulátoru
- Vypnutí provozních zvuků
- Použití speciálních efektů
- Inicializace nastavení
- Další části a funkce

Indikátory zobrazené během nahrávání a přehrávání	26
---	----

Hledání začátku scény	29
Hledání poslední scény poslední nahrávky (END SEARCH)	29
Ruční hledání (EDIT SEARCH)	29
Prohlížení naposledy nahraných scén (kontrola nahraného obrazu)	29
Dálkový ovladač	30
Rychlé hledání požadované scény (paměť nuly)	30
Hledání scény podle data nahrávky (hledání podle data)	31
Přehrávání obrazu na televizoru	32

Použití nabídky

<i>Použití nabídky</i>	34
Položky nabídky	36
 Nabídka CAMERA SET	38
Přizpůsobení videokamery podmínkám při nahrávání (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT atd.)	
 Nabídka MEMORY SET	43
Nastavení karty „Memory Stick Duo“ (QUALITY/IMAGE SIZE/BURST/ALL ERASE/NEW FOLDER atd.)	
 Nabídka PICT.APPLI.	46
Speciální obrazové efekty či další funkce při nahrávání a přehrávání (PICT.EFFECT/SLIDE SHOW/INT.REC-STL atd.)	
 Nabídka EDIT/PLAY	50
Nastavení pro úpravy či přehrávání v různých režimech (VAR.SPD PB/END SEARCH atd.)	
 Nabídka STANDARD SET	51
Nastavení nahrávání na kazetu nebo další základní nastavení (REC MODE/MULTI-SOUND/LCD/VF SET/DISP OUTPUT/USB atd.)	
 Nabídka TIME/LANGU.	55
(CLOCK SET/WORLD TIME/LANGUAGE)	
Přizpůsobení osobní nabídky	55

Kopírování a úpravy

Připojení k videorekordéru nebo k televizoru	57
Kopírování na jiné záznamové zařízení	58
Nahrávání obrazu z videorekordéru nebo televizoru (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)	59
Kopírování obrazu z kazety na kartu „Memory Stick Duo“	61
Přidání zvuku na nahranou kazetu (dabing)	62
Odstranění nahraných obrazů z karty „Memory Stick Duo“	64

Označení obrazů na kartě „Memory Stick Duo“ specifickými informacemi (ochrana obrazu/tisková značka)	65
Tisk nahraných obrazů (tiskárna s funkcí PictBridge)	66
Zdířky pro připojení externích zařízení	68

Použití počítače

Než vyhledáte informace v příručce „First Step Guide (Úvodní příručka)“ v počítači	69
Instalace softwaru a příručky „Úvodní příručka“ na počítač	72
Zobrazení příručky „Úvodní příručka“	75
Vytvoření disku DVD (Přímý přístup k funkci „Click to DVD“)	77
Připojení analogového videorekordéru k počítači prostřednictvím videokamery (funkce převodu videosignálu) (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)	80

Odstraňování problémů

Odstraňování problémů	82
Výstražné indikátory a zprávy	100

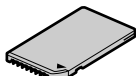
Doplňující informace

Použití videokamery v zahraničí	105
Použitelné kazety	106
Informace o kartě „Memory Stick“	107
Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“	109
Rozhraní i.LINK	110
Údržba a bezpečnostní opatření	112
Použití řemínku pro uchycení videokamery k zápěstí	115
Přípevnění řemenu	116
Specifikace	116
Rejstřík	120

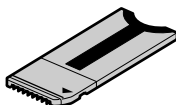
Krok 1: Kontrola obsahu balení

Zkontrolujte, zda vám spolu s videokamerou byly dodány tyto části. Číslo v závorkách označuje počet částí.

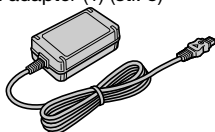
Karta „Memory Stick Duo“ 16 MB (1)
(str. 16, 107)
(DCR-HC33E/HC43E)



Adaptér Memory Stick Duo (1) (str. 108)
(DCR-HC33E/HC43E)



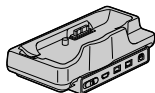
Napájecí adaptér (1) (str. 8)



Napájecí kabel (1) (str. 8)



Kolébka Handycam Station (1) (str. 8)



Bezdrátový dálkový ovladač (1)
(str. 30)

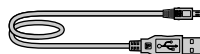


Knoflíková lithiová baterie je již nainstalována.

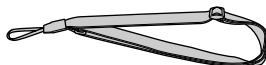
Kabel A/V (1) (str. 32, 57)



Kabel USB (1) (str. 69)



Řemínek na rameno (1) (str. 116)



Modul akumulátoru (1) (str. 8, 109)
NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)
NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

CD-ROM „Picture Package Ver.1.5“ (1)
(str. 69)

21pinový adaptér (1)

Pouze pro modely se značkou  na spodní straně.

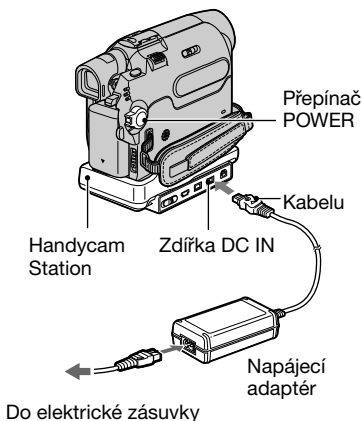
Krytka patice (1)

Nasazena na videokameru.

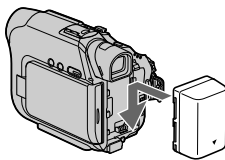
Návod k použití (tato příručka) (1)

Krok 2: Dobíjení modulu akumulátoru

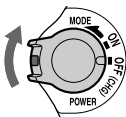
Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ můžete dobíjet (P series) (str. 109), pokud jej připojíte k videokameře.



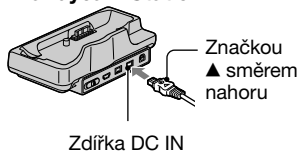
- 1 Připojte modul akumulátoru nasunutím ve směru šipky, až zacvakne na místo.**



- 2 Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy OFF (CHG). (Výchozí nastavení.)**



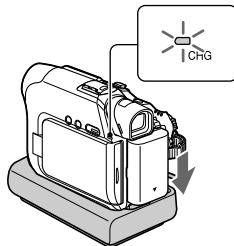
- 3 Připojte napájecí adaptér do zdiřky DC IN na kolébce Handycam Station.**



- 4 Připojte napájecí kabel do napájecího adaptéru a do elektrické zásuvky.**

- 5 Vložte videokameru do kolébky Handycam Station bezpečně až nadoraz.**

Indikátor CHG (nabíjení)



Rozsvítí se indikátor CHG (nabíjení) a je zahájeno dobíjení.

- Před vložením videokamery do kolébky Handycam Station zavřete kryt zdiřky DC IN.

6 Indikátor CHG (dobíjení) zhasne, jakmile je akumulátor plně dobý. Odpojte napájecí adaptér od zdířky DC IN.

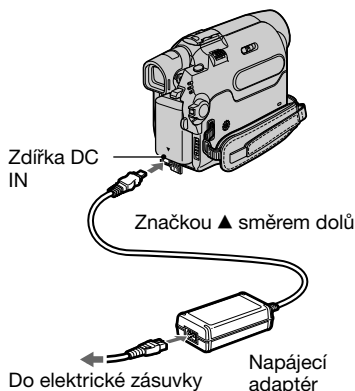
Odpojte napájecí adaptér od zdířky DC IN, držte současně kolébku Handycam Station i zástrčku stejnosměrného kabelu.

Nabíjení modulu akumulátoru pouze pomocí napájecího adaptéru

Vypněte videokameru a poté připojte napájecí adaptér ke zdířce DC IN na videokaměře.

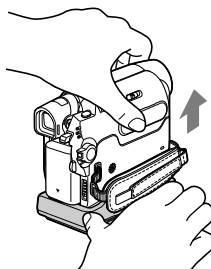
- Videokameru lze používat i při napájení z elektrické zásuvky (viz obrázek).

Modul akumulátoru se v tomto případě nebude vybíjet.



Vyjmutí videokamery z kolébky Handycam Station

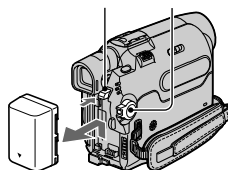
Vypněte videokameru a poté ji vyjměte z kolébky Handycam Station. Držte přitom videokameru i kolébku.



Vyjmutí modulu akumulátoru

Vypněte videokameru a poté podržte stisknuté tlačítko PUSH a posuňte modul akumulátoru ve směru šipky.

Tlačítko PUSH Přepínač POWER



Ukládání modulu akumulátoru

Chcete-li uložit akumulátor na delší dobu, měli byste jej plně vybit (str. 110).

Krok 2: Dobíjení modulu akumulátoru (Pokračování)

Doba nabíjení

Přibližná doba (v minutách) potřebná k úplnému dobití zcela vybitého modulu akumulátoru.

Modul akumulátoru	Doba nabíjení
NP-FP30 (dodávaný s videokamerou DCR-HC32E/ HC33E)	115
NP-FP50 (dodávaný s videokamerou DCR-HC39E/ HC42E/HC43E)	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Doba nahrávání

Přibližná doba (v minutách) použití plně nabitého modulu akumulátoru.

DCR-HC32E/HC33E:

Modul akumulátoru	Doba nepřetržitého nahrávání	Typická doba nahrávání*
NP-FP30	80	40
(součást dodávky)	95	45
NP-FP50	110 135	55 65
NP-FP70	235 280	115 140
NP-FP90	415 500	205 250

- Všechny časy byly změřeny za následujících podmínek:
Nahoře: Nahrávání pomocí obrazovky LCD.
Dole: Nahrávání pomocí hledáčku se zavřeným panelem LCD.

DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Modul akumulátoru	Doba nepřetržitého nahrávání	Typická doba nahrávání*
NP-FP50	95	50
(součást dodávky)	110 110	60 60
NP-FP70	200 235 235	110 130 130
NP-FP90	355 415 415	195 230 230

- Všechny časy byly změřeny za následujících podmínek:
Nahoře: Když se zapne podsvícení LCD displeje.
Uprostřed: Když se vypne podsvícení LCD displeje.
Dole: Doba nahrávání pomocí hledáčku se zavřeným panelem LCD.
- Typická doba nahrávání s opakovaným nastavováním/spouštěním, zapínáním/vypínáním a používáním funkce zoom.

Doba přehrávání

Přibližná doba (v minutách) použití plně nabitého modulu akumulátoru.

DCR-HC32E/HC33E:

Modul akumulátoru	Otevřený panel LCD	Zavřený panel LCD
NP-FP30 (součást dodávky)	85	105
NP-FP50	120	150
NP-FP70	255	310
NP-FP90	455	550

DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Modul akumulátoru	Otevřený panel LCD*	Zavřený panel LCD
NP-FP50 (součást dodávky)	105	135
NP-FP70	225	280
NP-FP90	400	500

* Když se zapne podsvícení LCD displeje.

Modul akumulátoru

- Chcete-li vyměnit modul akumulátoru, posuňte přepínač POWER nahoru do polohy (OFF) CHG.
- Za níže uvedených podmínek bliká během nabíjení indikátor CHG (nabíjení) nebo se správně nezobrazují informace o akumulátoru (str. 24).
 - Modul akumulátoru není připojen správně.
 - Modul akumulátoru je poškozený.
 - Modul akumulátoru je zcela vybitý. (Pouze pro informaci o akumulátoru.)
- Videokamera nebude napájena z akumulátoru, je-li napájecí adaptér připojen do zdířky DC IN videokamery, a to ani v případě, že je napájecí kabel odpojen ze zásuvky.

Doba nabíjení, nahrávání a přehrávání

- Časy měřené na videokameře při 25 °C. (Doporučuje se 10 až 30 °C.)
- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší, budete-li videokameru používat při nízkých teplotách.
- Aktuální doba nahrávání a přehrávání může být kratší, záleží na podmínkách používání videokamery.

Napájecí adaptér

- Napájecí adaptér zapojte do elektrické zásuvky umístěné poblíž. Objeví-li se při používání videokamery jakákoli závada, ihned napájecí adaptér od zásuvky odpojte.
- Nepoužívejte napájecí adaptér na úzkých místech, např. mezi stěnou a nábytkem.
- Dbejte na to, aby se zástrčka stejnosměrného kabelu napájecího adaptéru ani kovové kontakty akumulátoru nezkratovaly kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

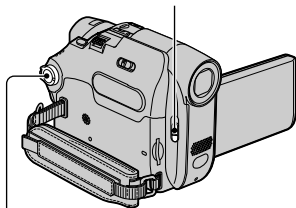
- Pokud je videokamera připojena do elektrické zásuvky, je napájena ze sítě i tehdy, je-li vypnutá.

Krok 3: Zapnutí napájení a pevné uchopení videokamery

Chcete-li nahrávat nebo přehrávat, zapněte příslušný indikátor opakovaným posunutím přepínače POWER.

Zapínáte-li videokameru poprvé, zobrazí se obrazovka [CLOCK SET] (str. 15).

Přepínač LENS COVER

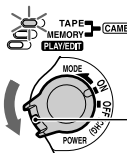


Přepínač POWER

1 Posuňte přepínač LENS COVER do polohy OPEN.



2 Příslušný indikátor zapnete opakovaným posunutím přepínače POWER ve směru šipky.



Je-li přepínač POWER nastaven do polohy OFF, posuňte jej dolů a současně stiskněte zelené tlačítko.

Svítilný indikátor

Režim CAMERA-TAPE: Nahrávání na kazetu.

Režim CAMERA-MEMORY:

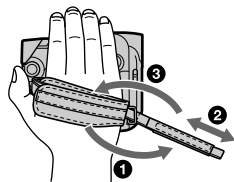
Nahrávání na kartu „Memory Stick Duo“.

Režim PLAY/EDIT: Přehrávání nebo úprava obrazu.

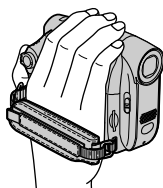
- Posunete-li přepínač POWER tak, aby se rozsvítil indikátor CAMERA-TAPE nebo CAMERA-MEMORY, zobrazí se aktuální datum a čas na obrazovce LCD přibližně po dobu 5 sekund.

3 Proveďte dlaň řemínkem.

Délku řemínku na zápěstí lze upravit.



4 Držte kameru dle obrázku.



Vypnutí napájení

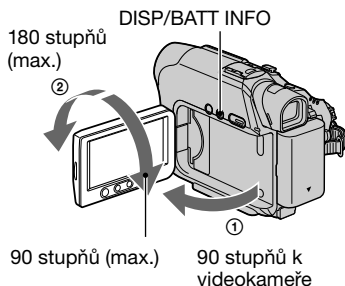
- ① Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy OFF (CHG) a současně stiskněte zelené tlačítko.
- ② Posuňte přepínač LENS COVER do polohy CLOSE.

- Při zakoupení videokamery je nastaveno automatické vypnutí videokamery, ponecháte-li ji bez zásahu uživatele po dobu přibližně 5 minut, šetří se tím energie akumulátoru. ([A.SHUT OFF], str. 54).

Krok 4: Nastavení panelu LCD a hledáčku

Panel LCD

Otevřete panel LCD o 90 stupňů směrem k videokameře (①), poté jej natočte do nejvhodnějšího úhlu pro nahrávání či přehrávání (②).



- Při otevření či natáčení panelu LCD dejte pozor, abyste omylem nestiskli tlačítka na obrazovce.
- Otočíte-li panelem LCD o 180 stupňů směrem k objektivu, můžete panel LCD zavít s obrazovkou LCD otočenou směrem ven. Těto možnosti využijete zejména při přehrávání.
- Je-li přepínač POWER nastaven do polohy CAMERA-TAPE nebo CAMERA-MEM, zobrazí se indikátor OFF (str. 46).
- Pokud otočíte LCD panel o 180 stupňů směrem k objektivu, můžete vidět obraz v hledáčku.

Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Ztmavení obrazovky LCD

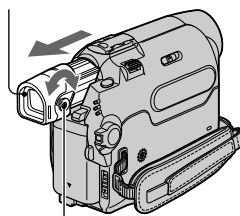
Stiskněte a podržte tlačítko DISP/BATT INFO na dobu několika sekund, dokud se nezobrazí indikátor OFF. Toto nastavení je užitečné, používáte-li videokameru za jasného osvětlení, nebo chcete-li naopak ušetřit energii akumulátoru. Toto nastavení neovlivňuje nahrávaný obraz. Pokud chcete zapnout podsvícení LCD displeje, stiskněte a podržte DISP/BATT INFO po dobu několika vteřin, dokud nezmizí.

- Nastavení jasu obrazovky LCD umožňuje funkce [LCD BRIGHT] (str. 51).

Hledáček

Při zavřeném panelu LCD můžete sledovat obraz v hledáčku, zpomalíte tím vybíjení akumulátoru.

Hledáček



Dioptrická korekce hledáčku

Pohybujte s páčkou, dokud nevidíte obraz ostře.

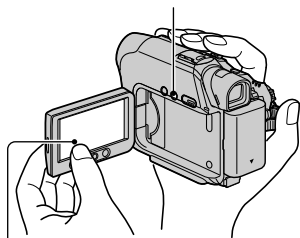
- Jas podsvícení hledáčku můžete nastavit výběrem položky [LCD/VF SET] - [VF B.LIGHT] (str. 52).

Krok 5: Použití dotykového panelu

Pomocí dotykového panelu můžete přehrávat nahraný obraz (str. 21) nebo měnit nastavení (str. 34).

Panel LCD podepřete zezadu rukou. Pak se můžete dotýkat tlačítek zobrazených na obrazovce bez rizika poškození videokamery.

DISP/BATT INFO



Dotkněte se tlačítka na obrazovce LCD.

- Stisknutím tlačítek na obrazovce LCD budete moci provádět výše popsané operace.
- Při ovládání pomocí dotykového panelu se snažte nedotknout se tlačítek nechtěně.

Skrutí indikátorů na obrazovce

Stisknutím tlačítka DISP/BATT INFO můžete zapínat a vypínat indikátory na obrazovce (např. časový kód atd.).

Změna nastavení jazyka

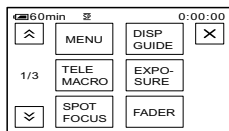
Indikátory na obrazovce mohou zobrazovat zprávy ve vámi vybraném jazyce. Jazyk můžete vybrat v položce [LANGUAGE] nabídky  (TIME/LANGU.) (str. 34, 55).

Význam indikátorů na obrazovce (Nápověda na obrazovce)

Význam jednotlivých indikátorů zobrazených na obrazovce LCD lze velmi snadno zjistit.

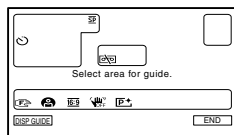
1 Dotkněte se tlačítka [P-MENU].

V režimu Easy Handycam se dotkněte tlačítka [MENU].



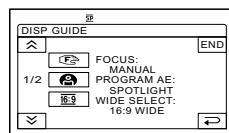
2 Dotkněte se tlačítka [DISP GUIDE].

Indikátory se mohou v závislosti na nastavení lišit.



3 Dotkněte se indikátoru, jehož význam chcete zjistit.

Významy indikátorů v dané oblasti se zobrazí na obrazovce. Pokud není zobrazen indikátor, jehož význam chcete zjistit, přepněte zobrazení pomocí tlačítek /. Dotknete-li se tlačítka , obrazovka se vrátí k výběru oblasti.

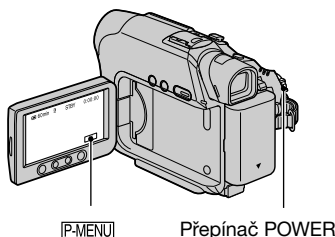


4 Dotkněte se tlačítka [END].

Krok 6: Nastavení data a času

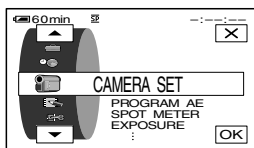
Při prvním použití videokamery je třeba nastavit datum a čas. Nenastavíte-li datum a čas, zobrazí se při každém zapnutí videokamery nebo posunutí přepínače POWER obrazovka [CLOCK SET].

- Nepoužijete-li videokameru po dobu **přibližně 3 měsíce**, dojde k vybití vestavěného akumulátoru a nastavení data a času mohou být z paměti vymazána. V takovém případě nabijte vestavěný akumulátor a nastavte datum a čas znovu (str. 114).

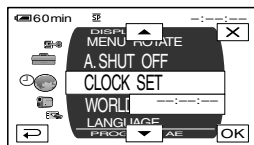


Při nastavování hodin po prvním zapnutí přejděte ke kroku 4.

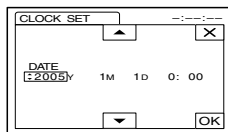
- 1** Dotkněte se tlačítka [P-MENU] → [MENU].



- 2** Vyberte nabídku (TIME/ LANGU.) pomocí tlačítek [▲]/[▼], poté se dotkněte tlačítka [OK].

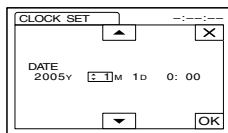


- 3** Vyberte položku [CLOCK SET] pomocí tlačítek [▲]/[▼], poté se dotkněte tlačítka [OK].



- 4** Nastavte rok [Y] pomocí tlačítek [▲]/[▼], poté se dotkněte tlačítka [OK].

Můžete nastavit libovolný rok až do roku 2079.



- 5** Nastavte měsíc [M], den [D], hodinu a minutu, poté se dotkněte tlačítka [OK].

Hodiny se spustí.

Krok 7: Vložení kazety nebo karty „Memory Stick Duo“

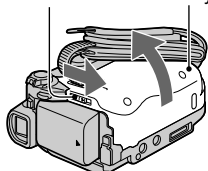
Kazeta

Ve videokamere můžete používat pouze miniaturní kazety DV Mini **DX** (str. 106).

- Doba nahrávání se liší v závislosti na režimu [REC MODE] (str. 51).

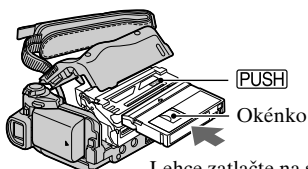
- 1 Posuňte a podržte přepínač OPEN/EJECT ↗ stisknutý ve směru šipky a otevřete kryt.**

Přepínač OPEN/EJECT ↗ Kryt



Kazetový prostor se automaticky vysune a otevře.

- 2 Vložte kazetu s okénkem směřujícím ven a poté stiskněte tlačítko [PUSH].**



Lehce zatlačte na střed zadní strany kazety.

Kazetový prostor se automaticky zasune. Nezasouvajte kazetu dovnitř násilím. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

- 3 Zavřete kryt.**

Vysunutí kazety

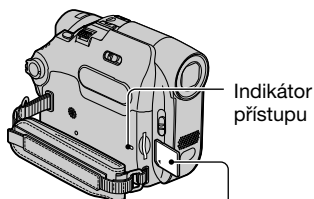
Postupujte stejným způsobem jako při vkládání kazety.

„Memory Stick Duo“

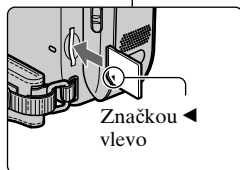
Můžete použít pouze kartu „Memory Stick Duo“ označenou **MEMORY STICK DUO** nebo **MEMORY STICK PRO DUO** (str. 107).

- Počet obrazů a délka videoklipů, které lze nahrát, závisí na kvalitě či velikosti obrazů. Podrobnosti viz str.43

Zasuňte kartu „Memory Stick Duo“ do slotu karty „Memory Stick Duo“ správným směrem, dokud nezaklapne.



Indikátor přístupu



- Pokud byste chtěli zasunout kartu „Memory Stick Duo“ do slotu v opačném směru, mohlo by dojít k poškození karty „Memory Stick Duo“, slotu pro kartu „Memory Stick Duo“ nebo obrazových dat.

Vysunutí karty „Memory Stick Duo“

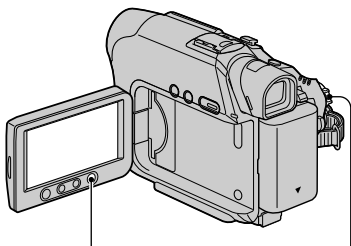
Zlehka jedním pohybem zasuňte kartu „Memory Stick Duo“.

- Pokud je indikátor přístupu rozsvícený nebo pokud bliká, videokamera zapisuje nebo čte data z karty. Snažte se v této chvíli videokameru nevystavovat otřesům, nevyplínejte napájení, nevysunujte kartu „Memory Stick Duo“ ani nevyjímáte modul akumulátoru. Jinak by mohlo dojít k poškození dat na kartě.

Krok 8: Výběr formátu (16:9 nebo 4:3) nahrávaného obrazu (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Nahrávejte-li obraz v režimu 16:9 (širokoúhlý), můžete si vychutnat širokoúhlé záběry s vysokým rozlišením.

- Budete-li nahrávku prohlížet na širokoúhlém televizoru, doporučujeme nahrávat v širokoúhlém režimu 16:9.



Tlačítko WIDE SELECT Přepínač POWER

Výběr poměru stran pro nahrávání obrazu na kazetu

Přepínač POWER musí být nastaven na režim CAMERA-TAPE.

Opakovaným stisknutím tlačítka WIDE SELECT vyberte požadovaný poměr stran.

16:9*



4:3*



* Při prohlížení na obrazovce LCD. Obraz se může lišit od obrazu v hledáčku.

- Rozdíly v úhlu záběru mezi formáty 4:3 a 16:9 závisí na aktuálním přiblížení (zoom).
- Přehráváte-li obraz na televizoru, nastavte položku [TV TYPE], aby přehrávání probíhalo s poměrem stran odpovídajícím televizoru (str. 32).

- Při prohlížení obrazu nahraného ve formátu 16:9 s položkou [TV TYPE] nastavenou na [4:3] může dojít v závislosti na obsahu ke snížení kvality obrazu (str. 32).

Na kartě „Memory Stick Duo“

- ① Přepínačem POWER vyberte režim [CAMERA-MEMORY].
Poměr stran obrazu se přepne na 4:3.
 - ② Opakovaným stisknutím tlačítka WIDE SELECT vyberte požadovaný poměr stran.
- Statický obraz bude mít velikost 1152 × 648 () v režimu 16:9 (širokoúhlém režimu). V režimu 4:3 můžete vybrat velikost až 1152 × 864 ()
 - Pokud nahrajete film (MPEG MOVIE EX) v širokoúhlém režimu 16:9, objeví se při přehrávání nad a pod obrazem černé pruhy.
 - Informace o počtu obrázků, které je možné uložit, najdete na straně 43.

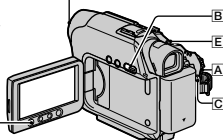


Snadné nahrávání/přehrávání (Easy Handycam)

V režimu Easy Handycam je většina nastavení videokamery provedena optimálně a automaticky, takže není třeba provádět podrobná nastavení. V tomto režimu jsou k dispozici pouze základní funkce a je zvětšena velikost písma na obrazovce, aby bylo čitelnější, takže si práci s videokamerou mohou vychutnat i úplní začátečníci. Nejprve si projděte postup po krocích 1 až 8 (str. 7 až 17).

Otevřete kryt objektivu.

DCR-HC32E/
HC33E:



Snadné nahrávání

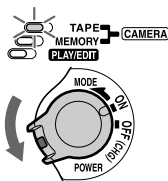
- Výběr média (indikováno příslušným indikátorem) provedete opakovaným posunutím přepínače POWER **A** ve směru šipky.**

Nahrávání pohyblivého obrazu  :

Zapněte režim CAMERA-TAPE.

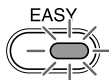
Nahrávání statického obrazu  :

Zapněte režim CAMERA-MEMORY.



Je-li přepínač POWER **A** nastaven do polohy OFF, posuňte jej dolů a současně stiskněte zelené tlačítko.

- Stiskněte tlačítko EASY **B**.**



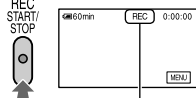
Modře se rozsvítí nápis EASY.

Easy Handycam
operation
ON

- Spusťte nahrávání.**

Pohyblivý obraz 

Stiskněte tlačítko REC START/STOP **C (nebo **D**).**

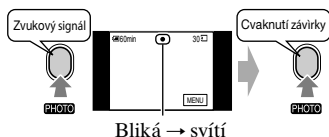


[STBY] → [REC]

Chcete-li nahrávání ukončit, stiskněte znovu tlačítko **C** (nebo **D**).

Statický obraz (4:3) 

Stiskněte tlačítko PHOTO **E.**



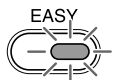
Zaostřete stisknutím a lehkým podržením tlačítka.

Chcete-li obraz nahrát, stiskněte tlačítko až nadoraz.

Snadné přehrávání

1 Posuňte opakovaně přepínač **POWER [A]** ve směru šipky, dokud se nerozsvítí indikátor **PLAY/EDIT**.

2 Stiskněte tlačítko **EASY [B]**.



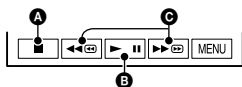
Modře se rozsvítí nápis **EASY**.

Easy Handycam
operation
ON

3 Spusťte přehrávání.

Pohyblivý obraz

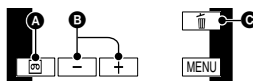
Přehrávání spustíte dotykem tlačítka **◀◀**, poté tlačítka **▶▶**. Pomalé přehrávání **[SLOW▶▶]** můžete aktivovat pomocí dálkového ovladače.



- A** Zastavení
- B** Dotykem tlačítka se přepíná mezi přehráváním a pauzou
- C** Rychlé převíjení dopředu a dozadu

Statický obraz

Dotkněte se tlačítka **MEMORY** →
Dotykem tlačítka **− / +** vyberte obraz.



- A** Přehrávání kazety
- B** Předchozí/další
- C** Odstranění (str. 64)

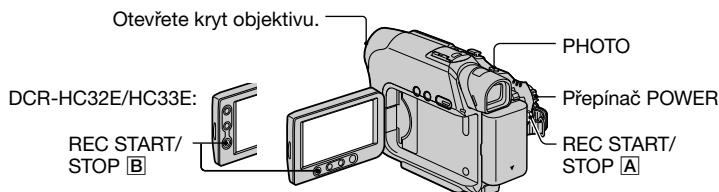
Zrušení režimu Easy Handycam

Stiskněte znovu tlačítko **EASY [B]**. Indikátor **EASY** zhasne a všechna nastavení se vrátí k předchozím hodnotám.

- Budou obnovena původní nastavení pro režim nahrávání na kazetu, velikost obrazu (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) a kvalitu obrazu pro „Memory Stick Duo“.
 - Co lze dělat v režimu Easy Handycam
 - Upravit některá nastavení v nabídce (str. 36)
- Pokud se dotknete **[MENU]**, zobrazí se upravitelné položky. Nezobrazené položky se navrátí k továrnímu nastavení.

- Používat zoom při nahrávání (str. 22)
- Používat funkci NightShot plus (str. 22)
- Zobrazit a skrýt indikátory na obrazovce (str. 14)
- „Přehrávání obrazu na televizoru“ (str. 32)
- „Kopírování na jiné záznamové zařízení“ (str. 58)
- Pokud se pokusíte provést operaci, která v režimu Easy Handycam není k dispozici, zobrazí se zpráva **[Invalid during Easy Handycam operation]**.

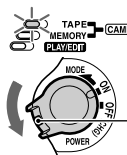
Nahrávání



1 Výběr média pro nahrávání (indikováno příslušným indikátorem) provedete opakovaným posunutím přepínače POWER ve směru šipky.

Na kazetě: Zapnutí indikátoru CAMERA-TAPE

Na kartě „Memory Stick Duo“: Zapnutí indikátoru CAMERA-MEMORY

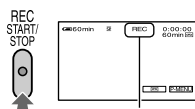


Je-li přepínač POWER nastaven do polohy OFF, posuňte jej dolů a současně stiskněte zelené tlačítko.

2 Spustěte nahrávání.

Pohyblivý obraz

Stiskněte tlačítko REC START/STOP **A** (nebo **B**).

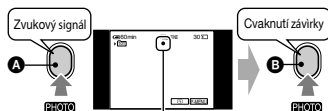


[STBY] (pouze kazeta) → [REC]

- Zvuk pohyblivého obrazu (MPEG MOVIE EX) nahraného na kartu „Memory Stick Duo“ bude monofonní.

Statický obraz

Stiskněte a podržte lehce stisknuté tlačítko PHOTO, zaostřete na objekt **(A)** a poté je stiskněte až nadoraz **(B)**.



Bliká → svítí

Ozve se cvaknutí závěrky. Jakmile zmizí indikátor , bude obraz nahrán.

Zastavení nahrávání

Stiskněte znovu tlačítko REC START/STOP.

- Při nahrávání pohyblivého obrazu na kazetu nebo v pohotovostním režimu můžete uložit statický obraz na kartu „Memory Stick Duo“:

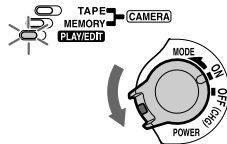
Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E: V režimu CAMERA-TAPE budou mít statické obrázky pevnou velikost [640 × 360]

při formátu 16:9 a [640 × 480] při formátu 4:3.

Kontrola naposledy nahraných obrazů na kartě „Memory Stick Duo“

Dotkněte se tlačítka . Chcete-li obraz vymazat, dotkněte se tlačítka → [YES]. Chcete-li se vrátit do pohotovostního režimu, dotkněte se tlačítka .

- 1 Posuňte opakovaně přepínač POWER ve směru šipky, dokud se nerozsvítí indikátor PLAY/EDIT.

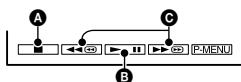


2 Spustíte přehrávání.

Pohyblivý obraz

Na kazetě:

Přehrávání spustíte dotykem tlačítka , poté tlačítka .



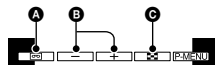
- A Zastavení
- B Dotykem tlačítka se přepíná mezi přehráváním a pauzou
- C Rychlé převíjení dopředu a dozadu
 - Přehrávání se automaticky zastaví, je-li pauza nastavena déle než 3 minuty.

Na kartě „Memory Stick Duo“:

Dotykem tlačítka → / vyberte obraz s , poté se dotkněte tlačítka .

Statický obraz

Dotkněte se tlačítka . Zobrazí se poslední nahraný obraz.



- A Přehrávání kazety
- B Předchozí/další
- C Zobrazení indexu
- Nepotřebné obrazy můžete z karty „Memory Stick Duo“ vymazat (str. 64).

Nastavení hlasitosti

Hlasitost nastavíte dotykem tlačítka → [VOLUME], poté tlačítek / .

- Nemůžete-li najít tlačítko [VOLUME] v nabídce , dotkněte se tlačítka [MENU].

Hledání scény během přehrávání

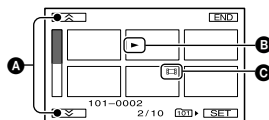
Během přehrávání se dotkněte tlačítka / (vyhledávání obrazu) a podržte je stisknuté nebo se při rychlém převíjení kazety dopředu nebo dozadu dotkněte tlačítka / (přeskokování).

- Obraz můžete přehrávat v různých režimech ([VAR. SPD PB], str. 50).

Zobrazení indexu obrazů na kartě „Memory Stick Duo“

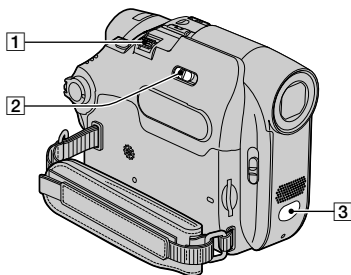
Dotkněte se tlačítka . Dotkněte se obrazu, který chcete zobrazit v režimu zobrazení jednoho obrazu.

Chcete-li prohlížet obrazy v ostatních složkách, dotkněte se tlačítka → [SET] → [PB FOLDER], pomocí tlačítek / vyberte složku a poté se dotkněte tlačítka [OK] (str. 45).

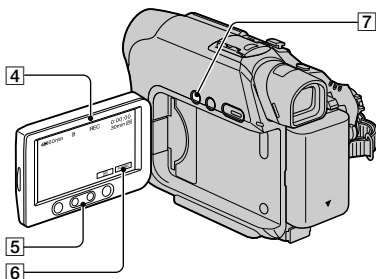


- A Předchozích/dalších 6 obrazů
- B Obrázek zobrazený před přechodem do zobrazení indexu.
- C Ikona videosekvence

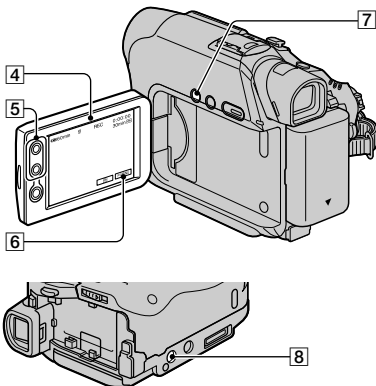
Funkce použité pro nahrávání, přehrávání atd.



Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:



Pro model DCR-HC32E/HC33E:



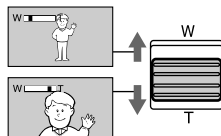
Nahrávání

Použití funkce zoom..... [1] [5]

Jemným posunutím páčky zoom [1] můžete dosáhnout pomalejší změny přiblížení. Větším vychýlením docílíte rychlejší změny měřítka.

Širší úhel záběru:

(širokoúhlý záběr)



Přiblížení:

(teleobjektiv)

- Při použití tlačítek [5] na obrazovce LCD nelze ovlivnit rychlost změny měřítka.
- Minimální vzdálenost mezi videokamerou a objektem nutná pro zaostření je přibližně 1 cm pro širokoúhlé zobrazení a přibližně 80 cm při použití teleobjektivu.
- Funkci [DIGITAL ZOOM] můžete zapnout v případě, kdy chcete použít zvětšení větší než následující (str. 42):
 - 20násobné (DCR-HC32E/HC33E)
 - 12násobné (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Nahrávání na tmavých místech

(NightShot plus) [2]

Nastavte přepínač NIGHTSHOT PLUS [2] do polohy ON. (☑ a [„NIGHTSHOT PLUS“] se zobrazí na displeji.)

- Pro nahrávání jasnějšího obrazu použijte funkci Super NightShot plus (str. 41). Chcete-li nahrávat obraz v přirozenějších barvách, použijte funkci Color Slow Shutter (str. 41).
- Funkce NightShot plus a Super NightShot plus používají infračervené světlo. Nezakrývejte proto infračervený zářič [3] prsty ani jinými objekty.
- Je-li automatické zaostření obtížné, zaostřete ručně ([FOCUS], str. 40).

- Nepoužívejte tyto funkce na jasných místech. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

Nastavení expozice pro objekty v protisvětle [7]

Chcete-li přizpůsobit expozici objektům v protisvětle, stiskněte tlačítko BACK LIGHT [7], zobrazí se indikátor .

Chcete-li zrušit funkci protisvětla, stiskněte znovu tlačítko BACK LIGHT.

Zaostření na objekt nacházející se mimo střed obrazovky [6]

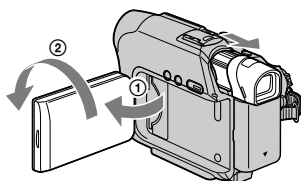
Viz položka [SPOT FOCUS] na straně 40.

Podržení expozice pro vybraný objekt (flexibilní bodový expozimetr)..... [6]

Viz položka [SPOT METER] na straně 38.

Nahrávání v zrcadlovém režimu [4]

Otevřete panel LCD [4] o 90 stupňů od videokamery (①), a poté jím otočte o 180 stupňů, směrem k objektivu (②).



- Na obrazovce LCD se zobrazí zrcadlově převrácený obraz objektu, ale nahraný obraz bude ve správné orientaci.

Použití stativu [8]

Připevněte stativ (není součástí dodávky: délka šroubu může být nanejvýš 5,5 mm k závitu pro stativ [8] pomocí šroubu).

Přehrávání

Postupné přehrávání obrazů [6]

Viz položka [SLIDE SHOW] na straně 47.

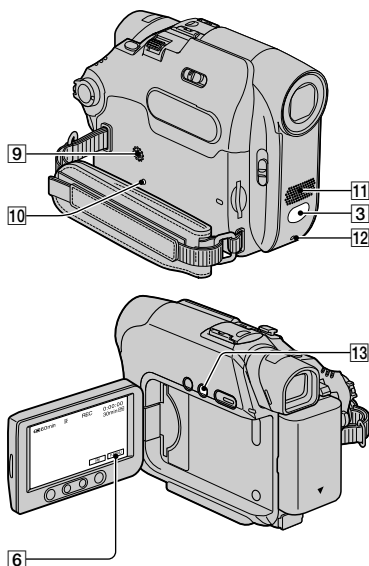
Zvětšení při přehrávání [1] [5]

Při přehrávání můžete obraz zvětšit na 1,1 až 5násobek původní velikosti.

- ① Přehrajte obraz, který chcete zobrazit.
- ② Zvětšete zobrazení tlačítkem T (Teleobjektiv).
- ③ Dotkněte se obrazovky v místě, které chcete zvětšit.
- ④ Upravte zvětšení pomocí tlačítek W (širokoúhlé)/T (teleobjektiv).

Chcete-li funkci zrušit, dotkněte se tlačítka [END].

- Při použití tlačítek [5] na obrazovce LCD nelze ovlivnit rychlost změny měřítká.

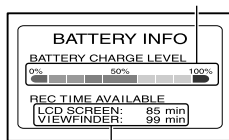


Nahrávání/přehrávání

Kontrola zbývajících energie v akumulátoru 13

Nastavte přepínač POWER do polohy OFF (CHG), poté stiskněte tlačítko DISP/BATT INFO [13]. Přibližně na 7 sekund se zobrazí informace o akumulátoru. Podržíte-li tlačítko stisknuté, zůstanou informace zobrazeny přibližně na 20 sekund.

Zbývajících energie v akumulátoru (přibl.)



Nahrávací kapacita (přibl.)

Vypnutí provozních zvuků..... 6

Informace o nastavení provozních zvuků najdete pod položkou [BEEP] (str. 54).

Použití speciálních efektů..... 6

Viz nabídka [PICT.APPL.] (str. 46).

Inicializace nastavení 10

Stisknutím tlačítka RESET [10] se vrátí všechna nastavení, včetně nastavení data a času, na výchozí hodnoty. (Položky upravené v osobní nabídce nebudou vynulovány.)

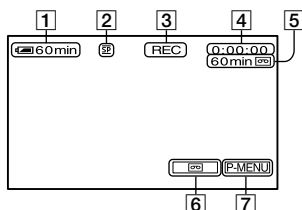
Další části a funkce

- 9 Reproduktor
Reproduktor slouží pro přehrávání zvuku.
• Informace o nastavení hlasitosti najdete na straně 21.
- 12 Indikátor REC
Indikátor REC svítí během nahrávání červeně (str. 54).
- 3 Senzor dálkového ovládání
Videokameru můžete ovládat dálkovým ovladačem (str. 30), namíříte-li jej směrem k senzoru dálkového ovládání.
- 11 Interní stereofonní mikrofon
Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Je-li připojen externí mikrofon, má zvukový vstup z externího mikrofonu přednost před ostatními vstupy.

Indikátory zobrazené během nahrávání a přehrávání

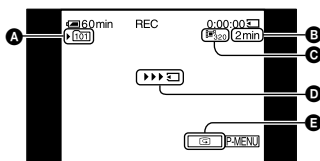
Nahrávání pohyblivého obrazu

Na kazetě



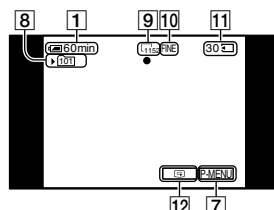
- 1 Zbývajících energie v akumulátoru (přibl.)
- 2 Režim nahrávání (SP nebo LP) (51)
- 3 Stav nahrávání ([STBY] (pohotovostní) nebo [REC] (nahrávání))
- 4 Časový kód (hodina: minuta: sekunda: snímek) nebo počítadlo (hodina: minuta: sekunda)
- 5 Nahrávací kapacita kazety (přibl.) (53)
- 6 Tlačítko END SEARCH/EDIT SEARCH/přepínač kontroly nahraného obrazu (29)
- 7 Tlačítko osobní nabídky (34)

Na kartě „Memory Stick Duo“



- A Složka pro nahrávání (45)
- B Nahrávací kapacita (přibl.)
- C Velikost videosekvence (44)
- D Indikátor zahájení nahrávání (zobrazí se přibližně po dobu 5 sekund)
- E Tlačítko kontroly nahraného obrazu (20)

Nahrávání statického obrazu



- 8 Složka pro nahrávání (45)
- 9 Velikost obrazu (20, 43)
- 10 Kvalita ([FINE]) nebo ([STD]) (43)
- 11 Indikátor „Memory Stick Duo“ a počet obrazů, jež lze nahrát (přibl.)
- 12 Tlačítko kontroly nahraného obrazu (20)

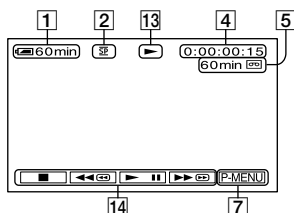
Datový kód během přehrávání

Datum a čas a nastavení videokamery budou nahrány automaticky. Během nahrávání se nezobrazují na obrazovce, ale při přehrávání je můžete zobrazit výběrem funkce [DATA CODE] (str. 53).

V závorkách jsou odkazy na stránky.
Indikátory zobrazené během nahrávání se nenahrají.

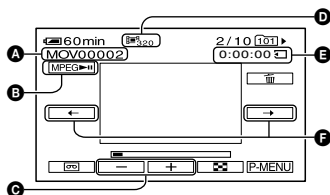
Prohlížení pohyblivých obrazů

Na kazetě



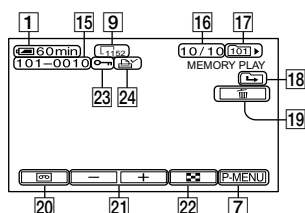
- 13 Indikátor manipulace s kazetou
- 14 Tlačítka pro ovládání videa (21)
Je-li ve videokamere vložena karta „Memory Stick Duo“, změní se indikátor (STOP) na (přehrávání karty „Memory Stick Duo“), pokud neprobíhá přehrávání z kazety.

Na kartě „Memory Stick Duo“



- A Název datového souboru
- B Tlačítko přehrávání/pauza (21)
- C Tlačítko předchozí/další obraz (21)
- D Velikost obrazu (44)
- E Čas přehrávání
- F Tlačítko předchozí/další scéna
Videosekvence může být rozdělena maximálně do 60 scén. Počet scén závisí na délce videosekvence. Po výběru scény, od níž má být zahájeno přehrávání, se dotkněte , přehrávání bude zahájeno.

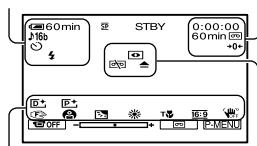
Přehrávání statického obrazu



- 15 Název datového souboru
- 16 Číslo obrazu/celkový počet nahraných obrazů v aktuální složce pro přehrávání
- 17 Složka pro přehrávání (45)
- 18 Ikona předchozí/další složky
Při zobrazení prvního nebo posledního obrazu aktuální složky nebo při výskytu několika složek na jedné kartě „Memory Stick Duo“ se zobrazí tyto indikátory.
 Dotykem tlačítka přejdete k předchozí složce.
 Dotykem tlačítka přejdete k další složce.
 Dotykem tlačítka přejdete k předchozí nebo k další složce.
- 19 Tlačítko odstranění obrazu (64)
- 20 Tlačítko výběru přehrávání kazety (21)
- 21 Tlačítko předchozí/další obraz (21)
- 22 Tlačítko zobrazení indexu na obrazovce (21)
- 23 Značka ochrany obrazu před vymazáním (65)
- 24 Značka výběru pro tisk (65)

Uprostřed

Vlevo nahoře Vpravo nahoře



Dole	Uprostřed
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

Dole

Indikátor	Význam
	Obrazový efekt (48)
	Digitální efekt (47)
	Ruční ostření (40)
	PROGRAM AE (38)
	
	Protisvětlo (23)
	Vyvážení bílé (39)
	široký výběr (17)
	Funkce SteadyShot vypnuta (42)
	Telemakro (40)
	Flexibilní bodový expozimetr (38)/ EXPOSURE (39)
	Obrazovka LCD vypnuta (46)

Indikátor	Význam
A/V	A/V → DV OUT (52)
DV	Vstup DV (59)
+0+	Paměť nuly (30)
	Obrázková prezentace (47)
OFF	Podsvícení displeje LCD vypnuto (13)

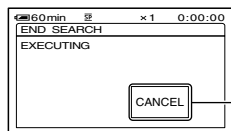
Hledání začátku scény

Zkontrolujte, zda svítí indikátor režimu CAMERA-TAPE.

Hledání poslední scény poslední nahrávky (END SEARCH)

Funkci [END SEARCH] nelze použít poté, co po nahrávání kazetu vysunete z videokamery.

Dotkněte se tlačítka → .



Chcete-li operaci zrušit, dotkněte se tohoto tlačítka.

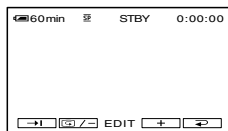
Je přehráno posledních 5 sekund poslední scény z poslední nahrávky, pak videokamera přejde do pohotovostního režimu v místě, kde skončilo nahrávání.

- Funkce [END SEARCH] nefunguje správně, jsou-li mezi nahranými scénami na kazetě prázdná místa.
- Funkci [END SEARCH] můžete také vybrat z nabídky. Jakmile se rozsvítí indikátor PLAY/EDIT, vyberte zkratku [END SEARCH] v osobní nabídce (str. 34).

Ruční hledání (EDIT SEARCH)

Začátek scény lze vyhledat i při prohlížení obrázků na obrazovce, od této scény lze zahájit další nahrávání. Během hledání není slyšet zvuk.

1 Dotkněte se tlačítka .

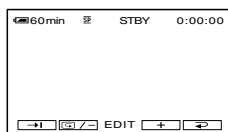


2 Dotkněte se tlačítka (dopředu)/ (zpět), podržte je a uvolněte je v místě, kde chcete zahájit nahrávání.

Prohlížení naposledy nahraných scén (kontrola nahraného obrazu)

Můžete si prohlédnout přibližně 2 sekundy scény nahrané těsně před zastavením pásky.

Dotkněte se tlačítka → .

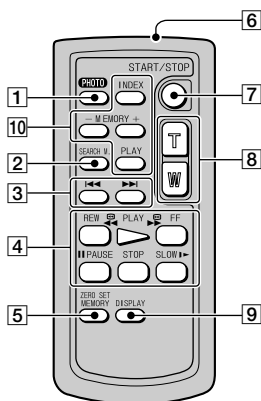
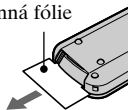


Přehrají se poslední 2 sekundy (příbl.) naposledy nahrané scény. Poté videokamera přejde do pohotovostního režimu.

Dálkový ovladač

Před prvním použitím dálkového ovladače odstraňte ochrannou fólii.

Ochranná fólie



1 PHOTO (str. 20)

Obraz zobrazený na obrazovce bude při stisknutí tohoto tlačítka nahrán jako statický obraz.

2 SEARCH M.* (str. 29)

3 ◀▶*

4 Tlačítka pro ovládání videa (převíjení zpět, přehrávání, převíjení vpřed, pauza, stop, pomalu) (str. 21)

5 ZERO SET MEMORY*

6 Vysílač

7 REC START/STOP (str. 20)

8 Tlačítko zoom (str. 23)

9 DISPLAY (str. 14)

10 Tlačítko pro ovládání paměti (Index*, -/+, přehrávání z paměti) (str. 21)

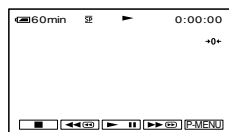
* Tato tlačítka v režimu Easy Handycam nefungují.

- Videokameru můžete ovládat dálkovým ovladačem, namíříte-li jej směrem k senzoru dálkového ovládání (str. 24).
- Informace o výměně baterie najdete na straně 114.

Rychlé hledání požadované scény (paměť nuly)

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko ZERO SET MEMORY [5] v místě, které budete chtít později vyhledat.

Počítadlo kazety se vynuluje na hodnotu „0:00:00“ a na obrazovce se zobrazí +0+.



Pokud se počítadlo nezobrazí, stiskněte tlačítko DISPLAY [9].

2 Až budete chtít ukončit přehrávání, stiskněte tlačítko STOP [4].

3 Stiskněte tlačítko ◀◀REW [4].

Kazeta se automaticky zastaví, jakmile počítadlo dosáhne hodnoty „0:00:00“.

4 Stiskněte tlačítko PLAY [4].

Přehrávání začne od bodu určeného hodnotou „0:00:00“ na počítadle.

- Mezi údajem časového kódu a údajem počítadla kazety může dojít k rozdílu několika sekund.
- Paměť nuly nefunguje správně, jsou-li mezi nahranými úseky na kazetě prázdná místa.

Zrušení operace

Stiskněte znovu tlačítko ZERO SET MEMORY [5].

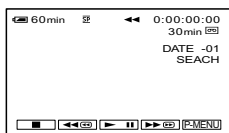
Hledání scény podle data nahrávky (hledání podle data)

Můžete najít místo, od něhož se změnilo datum nahrávání.

1 Posunutím přepínače POWER dolů zapnete indikátor režimu PLAY/EDIT.

2 Stiskněte tlačítko SEARCH M. [2].

3 Stisknutím tlačítka ◀◀(předchozí)/▶▶(další) [3] vyberte datum nahrávání.



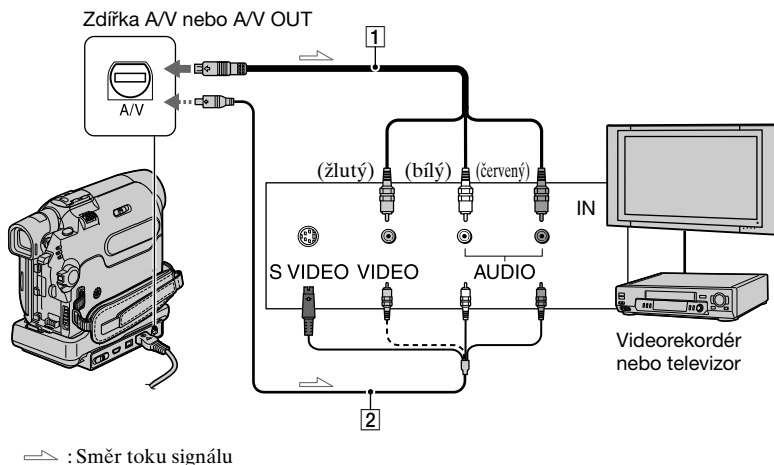
Zrušení operace

Stiskněte tlačítko STOP [4].

- Funkce hledání podle data nefunguje správně, jsou-li mezi nahranými úseky na kazetě prázdná místa.

Přehrávání obrazu na televizoru

Během této operace připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do elektrické zásuvky (str. 8). Další informace najdete také v příručce k připojovaným zařízením.



1 Připojovací kabel A/V (součást dodávky)

Připojte ke vstupní zdířce druhého zařízení.

2 Kabel A/V s konektorem S VIDEO (není součástí dodávky)

Při připojení k jinému zařízení pomocí připojovacího kabelu A/V s konektorem S VIDEO (není součástí dodávky), bude dosaženo vyšší kvality obrazu než při použití dodaného kabelu A/V.

Připojte bílý a červený konektor (levý/pravý zvukový kanál) a konektor S VIDEO připojovacího kabelu A/V (není součástí dodávky). V tomto případě není nutné připojovat žlutou zástrčku (kompozitní videosignál). Přes konektor S VIDEO se nepřenáší zvuk.

Je-li televizor připojen k videorekordéru

Připojte videokameru do vstupu LINE IN na videorekordéru. Nastavte volič vstupu na videorekordéru do polohy LINE.

Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Nastavení poměru stran podle připojeného televizoru (16:9/4:3)

Změňte nastavení podle velikosti obrazovky televizoru, na kterém si budete obraz prohlížet.

- 1 Posunutím přepínače POWER dolů zapnete indikátor režimu PLAY/EDIT.
- 2 Dotkněte se tlačítka → **P-MENU** → **[MENU]** → **[STANDARD SET]** → **[TV TYPE]** → **[16:9]** nebo **[4:3]** → **[OK]**.

- Nastavíte-li položku [TV TYPE] na hodnotu [4:3], případně přepíná-li se formát obrazu mezi formáty 16:9 a 4:3, může dojít k chvění obrazu.
- Na některých televizorech 4:3 se nemusí obraz, nahraný ve formátu 4:3, zobrazit přes celou obrazovku.



- Přehráváte-li obraz nahraný ve formátu 16:9 na televizoru 4:3, který nepodporuje signál 16:9, nastavte položku [TV TYPE] na hodnotu [4:3].



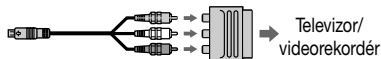
Je-li televizor monofonní (je vybaven pouze jednou vstupní zdírkou pro zvuk)

Zapojte žlutý konektor kabelu A/V do vstupní videozdičky a bílý (levý kanál) nebo červený (pravý kanál) konektor do vstupní zdíčky zvuku televizoru nebo videorekordéru.

- Nepřipojujte propojovací kabely A/V současně k videokameře a kolébce Handycam Station. Obraz a zvuk mohou být zkresleny.
- Na obrazovce televizoru lze zobrazit časový kód, a to nastavením položky [DISP OUTPUT] na hodnotu [V-OUT/PANEL] (str. 54).

Je-li televizor nebo videorekordér vybaven 21pinovým konektorem (EUROCONNECTOR)

Použijte 21pinový adaptér dodávaný s videokamerou (pouze pro modely se značkou **CE** na spodní straně). Tento adaptér je určen pouze pro výstup.



Použití nabídky

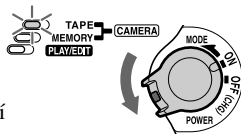
Při použití položek nabídky uvedených na následující straně postupujte podle níže uvedených pokynů.

1 Posunutím přepínače POWER dolů zapnete příslušný indikátor.

Indikátor režimu [CAMERA-TAPE]:  nastavení pro práci s kazetou?

Indikátor režimu [CAMERA-MEMORY]:  nastavení pro práci s kartou „Memory Stick Duo“

Indikátor režimu [PLAY/EDIT]: nastavení pro přehrávání a úpravy



2 Dotykem na obrazovku LCD vyberte položku nabídky.

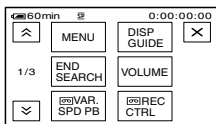
Nedostupné položky se zobrazí šedě.

■ Použití zkratk osobní nabídky

Osobní nabídka obsahuje zkratky často používaných položek nabídky.

- Osobní nabídku můžete upravit dle své volby (str. 55).

- 1 Dotkněte se tlačítka **P-MENU**.



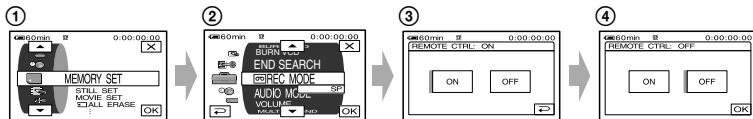
- 2 Dotkněte se požadované položky.

Pokud není požadované tlačítko na obrazovce zobrazeno, dotkněte se tlačítka /, dokud se nezobrazí.

- 3 Vyberte požadovaný efekt a poté se dotkněte tlačítka **OK**.

■ Použití položek nabídky

Můžete upravit i položky nabídky, které nejsou přidány do osobní nabídky.



- 1 Dotkněte se tlačítka **P-MENU** → **[MENU]**.

Zobrazí se obrazovka se seznamem nabídek.

- 2 Vyberte požadovanou nabídku.

Dotykem tlačítka / vyberte požadovanou položku, poté se dotkněte tlačítka **OK**. (Postup v kroku 3 je stejný jako v kroku 2.)

③ Vyberte požadovanou položku.

- Položky můžete vybírat i dotykem na obrazovce.

④ Položku upravte.

Po dokončení nastavení se dotkněte tlačítka → (Zavřít), čímž zavřete obrazovku s nabídkami.

Rozhodnete-li se neměnit nastavení, vraťte se na předchozí obrazovku dotykem tlačítka .

Položky nabídky

*1 DCR-HC32E/HC33E

*2 DCR-HC39E/HC42E/HC43E

*3 DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E

*4 DCR-HC39E

Svítící indikátor:

TAPE

MEMORY

PLAY/EDIT

Nabídka CAMERA SET (str. 38)

PROGRAM AE	●	●	×
SPOT METER	●	●	×
EXPOSURE	●	●	×
WHITE BAL.	●	●	×
AUTO SHUTTER	●	×	×
SPOT FOCUS	●	●	×
FOCUS	●	●	×
TELE MACRO	●	●	×
FLASH SET	●	●	×
SUPER NSPLUS	●	×	×
NS LIGHT	●	●	×
COLOR SLOW S	●	×	×
SELF-TIMER	●	●*	×
DIGITAL ZOOM	●	×	×
WIDE SELECT*1	●	×	×
STEADYSHOT	●	×	×

Nabídka MEMORY SET (str. 43)

STILL SET	×	●	●
MOVIE SET	×	●	●
 ALL ERASE*	×	×	●
 FORMAT	×	●	●
FILE NO.	×	●	●
NEW FOLDER	×	●	●
REC FOLDER	×	●	●
PB FOLDER	×	×	●

Nabídka PICT.APPLI. (str. 46)

FADER	●	×	×
SLIDE SHOW	×	×	●
D. EFFECT	●	×	●
PICT. EFFECT	●	×	●
SMTH INT. REC*2	●	×	×
INT. REC-STL	×	●	×
DEMO MODE	●	×	×
PRINT	×	×	●

Dostupnost položek nabídky (●) se liší podle rozsvíceného indikátoru režimu.

*Tyto funkce jsou k dispozici v režimu Easy Handycam.

Umístění indikátoru:

TAPE

MEMORY

PLAY/EDIT

Nabídka EDIT/PLAY (str. 50)

 VAR. SPD PB	×	×	●
 REC CTRL* ³	×	×	●
AUD DUB CTRL	×	×	●
 REC MOVIE	×	×	●
BURN DVD	×	×	●
BURN VCD	×	×	●
END SEARCH	●	×	●

Nabídka STANDARD SET (str. 51)

 REC MODE* ³	●	×	●
 REC MODE* ⁴	●	×	×
AUDIO MODE* ³	●	×	●
AUDIO MODE* ⁴	●	×	×
VOLUME*	×	×	●
MULTI-SOUND	×	×	●
AUDIO MIX	×	×	●
EXT SUR MIC* ²	●	×	×
LCD/VF SET	●	●	●
A/V → DV OUT* ³	×	×	●
VIDEO INPUT* ³	×	×	●
TV TYPE* ²	●	●	●
USB-CAMERA	●	×	×
USB-PLY/EDT	×	×	●
DISP GUIDE*	●	●	●
DATA CODE*	×	×	●
 REMAINING	●	×	●
REMOTE CTRL	●	●	●
REC LAMP	●	●	×
BEEP*	●	●	●
DISP OUTPUT	●	●	●
MENU ROTATE	●	●	●
A.SHUT OFF	●	●	●
CALIBRATION	×	×	●

Nabídka TIME/LANGU. (str. 55)

CLOCK SET*	●	●	●
WORLD TIME	●	●	●
LANGUAGE	●	●	●

Nabídka CAMERA SET

Prizpůsobení videokamery podmínkám při nahrávání (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT atd.)

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení.

Podrobnosti o výběru položek nabídky najdete na straně 34.

PROGRAM AE

Pomocí funkce PROGRAM AE můžete efektivně nahrávat v nejrůznějších situacích.

► AUTO

Toto nastavení vyberte, chcete-li automaticky a efektivně nahrávat bez použití funkce [PROGRAM AE].

SPOTLIGHT*()



Toto nastavení vyberte, chcete-li zabránit přílišné bělosti tváří postav, jež stojí v silném světle.

PORTRAIT (měkký portrét) ()



Toto nastavení vyberte, chcete-li změkčením pozadí zvýraznit objekt v popředí, například tvář nebo květiny.

SPORTS * (sportovní záběry) (*)



Toto nastavení vyberte, chcete-li minimalizovat otřesy při snímání rychle se pohybujících objektů.

BEACH&SKI*()



Toto nastavení vyberte, chcete-li zabránit tomu, aby tváře lidí při nahrávání v prostředí osvětleném silným přímým nebo odraženým světlem nebyly nepřiměřeně tmavé, například na pláži uprostřed léta nebo na lyžařské sjezdovce.

SUNSET&MOON**()



Toto nastavení vyberte, chcete-li zachovat atmosféru při západu slunce, v noci nebo při ohňostroji.

LANDSCAPE**()

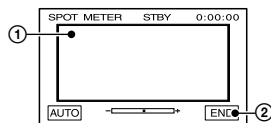


Toto nastavení vyberte, chcete-li ostře snímat vzdálené objekty. Toto nastavení také zabrání tomu, aby videokamera zaostřila na okenní sklo nebo kovové pletivo při nahrávání objektů, které jsou za oknem.

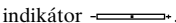
- V režimech označených hvězdičkou (*) lze zaostřit pouze na objekty umístěné blízko. V režimech označených dvěma hvězdičkami (**) lze zaostřit i na objekty umístěné dále.

SPOT METER (flexibilní bodový expozimetr)

Můžete nastavit a upravit expozici objektu, takže je nahrán s vhodným jasnem i v případě, že mezi objektem a pozadím je velký kontrast (např. objekty na jevišti ve světle reflektorů).



- ① Dotkněte se na obrazovce bodu, pro který chcete přizpůsobit a podržet hodnotu expozice.

Zobrazí se indikátor .

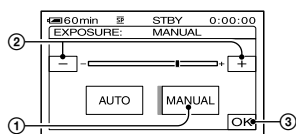
- ② Dotkněte se tlačítka [END].

Chcete-li se vrátit k automatickému řízení expozice, dotkněte se tlačítka [AUTO]→[END].

- Nastavíte-li funkci [SPOT METER], je položka [EXPOSURE] automaticky nastavena na hodnotu [MANUAL].

EXPOSURE

Jas obrazu lze upravit ručně. Při nahrávání v místnosti za jasného dne se můžete vyhnout úpravě expozice podle oken tak, že upravíte expozici podle stěn místnosti.



- ① Dotkněte se tlačítka [MANUAL].
- ② Upravte expozici dotykem na tlačítko / .
- ③ Dotkněte se tlačítka [OK].

Zobrazí se indikátor .

Chcete-li se vrátit k automatickému řízení expozice, dotkněte se tlačítka [AUTO]→[OK].

- Nastavení [EXPOSURE] a [FADER] můžete upravit při nahrávání pomocí hledáčku, je-li panel LCD otočený o 180 stupňů a zavržený s obrazovkou směrem ven (str. 46).

WHITE BAL. (vyvážení bílé)

Vyvážení barev můžete upravit podle typu osvětlení nahrávaného prostředí.

► AUTO

Vyvážení bílé je nastaveno automaticky.

OUTDOOR (☀)

Vyvážení bílé je nastaveno na hodnotu vhodnou pro natáčení venku nebo v přirozeném zářivkovém osvětlení.

INDOOR (☾)

Vyvážení bílé je nastaveno podle jasu teple bílé žárovky.

ONE PUSH (👉)

Vyvážení bílé bude upraveno podle okolního světla.

- ① Dotkněte se tlačítka [ONE PUSH].
- ② Zamiřte kameru na bílý objekt (například list papíru) tak, aby vyplňoval celý obraz a byl osvětlen stejně jako nahrávaná scéna.
- ③ Dotkněte se tlačítka .

Symbol rychle bliká. Po nastavení vyvážení bílé a uložení do paměti indikátor přestane blikat.

- Pokud rychle bliká indikátor , snažte se kamerou nepohybovat.
- Pokud nelze nastavit vyvážení bílé, bliká symbol pomalu.
- Pokud indikátor stále bliká i poté, co se dotknete tlačítka [OK], nastavte funkci [WHITE BAL.] na hodnotu [AUTO].

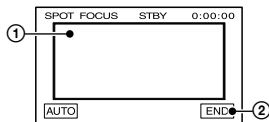
- Pokud jste při nastavení [AUTO] vyměnili modul akumulátoru, nebo pokud jste přenesli videokameru zevnitř ven při použití pevné expozice, vyberte hodnotu [AUTO] a zamiřte videokameru na blízký bílý objekt po dobu cca 10 sekund, aby proběhlo nastavení vyvážení bílé.
- Změníte-li nastavení [PROGRAM AE], opakujte znovu postup [ONE PUSH], případně přeneste videokameru zevnitř ven, nebo naopak.
- Funkci [WHITE BAL.] nastavte na hodnotu [AUTO] nebo [ONE PUSH], nahráváte-li pod bílou nebo studeně bílou žárovkou.
- Jakmile odpojíte videokameru od zdroje napájení na dobu delší než 5 minut, vrátí se nastavení na hodnotu [AUTO].

AUTO SHUTTER

Při nahrávání za jasných podmínek automaticky aktivuje elektronickou závěrku a nastavuje její rychlost, nastavíte-li hodnotu [ON] (výchozí nastavení).

SPOT FOCUS

Můžete nastavit bod ostření na objekt, který není umístěn ve středu obrazovky.



- ① Dotkněte se objektu na obrazovce.
Zobrazí se .
- ② Dotkněte se tlačítka [END].

Chcete-li zaostřit automaticky, dotkněte se tlačítka [AUTO]→[END].

- Nastavíte-li funkci [SPOT FOCUS], je položka [FOCUS] automaticky nastavena na hodnotu [MANUAL].

FOCUS

Zaostřit můžete také ručně. Toto nastavení vyberte, chcete-li ostřit záměrně na určitý objekt.



- ① Dotkněte se tlačítka [MANUAL].
Zobrazí se .
- ② Zaostřete dotykem na tlačítko  (zaostření na blízké objekty)/ (zaostření na vzdálené objekty). Pokud již nelze zaostřit na kratší vzdálenost, zobrazí se indikátor , pokud již nelze zaostřit na delší vzdálenost, zobrazí se indikátor .
- ③ Dotkněte se tlačítka [OK].

Chcete-li zaostřit automaticky, dotkněte se tlačítka [AUTO]→[OK] v kroku ①.

- Snáze zaostříte, posunete-li páčku zoom směrem k písmenu T (teleobjektiv), zaostřete na objekt a poté nastavte požadovaný záběr posunutím páčky zoom směrem k písmenu W (širokoúhlý záběr). Chcete-li nahrávat objekt zblízka, posuňte páčku zoom směrem k W (širokoúhlý záběr), aby se obraz maximálně zvětšil, a poté jej zaostřete.

- Minimální vzdálenost mezi videokamerou a objektem nutná pro zaostření je přibližně 1 cm pro širokoúhlé zobrazení a přibližně 80 cm při použití teleobjektivu.

TELE MACRO

Tento režim je vhodný pro snímání malých objektů, např. květin nebo hmyzu. Vzhledem k tomu, že můžete pořizovat detailní záběry i z větší vzdálenosti, nenarušuje obraz váš stín a objekt je zřetelnější.

Nastavíte-li funkci [TELE MACRO] na hodnotu [ON] , přesune se zoom (str. 22) automaticky na stranu T (teleobjektiv) a umožní nahrávání objektů zblízka, až do následující vzdálenosti.

Pro model DCR-HC32E/HC33E:
až do 39 cm.

Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
až do 35 cm.



Pro zrušení se dotkněte [OFF] nebo přepněte na široký úhel (strana W).

- Při nahrávání vzdálených objektů může být zaostření těžší a může trvat déle.
- Je-li automatické zaostření obtížné, zaostřete ručně ([FOCUS], str. 40).

FLASH SET

Uvědomte si, že tato nastavení nebudou pracovat s nepodporovanými blesky.

FLASH MODE

► ON

Blesk zableskne vždy.

ON (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Blesk se použije i s předbleskem pro redukcí efektu červených očí.

AUTO

Blesk se použije podle potřeby.

AUTO (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Blesk se použije automaticky, s předbleskem pro redukci efektu červených očí.

- Pokud blesk neumožňuje redukci efektu červených očí, můžete použít pouze nastavení [ON] nebo [AUTO].

FLASH LEVEL**HIGH(++)**

Nastaví vyšší intenzitu blesku.

► NORMAL(+)**LOW(--)**

Nastaví nižší intenzitu blesku.

- Jakmile odpojíte videokameru od zdroje napájení na dobu delší než 5 minut, vrátí se nastavení na hodnotu [NORMAL].

SUPER NSPLUS (Super NightShot plus)

Nastavíte-li funkci [SUPER NSPLUS] na hodnotu [ON], bude při zapnutí přepínači NIGHTSHOT PLUS obraz nahrán s citlivostí až 16krát větší než při použití samotné funkce NightShot plus (str. 22).

Na obrazovce se zobrazí indikátor  a [„SUPER NIGHTSHOT PLUS“].

Chcete-li se vrátit k běžnému nastavení, nastavte přepínač NIGHTSHOT PLUS na hodnotu OFF.

- Nepoužívejte funkci NightShot plus/ [SUPER NSPLUS] na jasných místech. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
- Nepřikrývejte infračervený zářič prsty ani jinými objekty.
- Je-li automatické zaostření obtížné, zaostřete ručně ([FOCUS], str. 40).
- Rychlost závěrky videokamery se mění v závislosti na jasu. Pohyb v nahrávaném obrazu se tím může zpomalit.

NS LIGHT (NightShot Light)

Při použití funkcí NightShot plus (str. 22) nebo [SUPER NSPLUS] (str. 41) při nahrávání můžete nahrávat jasnější obraz nastavením funkce [NS LIGHT] na hodnotu [ON] (výchozí nastavení). Videokamera pak použije k přisvětlení scény neviditelné infračervené světlo.

- Nepřikrývejte infračervený zářič prsty ani jinými objekty.
- Maximální možná vzdálenost, na kterou lze funkci [NS LIGHT] použít, je přibližně 3 m. Nahráváte-li na tmavých místech, např. v noci či za měsíčního svitu, nastavte funkci [NS LIGHT] na hodnotu [OFF]. Barvy obrazu tak můžete prohloubit.

COLOR SLOW S (pomalá závěrka)

Pokud nastavíte [COLOR SLOW S] na [ON], můžete nahrávat obraz s věrohodnějšími barvami.

Na obrazovce se zobrazí indikátor  a [COLOR SLOW SHUTTER].

Chcete-li funkci [COLOR SLOW S] zrušit, dotkněte se tlačítka [OFF].

- Rychlost závěrky videokamery se mění v závislosti na jasu. Pohyb v nahrávaném obrazu se tím může zpomalit.
- Je-li automatické zaostření obtížné, zaostřete ručně ([FOCUS], str. 40).

SELF-TIMER

Samospoušť spustí nahrávání přibližně za 10 sekund.

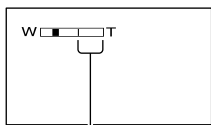
- ① Dotkněte se tlačítka  → [SELF-TIMER] → [ON] → .
- ② Zobrazí se indikátor .
- ③ Chcete-li nahrávat pohyblivý obraz, stiskněte tlačítko REC START/STOP, chcete-li nahrávat statické obrazy, stiskněte tlačítko PHOTO. Chcete-li odpočítávání zrušit, dotkněte se tlačítka [RESET].

Chcete-li zrušit funkci samospouště, vyberte v kroku ① položku [OFF].

- Samospoušť můžete používat i s dálkovým ovladačem (str. 30).

DIGITAL ZOOM

Chcete-li při nahrávání na kazetu použít zvětšení více než 20 × (DCR-HC32E/HC33E) nebo 12 × (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) nastavte maximální úroveň funkce zoom. Nezapomeňte, že se kvalita obrazu při použití digitálního zvětšení snižuje.



Na pravé straně pruhu je zobrazeno měřítko digitálního zvětšení. Jakmile vyberete úroveň funkce zoom, zobrazí se pásmo zvětšení.

Pro model DCR-HC32E/HC33E:

► OFF

Až 20 × násobné zvětšení je prováděno opticky.

40 ×

Až 20 × násobné zvětšení je prováděno opticky a poté je až 40 × násobné zvětšení prováděno digitálně.

800 ×

Až 20 × násobné zvětšení je prováděno opticky a poté je až 800 × násobné zvětšení prováděno digitálně.

Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

► OFF

Až 12 × násobné zvětšení je prováděno opticky.

24 ×

Až 12 × násobné zvětšení je prováděno opticky a poté je až 24 × násobné zvětšení prováděno digitálně.

480 ×

Až 12 × násobné zvětšení je prováděno opticky a poté je až 480 × násobné zvětšení prováděno digitálně.

WIDE SELECT (DCR-HC32E/HC33E)

Obraz můžete nahrávat ve formátu odpovídajícím obrazovce, na které jej budete přehrávat.

► 4:3

Standardní nastavení (nahrávání obrazu pro přehrávání na televizoru 4:3).

16:9 WIDE (16:9)

Nahrávání obrazu pro přehrávání na širokoúhlém televizoru 16:9 na celé obrazovce.

Při prohlížení na obrazovce LCD nebo v hledáčku s nastavením [16:9 WIDE (16:9)].



Při prohlížení na širokoúhlém televizoru 16:9*



Při prohlížení na standardním televizoru**



*Obraz se zobrazí na celé obrazovce, pokud širokoúhlý televizor přepnete do režimu plné obrazovky.

**Přehrávání v režimu 4:3. Při přehrávání obrazu v širokoúhlém režimu, zobrazí se podobně jako na obrazovce LCD nebo v hledáčku.

STEADYSHOT

Můžete vyvážit otřesy kamery (Výchozí nastavení je [ON]). Nastavte funkci [STEADYSHOT] na hodnotu [OFF] (OFF) při použití stativu (není součástí dodávky) nebo předšádkových čoček (nejsou součástí dodávky).



Nabídka MEMORY SET

Nastavení karty „Memory Stick Duo“
(QUALITY/IMAGE SIZE/BURST/ALL ERASE/
NEW FOLDER atd.)

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení.

Podrobnosti o výběru položek nabídky najdete na straně 34.

STILL SET

■ Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

■ BURST

Stisknutím tlačítka PHOTO můžete nahrávat několik statických obrazů za sebou.

► OFF

Tohoto nastavení vyberte, pokud nechcete nahrávat snímky dávkově.

NORMAL (📷)

Nahrává od 4 (velikost 1 152 × 864) do 13 (velikost 640 × 480) obrazů za sebou přibližně v 0,5 s intervalech.

Jestliže stisknete a podržíte tlačítko PHOTO až nadoraz, nahraje se maximální počet obrazů.

EXP. BRKTG (BRK)

Nahrává 3 obrazy postupně s různými expozicemi v přibližně 0,5 s intervalech. Tyto 3 obrázky můžete porovnat a vybrat obraz nahraný s nejlepší expozicí.

- Blesk (není součástí dodávky) během použití funkce [BURST] nefunguje.
- V režimu samospouště nebo při ovládání dálkovým ovladačem se nahraje maximální možný počet obrazů.
- [EXP. BRKTG] nefunguje, je-li na kartě „Memory Stick Duo“ menší prostor než pro 3 obrazy.

■ QUALITY

► FINE (FINE)

Nahrává statické obrazy v režimu vysoké kvality obrazu.

STANDARD (STD)

Nahrává statické obrazy v režimu standardní kvality obrazu.

■ Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

■ IMAGE SIZE

► 1152 × 864 (📷₁₁₅₂)

Nahrává zřetelné statické obrazy.

640 × 480 (📷₆₄₀)

Umožňuje nahrávání maximální počtu obrazů.

- Nastavíte-li širokoúhlý formát WIDE (16:9), bude položka [IMAGE SIZE] automaticky nastavena na hodnotu [1 152 × 648] (str. 17).

Kapacita karty „Memory Stick Duo“ (MB) a počet obrázků, které lze nahrát

Ve formátu 4:3

	1 152 × 864 📷 ₁₁₅₂ *	640 × 480 📷 ₆₄₀
8 MB	15 37	50 120
16 MB (dodává se s modelem DCR-HC39E/43E)	30 74	96 240
32 MB	61 150	190 485
64 MB	120 300	390 980
128 MB	245 600	780 1 970
256 MB	445 1 000	1 400 3 550
512 MB	900 2 050	2 850 7 200

Nabídka MEMORY SET (Pokračování)

	1 152 × 864 	640 × 480 
1 GB	1 800 4 200	5 900 14 500

* Velikost obrazu 1 152 × 864 je k dispozici pouze u modelu DCR-HC39E/HC42E/HC43E.

Ve formátu 16:9 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

	1 152 × 648 	640 × 360 
8 MB	20 48	60 120
16 MB (dodává se s modelem DCR-HC43E)	40 96	115 240
32 MB	81 190	240 485
64 MB	160 390	490 980
128 MB	320 780	980 1 970
256 MB	590 1 400	1 750 3 550
512 MB	1 200 2 850	3 600 7 200
1 GB	2 450 5 900	7 300 14 500

- Všechny hodnoty byly změřeny s následujícím nastavením:
Nahoře: je vybrána kvalita [FINE].
Dole: je vybrána kvalita [STANDARD].
- Při použití karty „Memory Stick Duo“ společnosti Sony Corporation. Počet obrázků, které lze uložit, se liší podle podmínek při nahrávání.
- Velikost obrazu v režimu zobrazení 4:3 je tato:
 - Pro obraz velikosti [1 152 × 864] v kvalitě [FINE] - přibližně 500 kB.
 - Pro obraz velikosti [640 × 480] v kvalitě [FINE] - přibližně 150 kB.
 - Pro obraz velikosti [1 152 × 864] v kvalitě

[STANDARD] - přibližně 200 kB.

- Pro obraz velikosti [640 × 480] v kvalitě [STANDARD] - přibližně 60 kB.
- Velikost obrázků ve formátu 16:9 je tato:
 - Pro obraz velikosti [1 152 × 648] v kvalitě [FINE] - přibližně 380 kB.
 - Pro obraz velikosti [640 × 360] v kvalitě [FINE] - přibližně 120 kB.
 - Pro obraz velikosti [1 152 × 648] v kvalitě [STANDARD] - přibližně 160 kB.
 - Pro obraz velikosti [640 × 360] v kvalitě [STANDARD] - přibližně 60 kB.

MOVIE SET

IMAGE SIZE

► 320 × 240 ()

Nahrává pohyblivý obraz ve vysokém rozlišení.

160 × 112 ()

Umožňuje nahrávat delší videosekvence.

Kapacita karty „Memory Stick Duo“ (MB) a doba nahrávání (hodina: minuta: sekunda)

	320 × 240 	160 × 112 
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB (dodává se s modelem DCR-HC33E/43E)	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB	00:42:40	02:50:40
512 MB	01:25:20	05:41:20
1 GB	02:50:40	11:22:40

- Při použití karty „Memory Stick Duo“ společnosti Sony. Doba nahrávání se liší podle podmínek při nahrávání.

ALL ERASE

Odstraní všechny obrázky z karty „Memory Stick Duo“, které nejsou opatřeny ochranou proti vymazání, nebo ve vybrané složce.

- ① Vyberte položku [ALL FILES] nebo [CURRENT FOLDER].
[ALL FILES]: Odstraní všechny obrázky na kartě „Memory Stick Duo“.
[CURRENT FOLDER]: Odstraní všechny obrázky ve vybrané složce.
 - ② Dotkněte se dvakrát tlačítka [YES] → ☒.
- Používáte-li kartu „Memory Stick Duo“ s pojistkou proti vymazání, nastavte ji nejprve do polohy umožňující zápis (str. 107).
 - I když vymažete všechny obrázky ve složce, nebude složka vymazána.
 - Pokud je zobrazena zpráva ☐ Erasing all data..., neprovádějte žádnou z následujících operací:
 - Manipulace s přepínačem POWER a s ovládacími tlačítky.
 - Vysunutí karty „Memory Stick Duo“.

FORMAT

Nová karta „Memory Stick Duo“ byla zformátována při výrobě a není třeba ji formátovat.

Dotkněte se dvakrát tlačítka [YES] → ☒.

Formátování je dokončeno a všechny obrázky jsou vymazány.

- Pokud je zobrazena zpráva ☐ Formatting..., neprovádějte žádnou z následujících operací:
 - Manipulace s přepínačem POWER a s ovládacími tlačítky.
 - Vysunutí karty „Memory Stick Duo“.
- Formátováním se vymaže veškerý obsah na kartě „Memory Stick Duo“ včetně chráněných obrazových dat a nově vytvořených složek.

FILE NO.

► SERIES

Přiřadí další pořadové číslo souboru i v případě, že je karta „Memory Stick Duo“ nahrazena jinou. Pokud je však vytvořena nová složka nebo dojde ke změně složky pro nahrávání, bude posloupnost čísel souborů vynulována.

RESET

Při každé výměně karty „Memory Stick Duo“ se vynuluje číslo souboru na 0001.

NEW FOLDER

Na kartě „Memory Stick Duo“ můžete vytvořit novou složku (102MSDCF až 999MSDCF). Po zaplnění složky (po uložení maximálního počtu 9999 obrazů) se automaticky vytvoří nová složka.

Dotkněte se tlačítka [YES] → ☒.

- Vytvořené složky nelze odstranit pomocí videokamery. Budete muset kartu „Memory Stick Duo“ zformátovat (str. 45), nebo složky vymazat pomocí počítače.
- Počet obrázků, které lze na kartu „Memory Stick Duo“ nahrát, se může se vzrůstajícím počtem složek snižovat.

REC FOLDER (složka pro nahrávání)

Vyberte složku, která má být použita pro nahrávání, pomocí tlačítek /, poté se dotkněte tlačítka .

- Ve výchozím nastavení jsou obrázky ukládány do složky 101MSDCF.
- Jakmile nahrajete obraz do složky, bude tato složka nastavena jako výchozí pro přehrávání.

PB FOLDER (složka pro přehrávání)

Vyberte složku pro přehrávání pomocí tlačítek /, poté se dotkněte .

Nabídka PICT. APPLI.

Speciální obrazové efekty či další funkce při nahrávání a přehrávání (PICT.EFFECT/SLIDE SHOW/INT.REC-STL atd.)

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení.

Podrobnosti o výběru položek nabídky najdete na straně 34.

FADER

K právě nahrávaným obrazům můžete přidat následující efekty.

- 1 Vyberte požadovaný efekt a poté se dotkněte tlačítka **[OK]**.
Dotknete-li se tlačítek **[OVERLAP]**, **[WIPE]** nebo **[DOT FADER]**, bude obraz na kazetu uložen jako statický. (Během ukládání obrazu bude obrazovka modrá.)
- 2 Stiskněte tlačítko **REC START/STOP**.
Indikátor stmívání/roztmívání přestane blikat a po dokončení efektu zmizí z obrazovky.

Chcete-li tuto operaci zrušit, dotkněte se tlačítka **[OFF]** v kroku ①.



WHITE FADER



BLACK FADER



MOSAIC FADER



MONOTONE

Při roztmívání se obraz zvolna mění z černobílého na barevný. Při stmívání se obraz zvolna mění z barevného na černobílý.

OVERLAP (pouze roztmívání)



WIPE (pouze roztmívání)



DOT FADER (pouze roztmívání)



Použití hledáčku

Nastavení **[EXPOSURE]** a **[FADER]** můžete upravit pomocí hledáčku, panel LCD mějte otočený o 180 stupňů a zavřený obrazovkou směrem ven.

- 1 Zkontrolujte, zda svítí indikátor režimu **CAMERA-TAPE** nebo **CAMERA-MEMORY**.
- 2 Zavřete panel LCD s obrazovkou otočenou směrem ven.
Zobrazí se indikátor **[OFF]**.
- 3 Dotkněte se tlačítka **[OFF]**.
Na obrazovce se zobrazí text **[Set LCD off?]**.
- 4 Dotkněte se tlačítka **[YES]**.
Obrazovka LCD se vypne.
- 5 Sledujte obraz v hledáčku a dotkněte se obrazovky LCD.
Zobrazí se položky **[EXPOSURE]** atd.
- 6 Dotkněte se tlačítka, které chcete nastavit.

[EXPOSURE]: Nastavte expozici pomocí tlačítek **[−]**/**[+]** a dotkněte se tlačítka **[OK]**.

[FADER]: Dotkněte se jej opakovaně, dokud nevyberete požadovaný efekt (pouze při rozsvíceném indikátoru **CAMERA-TAPE**).

[ON]: Rozsvítí se obrazovka LCD.

Chcete-li tlačítka skrýt, dotkněte se tlačítka **[OK]**.

SLIDE SHOW

Přehrává jeden po druhém obrazy uložené na kartě „Memory Stick Duo“ nebo ve složce (obrázková prezentace).

- ① Dotkněte se tlačítka **[SET]** → **[PB FOLDER]**.
- ② Vyberte položku **[ALL FILES (a)]** nebo **[CURRENT FOLDER (T)]**, poté se dotkněte tlačítka **[OK]**.
Vyberete-li položku **[CURRENT FOLDER (T)]**, budou jeden po druhém přehrány všechny obrazy v aktuální složce pro přehrávání vybrané pomocí položky **[PB FOLDER]** (str. 45).
- ③ Dotkněte se tlačítka **[REPEAT]**.
- ④ Vyberte tlačítko **[ON]** nebo **[OFF]**, poté tlačítko **[OK]**.
Chcete-li opakovat prezentaci, vyberte tlačítko **[ON]** **[↺]**.
Chcete-li přehrát prezentaci jen jednou, vyberte položku **[OFF]**.
- ⑤ Dotkněte se tlačítka **[END]** → **[START]**.

Chcete-li zrušit přehrávání prezentace **[SLIDE SHOW]**, dotkněte se tlačítka **[END]**. Chcete-li přehrávání pozastavit, dotkněte se tlačítka **[PAUSE]**.

- První obraz prezentace můžete vybrat dotykem na tlačítka **[−]/[+]**, poté se dotkněte tlačítka **[START]**.
- Je-li v prezentaci přehráván pohyblivý obraz, můžete upravit hlasitost pomocí tlačítek **[Q−]/[Q+]**.

D. EFFECT (digitální efekt)

Nahrávky můžete upravit digitálními efekty.

- ① Dotkněte se požadované položky.
- ② Upravte efekt pomocí tlačítek **[−]/[+]**, poté se dotkněte tlačítka **[OK]**.

Dotknete-li se tlačítka **[STILL]** nebo **[LUMI. KEY]**, bude obraz, během jehož přehrávání jste se dotkli tlačítka **[OK]**, uložen jako statický.

Efekt	Upravované položky
STILL	Stupeň průhlednosti statického obrazu, který chcete překrýt přes pohyblivý obraz.
FLASH	Interval přehrávání po snímcích.
LUMI. KEY	Jas plochy statického obrazu, která má být nahrazena pohyblivým obrazem.
TRAIL	Doba „vyblednutí“ předchozích snímků pohyblivého obrazu.
SLOW SHUTTR*	Rychlost závěrky (1 je 1/25, 2 je 1/12, 3 je 1/6, 4 je 1/3).
OLD MOVIE*	Není nutné žádné nastavení.

* K dispozici pouze při nahrávání.

- ③ Dotkněte se tlačítka **[OK]**.
Zobrazí se indikátor **[D+]**.

Chcete-li zrušit funkci **[D. EFFECT]**, dotkněte se v kroku ① tlačítka **[OFF]**.

STILL

Nahrává pohyblivý obraz a překrývá jím dříve nahraný statický obraz.



FLASH (trhaný pohyb)

Nahrává pohyblivý obraz jako sérii statických obrazů (stroboskopický efekt).

LUMI. KEY (klíčování podle jasu)

Nahradí jasnější plochy v dřívě nahraném statickém obraze (např. pozadí osoby) pohyblivým obrazem.



TRAIL

Nahrává obraz tak, že je jako stopa ponechán zpožděný starší obraz.

SLOW SHUTTER (pomalá závěrka)

Rychlost závěrky je snížena. Tento režim je vhodný pro zřetelnější snímání objektů na tmavých místech.

- Při použití stativu zaostřete ručně, neboť automatické ostření je při výběru režimu [SLOW SHUTTER] ztiženo. ([FOCUS], str. 40)

OLD MOVIE

Přidává atmosféru starého filmu díky sépiovému zabarvení.

- Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Pro funkci [OLD MOVIE] nemůžete vybrat formát 16:9/4:3..
- Na kazetu ve videokameře nelze nahrávat obraz upravený pomocí speciálních efektů.
- Efekty nelze přidat k obrazům nahraným z externích zdrojů. Také není při přehrávání možný výstup obrazu s digitálními efekty přes rozhraní  DV.
- Obraz upravený pomocí speciálních efektů můžete uložit na kartu „Memory Stick Duo“ (str. 61) nebo jej nahrát na jinou kazetu (str. 58).

PICT. EFFECT (obrazový efekt)

Během nahrávání nebo přehrávání můžete obraz upravit pomocí speciálních efektů. Zobrazí se indikátor .

► OFF

Není použit žádný efekt [PICT. EFFECT].

NEG.ART



Barva a jas jsou převráceny.

SEPIA

Obraz se zobrazí v sépiové barvě.

B&W

Obraz se zobrazí jako černobílý.

SOLARIZE



Obraz bude vypadat jako velmi kontrastní ilustrace.

PASTEL



Obraz bude vypadat jako vybledlá pastelová kresba.*

MOOSAIC



Obraz bude vypadat jako mozaika.*

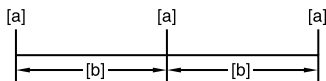
* K dispozici pouze při nahrávání.

- Efekty nelze přidat k obrazům nahraným z externích zdrojů. Také není při přehrávání možný výstup obrazu s obrazovými efekty přes rozhraní  DV.
- Obraz upravený pomocí speciálních efektů můžete uložit na kartu „Memory Stick Duo“ (str. 61) nebo jej nahrát na jinou kazetu (str. 58).

SMTH INT. REC (nahrávání na kazetu v plynulém intervalu) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Videokamera nahraje 1 snímek obrázku ve vybraném intervalu a uloží jej do paměti, dokud nebude uloženo několik snímků. Tuto funkci využijete při

pozorování pohybujících se mraků nebo při změnách denního světla. Tyto obrazy budou při přehrávání plynulé. Během této operace připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do elektrické zásuvky.



[a]: Nahrávání
[b]: Interval

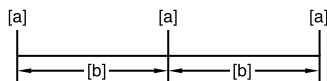
- Dotkněte se tlačítka **[SET]** → **[−]** / **[+]** a vyberte požadovaný interval (1 až 120 sekund) → **[OK]**.
- Dotkněte se tlačítka **[REC START]**. Spustí se nahrávání a indikátor ● změní barvu na červenou.

Chcete-li nahrávání přerušit, dotkněte se v kroku ② tlačítka **[REC STOP]**. Chcete-li v něm pokračovat, dotkněte se tlačítka **[REC START]**. Chcete-li je zrušit, dotkněte se tlačítka **[REC STOP]**, poté tlačítka **[END]**.

- Jakmile videokamera nasnímá několik snímků, budou po provedení funkce END SEARCH nahrány na kazetu, záleží na délce intervalu.
- Jakmile se na obrazovce zobrazí zpráva, nevypínejte napájení ani neodpojujte zdroje napájení.
- Videokamera uloží pro první a poslední snímek plynulého intervalového nahrávání více obrázků.
- Plynulé intervalové nahrávání bude zrušeno po uplynutí přibližně 12 hodin od zahájení snímání.
- Zvuky se nenahrávají.
- Pokud je baterie vybitá nebo kazeta došla na konec, nemusí být nahráno několik posledních snímků.
- Interval nemusí být zcela přesný.
- Upravíte-li zaostření ručně, můžete nahrávat jasné obrazy i při změně světla (**[FOCUS]**, str. 40).
- Během nahrávání můžete ztlumit provozní zvuky.

INT.REC-STL (intervalové nahrávání fotografií)

Můžete nahrávat statické obrazy na kartu „Memory Stick Duo“ v určených intervalech. Tuto funkci využijete při pozorování pohybujících se mraků nebo při změnách denního světla atd.



[a]: Nahrávání
[b]: Interval

- Dotkněte se tlačítka **[SET]** → požadovaný interval (1, 5 nebo 10 minut) → **[OK]** → **[ON]** → **[OK]** → **[X]**.
- Stiskněte tlačítko PHOTO až nadoraz. Indikátor přestane blikat a je zahájeno intervalové nahrávání statického obrazu.

Chcete-li zrušit funkci **[INT.REC-STL]**, vyberte v kroku ① položku **[OFF]**.

DEMO MODE

Výchozí nastavení je **[ON]**, toto nastavení vám umožňuje prohlížet ukázkou během 10 minut po vyjmutí kazety a karty „Memory Stick Duo“ z videokamery, posunutím přepínače POWER zapnete indikátor CAMERA-TAPE.

- Demonstrační ukáзка bude pozastavena v následujících situacích.
 - Dotknete-li se během demonstrace obrazovky. (Bude znovu zahájena po 10 minutách.)
 - Při vložení kazety nebo karty „Memory Stick Duo“.
 - Přepínač POWER je nastaven do jiné polohy než CAMERA-TAPE.
 - Když je přepínač NIGHTSHOT PLUS nastaven na ON.

PRINT

Viz str. 66

Nabídka EDIT/PLAY

Nastavení pro úpravy či přehrávání v různých režimech (VAR.SPD PB/END SEARCH atd.)

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení.

Podrobnosti o výběru položek nabídky najdete na straně 34.

VAR.SPD PB (přehrávání různou rychlostí)

Obraz můžete přehrávat v různých režimech.

- ① Během přehrávání se dotkněte těchto tlačítek.

Činnost	Tlačítko
Změna směru přehrávání*	 (snímek)
Pomalé přehrávání**	
	Změna směru:  (snímek) → 
Přehrávání 2krát rychleji (dvojnásobná rychlost)	 (dvojnásobná rychlost) Změna směru:  (snímek) →  (dvojnásobná rychlost)
Přehrávání po snímcích	 (snímek) během pauzy při přehrávání. Změna směru:  (snímek) během přehrávání.

*Na horním a dolním okraji a ve středu obrazovky se mohou objevit vodorovné čáry. Nejedná se o žádnou závadu.

**Obrazový výstup přes rozhraní i.DV nelze přehrávat ve zpomaleném režimu plynule.

- ② Dotkněte se tlačítka  → .

Chcete-li se vrátit k běžnému režimu přehrávání, dotkněte se dvakrát tlačítka  (přehrávání/pauza) (jednou při přehrávání po snímcích).

- Neuslyšíte nahraný zvuk. Může se zobrazit mozaika dříve přehrávaného obrazu.

REC CTRL (Řízení nahrávání obrazu)

Viz str. 59.

AUD DUB CTRL (Přidání zvuku - dubing)

Viz str. 63.

REC MOVIE (Řízení nahrávání)

Viz str. 61.

BURN DVD

Je-li videokamera připojena k osobnímu počítači řady Sony VAIO, můžete pomocí tohoto příkazu snadno vypalovat scény nahrané na kazetě na disk DVD (přímý přístup k funkci „Click to DVD“). Podrobnosti najdete v části „Vytvoření disku DVD (přímý přístup k funkci „Click to DVD“)“ (str. 77).

BURN VCD

Je-li videokamera připojena k osobnímu počítači, můžete pomocí tohoto příkazu snadno vypalovat obraz nahraný na kazetě na disk CD-R (přímý přístup k funkci „Video CD Burn“). Podrobnosti najdete v příručce „First Step Guide (Úvodní příručka)“ na dodaném disku CD-ROM.

END SEARCH

EXEC

Naposledy nahraný obraz je přehráván po dobu přibližně 5 sekund a poté se přehrávání automaticky zastaví.

CANCEL

Zastaví provádění funkce [END SEARCH].



Nabídka STANDARD SET

Nastavení nahrávání na kazetu nebo další základní nastavení (REC MODE/MULTI-SOUND/LCD/VF SET/DISP OUTPUT/USB atd.)

Výchozí nastavení jsou označena symbolem ►.

Indikátory uvedené v závorkách se zobrazí při výběru nastavení.

Podrobnosti o výběru položek nabídky najdete na straně 34.

REC MODE (režim nahrávání)

► SP (SP)

Nahrávání na kazetu v režimu SP (standardní přehrávání).

LP (LP)

Prodloužení doby nahrávání 1,5krát oproti režimu SP (standardní přehrávání).

- Nahráváte-li v režimu LP, může se při přehrávání kazety na jiných videokamerách nebo videorekordérech zobrazit mozaikový šum nebo docházet k přerušování zvuku.
- Kombinujete-li na jedné kazetě nahrávky v režimu SP a LP, může dojít ke zkreslení obrazu při přehrávání nebo k chybnému zápisu časového kódu mezi scénami.

AUDIO MODE

► 12BIT

Nahrává ve 12bitovém režimu (2 stereofonní zvukové záznamy).

16BIT (16BIT)

Nahrává v 16bitovém režimu (1 vysoce kvalitní stereofonní zvukový záznam).

VOLUME

Viz str. 21.

MULTI-SOUND

Můžete vybrat, zda chcete nahraný zvuk přehrávat pomocí jiných zařízení jako duální či stereofonní zvuk.

► STEREO

Přehrává hlavní a vedlejší zvuk (nebo stereofonní zvuk).

1

Přehrává hlavní zvuk nebo zvuk levého kanálu.

2

Přehrává vedlejší zvuk nebo zvuk pravého kanálu.

- Ve videokameře můžete přehrávat kazetu s duálním zvukovým záznamem, ale nemůžete ji nahrávat.
- Jakmile odpojíte videokameru od zdroje napájení na dobu delší než 5 minut, vrátí se nastavení na hodnotu [STEREO].

AUDIO MIX

Viz str. 64

EXT SUR MIC (externí mikrofon) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

► WIDE STEREO ((◁▷))

Nahrává živější 2kanálový zvuk po připojení mikrofonu (není součástí dodávky).

STEREO

Nahrává normální stereo zvuk.

- Při nahrávání zvuku s nastavením [WIDE STEREO] potřebujete kompatibilní příslušenství, například mikrofon ECM-HQP1 (není součástí dodávky).
- Pokud není připojen mikrofon, nahrává se zvuk v režimu [STEREO], a to i pokud je vybráno jiné nastavení.

LCD/VF SET

Tato operace neovlivňuje nahraný obraz.

■ LCD BRIGHT

Jas obrazovky LCD můžete upravit.

- ① Upravte jas pomocí tlačítek / .

② Dotkněte se tlačítka **[OK]**.

■ LCD BL LEVEL

Je možné nastavit jas podsvícení obrazovky LCD.

► NORMAL

Standardní jas.

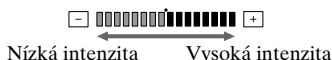
BRIGHT

Zvýší jas obrazovky LCD.

- Připojíte-li videokameru k externímu zdroji napájení, je automaticky vybráno nastavení [BRIGHT].
- Pokud vyberete nastavení [BRIGHT], sníží se životnost akumulátoru při nahrávání asi o 10 procent.

■ LCD COLOR

Barvu obrazovky LCD můžete upravit pomocí tlačítek **[−]**/**[+]**.



■ VF B.LIGHT

Jas hledáčku je možné nastavit.

► NORMAL

Standardní jas.

BRIGHT

Vyšší jas hledáčku.

- Připojíte-li videokameru k externímu zdroji napájení, je automaticky vybráno nastavení [BRIGHT].
- Pokud vyberete nastavení [BRIGHT], sníží se životnost akumulátoru při nahrávání asi o 10 procent.

■ Pro model DCR-HC32E/HC33E: WIDE DISP

Pokud je [WIDE SELECT] nastaven na [16:9 WIDE], můžete si zvolit, jakým způsobem se objeví obraz v hledáčku a na LCD displeji.

► LETTER BOX

Běžné nastavení (standardní typ zobrazení)

SQUEZE

Namísto zobrazení černých pruhů nad a pod obrazem ve formátu 16:9 roztáhne obraz na výšku.

■ Pro model DCR-HC39E/HC42E/ HC43E: VF WIDE DISP

Můžete vybrat způsob zobrazení formátu 16:9 v hledáčku.

► LETTER BOX

Běžné nastavení (standardní typ zobrazení)

SQUEZE

Namísto zobrazení černých pruhů nad a pod obrazem ve formátu 16:9 roztáhne obraz na výšku.

A/V→DV OUT (DCR-HC32E/ HC33E/HC42E/HC43E)

Nastavíte-li položku [A/V→DV OUT] (**A/V→DV**) na hodnotu [ON], můžete převést signál na správný typ při připojení digitálního a analogového zařízení k videokameře. Podrobnosti najdete na straně 80.

VIDEO INPUT (DCR-HC32E/ HC33E/HC42E/HC43E)

Určuje video zástrčku, kterou je třeba připojit, pokud přehráváte obraz z jiného zařízení přes propojovací kabel A/V.

► VIDEO

Připojení se provede přes video zástrčku propojovacího kabelu A/V (součást dodávky).

S VIDEO

Připojení se provede pomocí kabelu S VIDEO (do zástrčky S VIDEO propojovacího kabelu A/V) (není součástí dodávky).

TV TYPE (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Viz str. 32.

USB-CAMERA

Obrazy zobrazené na obrazovce videokamery můžete prohlížet na počítači (USB Streaming) přes kabel USB. Viz příručka „Úvodní příručka“ uložená na dodávaném disku CD-ROM (str. 69).

USB-PLY/EDT (USB-Play/Edit)

Toto nastavení vyberte, chcete-li prohlížet obrazy uložené na videokameře pomocí počítače (str. 69), nebo při připojení videokamery k tiskárně kompatibilní se standardem PictBridge přes kabel USB (součást dodávky) (str. 66).

► STD-USB

Slouží k zobrazení obrazů uložených na kartě „Memory Stick Duo“.

PictBridge

Viz str. 66.

USB STREAM

Slouží k zobrazení obrazů uložených na kazetě.

DISP GUIDE

Viz str. 14.

DATA CODE

Zobrazí informace nahrané automaticky během nahrávání (datový kód).

► OFF

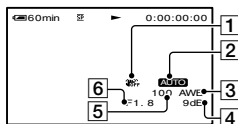
Datový kód se nezobrazí.

DATE/TIME

Zobrazí datum a čas

CAMERA DATA (níže)

Zobrazí data nastavení kamery. Pokud běží proces Easy Handycam, nemůžete tuto možnost zvolit.



1 Funkce SteadyShot vypnuta*

2 Expozice*

3 Vyvážení bílé*

4 Zesílení*

5 Rychlost závěrky

6 Clona

* Zobrazí se pouze během přehrávání kazety.

- Nastavení videokamery se nezobrazují, jsou-li přehrávány pohyblivé obrazy na kartě „Memory Stick Duo“.
- Při přehrávání statických obrazů na kartě „Memory Stick Duo“ se zobrazí hodnota úpravy expozice (0EV), rychlost závěrky a clona.
- se objeví u obrazu nahraného s použitím blesku (volitelné).
- V tomto zobrazení se datum a čas (DATE/TIME) zobrazují na stejném místě. Nahráváte-li obraz bez nastavení hodin, zobrazí se indikátory [-- -- ----] a [--:--:--].

REMAINING

► AUTO

Zobrazí indikátor zbývajících místa na kazetě po dobu přibližně 8 sekund, a to v níže uvedených situacích.

- Nastavíte-li přepínač POWER do polohy PLAY/EDIT nebo CAMERA-TAPE a je-li vložena kazeta.
- Při dotyku tlačítka (přehrávání/pauza).

ON

Vždy zobrazí indikátor zbývajících místa na kazetě.

REMOTE CTRL (dálkový ovladač)

Výchozí nastavení umožňující použití dálkového ovladače je [ON] (str. 30).

- Nehcete-li, aby videokamera reagovala na pokyn vydaný dálkovým ovladačem jiného videorekordéru, nastavte jej na hodnotu [OFF].
- Jakmile odpojíte videokameru od zdroje napájení na dobu delší než 5 minut, vrátí se nastavení na hodnotu [ON].

REC LAMP (indikátor nahrávání)

Indikátor nahrávání videokamery se během nahrávání nerozsvítí, pokud je tato položka nastavena na hodnotu [OFF]. (Výchozí nastavení je [ON].)

BEEP**► ON**

Zahájení a ukončení nahrávání i manipulace s dotykovým panelem jsou doprovázeny zvukovou signalizací.

OFF

Melodie se nepřehraje.

DISP OUTPUT**► LCD PANEL**

Zobrazí nastavení, například časový kód na obrazovce LCD a v hledáčku.

V-OUT/PANEL

Zobrazí nastavení, například časový kód na obrazovce televizoru, obrazovce LCD a v hledáčku.

MENU ROTATE**► NORMAL**

Toto nastavení vyberte, chcete-li tlačítkem  posouvat položky nabídky dolů.

OPPOSITE

Toto nastavení vyberte, chcete-li tlačítkem  posouvat položky nabídky nahoru.

A.SHUT OFF (automatické vypnutí)**► 5 min**

Pokud po dobu přibližně 5 minut videokameru nepoužíváte, automaticky se vypne.

NEVER

Videokamera se automaticky nevypne.

- Připojíte-li videokameru do zásuvky, je funkce [A.SHUT OFF] automaticky nastavena na hodnotu [NEVER].

CALIBRATION

Viz str. 113.



Nabídka TIME/ LANGU.

(CLOCK SET/WORLD TIME/LANGUAGE)

Podrobnosti o výběru položek nabídky najdete na straně 34.

CLOCK SET

Viz str. 15.

WORLD TIME

Používáte-li videokameru v cizině, můžete nastavit časový rozdíl dotykem / , hodiny se nastaví podle tohoto časového rozdílu.

Pokud nastavíte časový rozdíl na hodnotu 0, hodiny budou ukazovat původně nastavený čas.

LANGUAGE

Můžete vybrat jazyk, který bude použit na obrazovce LCD.

Můžete vybrat angličtinu, zjednodušenou angličtinu, tradiční čínštinu, zjednodušenou čínštinu, francouzštinu, španělštinu, portugalštinu, němčinu, holandštinu, italštinu, řečtinu, ruštinu, arabštinu, perštinu nebo thajštinu.

- Není-li v seznamu uveden váš rodný jazyk, máte k dispozici volbu [ENG[SIMP]] (zjednodušená angličtina).

Přizpůsobení osobní nabídky

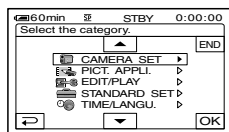
Do osobní nabídky můžete přidat položky nabídky podle svého výběru. Osobní nabídku můžete vytvořit zvlášť pro jednotlivé pozice přepínače POWER. Do osobní nabídky můžete tedy přidat často používané položky nabídky.

Přidání položky nabídky

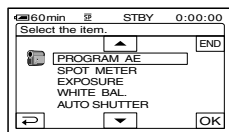
Pro každou pozici přepínače POWER můžete přidat až 28 položek nabídky. Chcete-li přidat další, můžete odstranit ty, které již nepovažujete za důležité.

1 Dotkněte se tlačítka → [P-MENU SET UP] → [ADD].

Pokud se nezobrazí požadovaná položka nabídky, dotkněte se tlačítka / .



2 Dotykem tlačítka / vyberte kategorii nabídky, poté se dotkněte tlačítka .



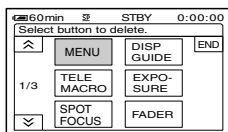
3 Dotykem tlačítka / vyberte položku nabídky, poté se dotkněte tlačítka → [YES] → .

Položka nabídky bude přidána na konec seznamu.

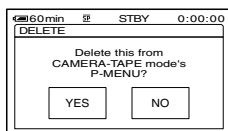
Odstranění položky nabídky

- 1 Dotkněte se tlačítka [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [DELETE].

Pokud se nezobrazí požadovaná položka nabídky, dotkněte se tlačítka / .



- 2 Dotkněte se položky nabídky, kterou chcete odstranit.



- 3 Dotkněte se tlačítka [YES] → .

- Nelze odstranit položky [MENU] a [P-MENU SET UP].

- 2 Dotkněte se položky nabídky, kterou chcete přesunout.

- 3 Dotykiem tlačítka / přesuňte položku nabídky na požadované místo.

- 4 Dotkněte se tlačítka [OK].

Chcete-li seřadit více položek, opakujte kroky 2 až 4.

- 5 Dotkněte se tlačítka [END] → .

- Nelze přesunout položku [P-MENU SET UP].

Inicializace nastavení osobní nabídky (vynulování)

Dotkněte se tlačítek [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [RESET] → [YES] → [YES] → .

Pokud se nezobrazí požadovaná položka nabídky, dotkněte se tlačítka / .

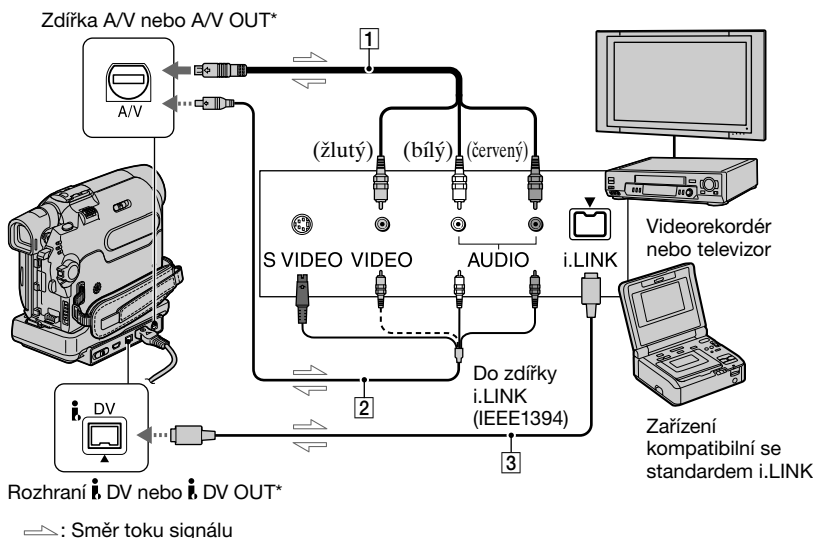
Uspořádání položek nabídek zobrazených v osobní nabídce

- 1 Dotkněte se tlačítka [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [SORT].

Pokud se nezobrazí požadovaná položka nabídky, dotkněte se tlačítka / .

Připojení k videorekordéru nebo k televizoru

Během této operace připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do elektrické zásuvky (str. 8). Další informace najdete také v příručce k připojovaným zařízením.



* Pro DCR-HC39E:

Zdířky slouží pouze pro výstup.

1 Propojovací kabel A/V (součást dodávky)

Připojte propojovací kabel A/V k videokameře nebo kolébce Handycam Station.

Pro DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Zdířka A/V funguje jako vstupní i jako výstupní a přepíná se automaticky podle aktuální operace.

2 Kabel A/V s konektorem S VIDEO (není součástí dodávky)

Při připojení k jinému zařízení přes zdířku S VIDEO pomocí propojovacího kabelu A/V s konektorem S VIDEO (není součástí dodávky), bude dosaženo vyšší kvality obrazu než při použití dodaného kabelu A/V.

Připojte bílý a červený konektor (levý/pravý zvukový kanál) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) propojovacího kabelu A/V (není součástí dodávky). V tomto případě není nutné připojovat žlutou zástrčku (kompozitní videosignál). Přes konektor S VIDEO se nepřenáší zvuk.

3 Kabel i.LINK (není součástí dodávky)

Pomocí kabelu i.LINK (není součástí dodávky) můžete připojit videokameru k jinému zařízení. Signály obrazu a zvuku jsou přenášeny digitálně, výsledkem je velmi kvalitní obraz. Nezapomeňte, že zvuk a obraz nelze oddělit.

- Připojte propojovací kabel A/V do výstupní zdířky zařízení, z něhož kopírujete obraz (pro model DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E), nebo do vstupní zdířky zařízení, na něž chcete kopírovat obraz z videokamery.

- Připojte-li videokameru k monofonnímu zařízení, připojte žlutou zástrčku propojovacího kabelu A/V do videozdičky a červenou (pravý kanál) nebo bílou (levý kanál) zástrčku do zdičky pro zvuk na videorekordéru nebo na televizoru.
- Připojte-li zařízení prostřednictvím propojovacího kabelu A/V (je součástí dodávky), nastavte položku [DISP OUTPUT] na hodnotu [LCD PANEL] (výchozí nastavení) (str. 54), zabráníte tím kopírování indikátorů na obrazovce.
- Nepřipojujte propojovací kabely A/V současně k videokameře a kolébce Handycam Station. Mohlo by dojít ke zkreslení obrazu a zvuku.

Kopírování na jiné záznamové zařízení

Obraz přehrávaný na videokameře můžete kopírovat na jiné záznamové zařízení (například videorekordér).

1 Připojte videorekordér k videokameře jako záznamové zařízení.

Podrobnosti o připojení najdete na straně 57.

2 Připravte videorekordér na nahrávání.

Při kopírování na videorekordér vložte kazetu pro nahrávání.
Při kopírování na DVD rekordér vložte disk DVD pro nahrávání.

Je-li záznamové zařízení vybaveno voličem vstupu, vyberte příslušný vstup.

3 Připravte videokameru na přehrávání.

Vložte nahranou kazetu.

Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Nastavte položku [TV TYPE] (str. 32) podle typu připojeného zařízení (televizor apod.).

4 Spustte přehrávání na videokameře a nahrajte obraz na videorekordér.

Podrobnosti najdete v návodu k použití, jež je dodáván se záznamovým zařízením.

5 Po ukončení kopírování zastavte videokameru a videorekordér.

- S rozhraním **iDV** nelze použít následující:
 - Indikátory
 - [PICT. EFFECT] (str. 48), [D. EFFECT] (str. 47) nebo PB zoom (str. 23).
 - Titulky nahrané na jiné videokameře.
- Chcete-li nahrávat datum a čas a nastavení kamery, zobrazte je na obrazovce (str. 53).
- Pokud je obraz na videokameře během nahrávání na videorekordér pozastaven, bude při připojení kabelem **i.LINK** (není součástí dodávky) nahraný obraz hrubý.

Nahrávání obrazu z videorekordéru nebo televizoru (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Obraz nebo televizní program z videorekordéru nebo televizoru můžete nahrát na kazetu nebo na kartu „Memory Stick Duo“. Na kartu „Memory Stick Duo“ můžete také nahrávat scénu jako statický obraz. Nezapomeňte nejprve vložit kazetu nebo kartu „Memory Stick Duo“.

- Videokamera může nahrávat pouze ze zdroje PAL. Například z francouzského videorekordéru nebo televize (SECAM) nelze nahrávat správně. Podrobnosti o systémech barevné televize najdete na straně 105.
- Použijete-li pro vstup zdroje PAL 21pinový adaptér, budete potřebovat obousměrný 21pinový adaptér (není součástí dodávky).

Nahrávání pohyblivého obrazu

1 Připojte televizor nebo videorekordér k videokameře.

Podrobnosti o připojení najdete na straně 57.

- Jakmile připojíte videokameru a další zařízení pomocí kabelu **i.LINK**, zobrazí se indikátor **DV IN**. (Tento indikátor se může zobrazit i na vašem televizoru.)

2 Nahráváte-li z videorekordéru, vložte kazetu.

3 Posunutím přepínače **POWER** dolů zapnete indikátor režimu **PLAY/EDIT**.

4 Připravte videokameru pro nahrávání pohyblivého obrazu.

Při nahrávání na kazetu se dotkněte tlačítka **[P.MENU]** → **[REC]** **CTRL** → **[REC PAUSE]**.

Při nahrávání na kartu „Memory Stick Duo“ se dotkněte tlačítka **[P.MENU]** → **[MENU]** → **[EDIT/PLAY]** → **[REC MOVIE]**.

5 Začněte přehrávat kazetu na videorekordéru nebo vyberte televizní program.

Obraz přehrávaný na připojeném zařízení se zobrazí na obrazovce LCD videokamery.

6 V bodě, kde chcete zahájit nahrávání, se dotkněte tlačítka **[REC START]**.

7 Ukončete nahrávání.

Při nahrávání na kazetu se dotkněte tlačítka **[STOP]** nebo **[REC PAUSE]**.

Při nahrávání na kartu „Memory Stick Duo“ se dotkněte tlačítka **[REC STOP]**.

8 Dotkněte se tlačítka **[X]** → **[X]**.

Nahrávání statického obrazu

1 Proveďte kroky 1 až 3 v části „Nahrávání pohyblivého obrazu“.

2 Spusťte přehrávání na videorekordéru nebo přepněte na televizní program, který chcete nahrávat.

Na obrazovce videokamery se zobrazí obraz z videorekordéru nebo z televizoru.

3 V místě, které chcete nahrát, jemně stiskněte tlačítko **PHOTO**. Zkontrolujte obraz a stiskněte tlačítko nadoraz.

Kopírování obrazu z kazety na kartu „Memory Stick Duo“

Na kartu „Memory Stick Duo“ můžete nahrávat pohyblivý nebo statický obraz. Zkontrolujte, zda jste vložili do videokamery nahranou kazetu a kartu „Memory Stick Duo“.

- Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Statický obraz bude mít při přehrávání ve formátu 16:9 velikost [640 × 360] a při přehrávání ve formátu 4:3 velikost [640 × 480].

1 Posunutím přepínače POWER dolů zapnete indikátor režimu PLAY/EDIT.

2 Vyhledejte a nahrajte požadovanou scénu.

Při kopírování obrazu jako statického obrazu

Dotykem tlačítka  (PLAY) spusťte přehrávání kazety, poté na scénu, kterou chcete nahrát, jemně stiskněte tlačítko PHOTO. Zkontrolujte obraz a stiskněte tlačítko nadoraz.

Při kopírování obrazu jako pohyblivého obrazu

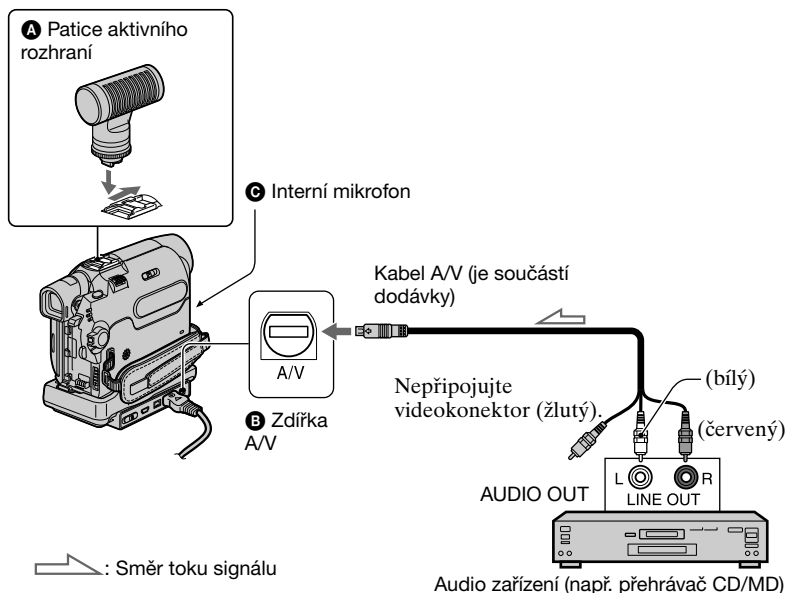
Dotkněte se tlačítek  [P-MENU] → [MENU] →  (EDIT/PLAY) → [ REC MOVIE] →  (PLAY), tím spustíte přehrávání kazety. Poté se dotkněte tlačítka [REC START] v místě, kde chcete začít nahrávat. V bodě, kde chcete nahrávat ukončit, se dotkněte tlačítka [REC STOP] →  (STOP) →  [X].

- Datový kód nahraný na kazetě nelze nahrát na kartu „Memory Stick Duo“. Bude nahrán údaj o čase a datu, kdy byl obraz nahrán na kartu „Memory Stick Duo“.
- Zvuk se nahrává monofonně při vzorkovací frekvenci 32 kHz.
- Informace o době nahrávání pohyblivého obrazu najdete na straně 44.

Přidání zvuku na nahranou kazetu (dabing)

Zvuk lze přidat na kazetu nahranou v 12bitovém režimu (str. 51) bez nutnosti smazání původního zvuku.

Připojení



Zvuk lze nahrávat po připojení jedním z následujících způsobů.

- A DCR-HC39E/HC42E/HC43E:**
Připojením externího mikrofonu (není součástí dodávky) do patice aktivního rozhraní.
- B DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:**
Audio zařízení s použitím A/V propojovacího kabelu pro Handycam Station nebo kameru.
- C** Pomocí interního mikrofonu (není nutné nic připojovat).

Priorita zdrojů zvuku je následující

A → B → C.

Zvuk nelze k nahrávce přidat v těchto případech:

- Kazeta byla nahrána v 16bitovém režimu (str. 51).
- Kazeta byla nahrána v režimu LP.
- Videokamera je připojena pomocí kabelu i.LINK.
- Kazeta byla nahrána na jiném zařízení v režimu 4CH MIC REC.
- Kazeta byla nahrána v jiném barevném televizním systému, než v jakém pracuje vaše videokamera.
- Nelze přidat zvuk na nenahrané oblasti na kazetě.
- Ochranná pojistka na kazetě je nastavena do polohy SAVE.
- Na výstupní zdířce A/V není žádný obraz při přidávání zvuku (dabování):

- prostřednictvím zdířky A/V u následujících modelů: DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E.
 - pomocí interního mikrofону.
- Zkontrolujte obraz na obrazovce LCD nebo pomocí hledáčku.

• DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Pokud připojíte externí mikrofón (není součástí dodávky) k patce pro připojení inteligentního příslušenství, můžete kontrolovat zvuk i obraz na televizoru připojeném k videokameře pomocí propojovacího kabelu A/V. Nahrávaný zvuk však na výstupu videokamery nebude. Zkontrolujte zvuk pomocí televizoru nebo jiného zařízení.

- Nepřipojujte propojovací kabely A/V současně k videokameře a kolébce Handycam Station. Mohlo by dojít ke zkreslení zvuku.

Nahrávání zvuku

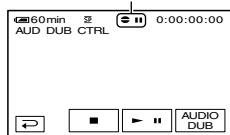
Nejdříve vložte do videokamery nahranou kazetu.

1 Posunutím přepínače POWER dolů zapnete indikátor režimu PLAY/EDIT.

2 Stiskněte tlačítko (přehrávání/pauza). Spustí se přehrávání kazety. Poté je stiskněte znovu v místě, kde chcete zahájit nahrávání zvuku.

3 Dotkněte se tlačítka → [MENU] → (EDIT/PLAY) → [AUD DUB CTRL] → [OK] → [AUDIO DUB].

Zobrazí se .



4 Dotkněte se tlačítka (přehrávání) a současně spusťte přehrávání zvuku, který chcete nahrát.

Během přehrávání kazety je nahrán nový zvuk do stopy Stereo 2 (ST2).

5 Jakmile chcete ukončit nahrávání, stiskněte tlačítko (zastavení).

Chcete-li pokračovat v přidávání zvuku k dalším scénám, opakujte krok 2 a poté se dotkněte tlačítka [AUDIO DUB].

6 Dotkněte se tlačítka → .

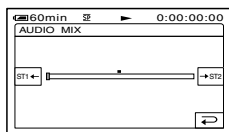
- Chcete-li předem nastavit místo ukončení nahrávání zvuku, stiskněte během přehrávání na dálkovém ovladači tlačítko ZERO SET MEMORY v okamžiku, ve kterém chcete nahrávání zvuku ukončit. Po provedení kroků 2 až 4 se nahrávání zastaví automaticky na vybrané scéně.

Přidání zvuku na nahranou kazetu (dabing) (Pokračování)

- Zvuk můžete přidat pouze na kazetu nahranou ve videokameře. Pokud přidáte zvuk na kazetu nahranou v jiných videokamerách (včetně jiných videokamer DCR-HC32E/HC33E/HC39E/HC42E/HC43E), může se kvalita výsledného zvuku snížit.

Kontrola nahraného zvuku

- ① Spusťte přehrávání kazety s nahraným zvukem (str. 21).
- ② Dotkněte se tlačítka **P-MENU** → **[MENU]** → **(STANDARD SET)** → **[OK]** → **[AUDIO MIX]** → **[OK]**.

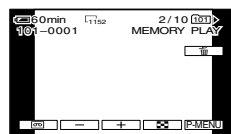


- ③ Pomocí tlačítek **[ST1←]/[→ST2]** můžete upravit vyvážením mezi hlavním zvukem (ST1) a zvukem přidaným na kazetu (ST2), poté se dotkněte tlačítka **[OK]**.
- Ve výchozím nastavení je na výstupu pouze původní zvuk (ST1).
- Změněné vyvážení mezi hlavním a přidaným zvukem se vrátí k výchozímu nastavení přibližně 5 minut po odpojení akumulátoru nebo zdroje napájení.

Odstranění nahraných obrazů z karty „Memory Stick Duo“

- 1 Posunutím přepínače **POWER** dolů zapnete indikátor režimu **PLAY/EDIT**.

- 2 Dotkněte se tlačítka **MEMORY**.



- 3 Vyberte obraz, který chcete odstranit, pomocí tlačítek **←/→**.

- Chcete-li odstranit všechny obrazy najednou, vyberte položku **[ALL ERASE]** (str. 45).

- 4 Dotkněte se tlačítka **[P-MENU]** → **[YES]**.

- Odstraněný obraz nelze obnovit.

- Obrazy můžete odstranit v zobrazení indexu (str. 21). Obrazy, které mají být odstraněny, najdete snadno, zobrazíte-li 6 obrazů najednou.

Dotkněte se tlačítka **[SET]** → **[DELETE]** → obraz, který chcete odstranit → **[OK]** → **[YES]**.

- Obrazy nelze odstranit, je-li ochranná pojistka karty „Memory Stick Duo“ nastavena do polohy ochrany proti zápisu (str. 107), nebo je-li vybraný obraz chráněn proti zápisu (str. 65).

Označení obrazů na kartě „Memory Stick Duo“ specifickými informacemi (ochrana obrazu/tisková značka)

Používáte-li kartu „Memory Stick Duo“ s pojistkou proti zápisu, nastavte tuto pojistku na kartě „Memory Stick Duo“ do polohy, která nechrání proti zápisu (str. 107).

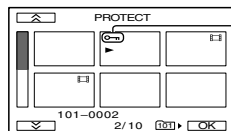
Ochrana obrazu před náhodným vymazáním

Chcete-li zabránit náhodnému vymazání obrazu, můžete jej vybrat a označit.

1 Posunutím přepínače **POWER** dolů zapnete indikátor režimu **PLAY/EDIT**.

2 Dotkněte se tlačítka **MEMORY** →  → **SET** → **[PROTECT]**.

3 Dotkněte se obrazu, který chcete chránit před vymazáním.



Zobrazí se 

4 Dotkněte se tlačítka **OK** → **[END]**.

- Chcete-li zrušit ochranu obrazu před vymazáním, dotkněte se obrazu znovu a v kroku **3** ji zrušte.

Výběr statických obrazů pro tisk (tisková značka)

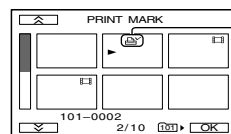
Pro výběr obrazů určených k tisku je použit standard DPOF (Digital Print Order Format).

Označíte-li obrazy, které chcete vytisknout, nemusíte je před tiskem znovu vybírat. (Nelze určit počet výtisků.)

1 Posunutím přepínače **POWER** dolů zapnete indikátor režimu **PLAY/EDIT**.

2 Dotkněte se tlačítka **MEMORY** →  → **SET** → **[PRINT MARK]**.

3 Dotkněte se obrazu, který chcete později vytisknout.



Zobrazí se 

4 Dotkněte se tlačítka **OK** → **[END]**.

- Chcete-li zrušit tiskovou značku, dotkněte se obrazu znovu a v kroku **3** ji zrušte.
- Nevybírejte na videokameře obrazy pro tisk, pokud již na kartě „Memory Stick Duo“ jsou uloženy obrazy vybrané pro tisk na jiných zařízeních. Mohlo by totiž dojít ke změně informací o výběru pro tisk z jiného zařízení.

Tisk nahraných obrazů

(tiskárna s funkcí PictBridge)

Obrazy můžete tisknout na tiskárně s funkcí PictBridge, aniž byste museli připojovat videokameru k počítači.

PictBridge

Připojte dodaný napájecí adaptér do zásuvky.

Nejprve vložte do videokamery kartu „Memory Stick Duo“, na níž jsou uloženy statické obrazy.

Připojte videokameru k tiskárně

1 Posunutím přepínače **POWER** dolů zapnete indikátor režimu **PLAY/EDIT**.

2 Dotkněte se tlačítka

 → [MENU] → 

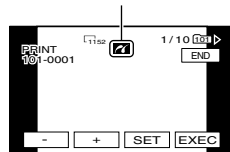
(STANDARD SET) → [USB-PLY/EDT] → [PictBridge] → [OK] → .

3 Propojte zdířku **USB** (str. 68) kolébky Handycam Station a tiskárnu pomocí kabelu **USB**.

4 Nastavte přepínač  (**USB**) **ON/OFF** na kolébce Handycam Station do polohy **ON** (str. 68)

5 Dotkněte se tlačítka  (**PICT. APPLI.**) → [PRINT].

Je-li propojení funkční, zobrazí se na obrazovce indikátor  (připojení PictBridge).



Zobrazí se jeden z obrazů uložených na kartě „Memory Stick Duo“.

- Nelze zaručit správnou funkci modelů, které nejsou kompatibilní s funkcí PictBridge.

Tisk

1 Vyberte obraz, který se má vytisknout, pomocí tlačítek  / .

2 Dotkněte se tlačítka [SET] → [COPIES].

3 Vyberte počet kopií, které se mají vytisknout, pomocí tlačítek  / .

Můžete vytisknout maximálně 20 kopií jednoho obrazu.

4 Dotkněte se tlačítka [OK] → [END].

Chcete-li na obraz vytisknout datum, dotkněte se tlačítka [SET] → [DATE/TIME] → [DATE] nebo [DAY & TIME] → [OK].

5 Dotkněte se tlačítka [EXEC]→[YES].

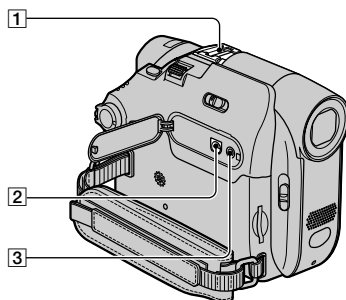
Po provedení tisku zmizí zpráva [Printing...] a znovu se zobrazí obrazovka pro výběr obrazu.

Po dokončení tisku se dotkněte tlačítka [END].

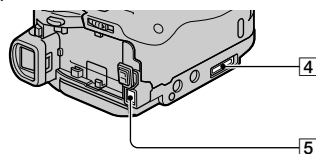
- Přečtěte si také návod k použití k použité tiskárně.
- Je-li na obrazovce zobrazen indikátor , nepokoušejte se provádět následující činnosti. Operace by nemusely být provedeny správně.
 - Manipulace s přepínačem POWER.
 - Odpojení kabelu USB od kolébky Handycam Station nebo tiskárny.
 - Vyjmutí karty „Memory Stick Duo“ z videokamery.
- Jestliže tiskárna přestane tisknout, odpojte kabel USB a spusťte celý proces znovu od začátku.
- Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Pokud tisknete statický obraz nahraný ve formátu 16:9, levý a pravý okraj obrazu může být oříznutý.
- Některé modely tiskáren nepodporují funkci tisku data. Pokyny pro ovládání tiskárny najdete v příslušné příručce.
- Tisk obrazů nahraných jiným zařízením než vaší videokamerou nelze zaručit.
- PictBridge je standard vytvořený asociací CIPA (Camera & Imaging Products Association). Statické obrazy lze vytisknout bez použití počítače, a to propojením tiskárny přímo s digitální videokamerou nebo digitálním fotoaparátem (nezáleží na značce).

Zdířky pro připojení externích zařízení

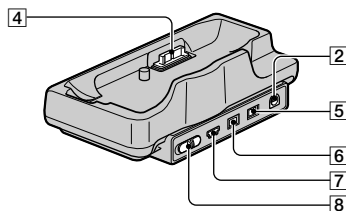
Videokamera



Spodní strana



Handycam Station



1 Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Patice Active Interface Shoe  (str. 62)

Patice Active Interface Shoe dodává energii příslušenství, například reflektoru, blesku nebo mikrofону (nejsou součástí dodávky). Příslušenství lze zapnout a vypnout pomocí přepínače POWER na videokamere. Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván s příslušenstvím.

Pro model DCR-HC32E/HC33E: Patice aktivního rozhraní

- Před připojením příslušenství sejměte kryt patice.
- Patice Active Interface Shoe obsahuje bezpečnostní prvky, které umožňují zajistit připojované zařízení. Pokud chcete příslušenství připojit, stiskněte patici, zasuněte příslušenství až nadoraz a upevněte je šroubem. Pokud chcete příslušenství sejmout, povolte šroub a poté příslušenství vyjměte; nejprve je zatlačte dolů a pak vytáhněte.
- Nahráváte-li na kartu „Memory Stick Duo“ s externím bleskem (není součástí dodávky) připojeným do patice pro připojení příslušenství, vypněte napájení externího blesku, aby nedošlo k nahrání zvuku dobíjení.

2 Pro DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Zdířka A/V (audio/video)
(str. 32, 57, 80)

Pro DCR-HC39E:

Výstupní zdířka A/V (audio/video)
OUT (str. 32, 57, 80)

3 LANC jack (blue)

- Zdířka LANC se používá pro ovládání posunu kazety v připojených videozařízeních a periferních zařízeních.

4 Konektor rozhraní

5 Zdířka DC IN (str. 8)

6 Pro DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Zdířka rozhraní  DV (str. 57, 77, 80)

Pro DCR-HC39E:

Výstupní zdířka rozhraní  DV OUT
(str. 57, 77)

7 Zdířka (USB) (str. 69)

8 Přepínač (USB) ON/OFF

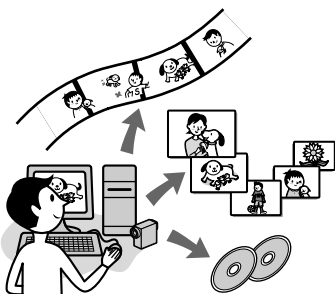
- Chcete-li použít připojení USB, přepněte jej do polohy ON.

Než vyhledáte informace v příručce „First Step Guide (Úvodní příručka)“ v počítači

Pokud do počítače se systémem Windows nainstalujete software Picture Package z příloženého disku CD-ROM, můžete po připojení videokamery k počítači využít následující funkce.

- Software a funkce dostupné na systémech Macintosh a Windows se liší. Podrobnosti najdete v kapitole 6 příručky „Úvodní příručka“ na disku CD-ROM. Informace o příručce „Úvodní příručka“, obsahuje následující část.
- Existují dva způsoby připojení videokamery k počítači.
 - Kabel USB
Tento způsob je vhodný pro kopírování videoklipů a zvuku z kazety do počítače, pro kopírování souborů z karty „Memory Stick Duo“ do počítače a pro kopírování souborů na kartu „Memory Stick Duo“.
 - Kabel i.LINK
Tento způsob je vhodný pro kopírování videoklipů a zvuku z kazety do počítače. Obrazová data jsou přenášena ve vyšší kvalitě než přes kabel USB.

Další informace o připojení viz „Úvodní příručka“.



Prohlížení videa a obrázků napočítači

Výběrem z miniatur můžete prohlížet obrazy kopírované z videokamery. Statické i pohyblivé obrazy jsou uloženy ve složkách podle data.

Vytváření prezentací a hudebních videoklipů

Můžete si vybrat své oblíbené filmy a statické obrazy z obrázků uložených na počítači a snadno vytvořit originální videoprezentaci nebo obrázkovou prezentaci doplněnou o hudbu a vizuální styly.

Automatické vytváření hudebních videoklipů

Přidáním hudby a vizuálních stylů lze snadno vytvářet krátké originální videoprogramy z obrazu nahraného na kazetě.

Kopírování z kazety na disk Video CD

Můžete importovat obsah kazety a vytvořit disk Video CD.

Uložení obrázků na disk CD-R

Obrázky zkopírované do počítače lze zálohovat na disk CD-R.

Vypálení disku Video CD

Můžete sestavit disk Video CD s nabídkou videosekvencí a obrázkových prezentací. Aplikace ImageMixer VCD2 je kompatibilní se statickými obrazy s vysokým rozlišením.

Nástroj pro USB Streaming

Můžete v počítači prohlížet obraz přehrávaný na videokamerě nebo živě snímáný obraz.

Nástroj pro zachytávání videa

Můžete načíst celý obsah kazety do počítače.

- Disk CD-ROM (příložený) obsahuje následující software.
 - Ovladač USB
 - Picture Package Ver.1.5
 - ImageMixer VCD2
 - „First Step Guide (Úvodní příručka)“

Než vyhledáte informace v příručce „First Step Guide (Úvodní příručka)“ v počítači (Pokračování)

Příručka „First Step Guide (Úvodní příručka)“

„Úvodní příručka“ je příručka v počítači, ve které můžete vyhledávat potřebné informace. Příručka „Úvodní příručka“ popisuje základní postupy od připojení videokamery k počítači a provedení nastavení až po obecné postupy při použití softwaru uloženého na přiloženém disku CD-ROM. Po instalaci disku CD-ROM, kdy se na počítači zobrazí text „Instalace softwaru a příručky „Úvodní příručka“ na počítač“ (str. 72), spusťte příručku „Úvodní příručka“ a poté postupujte podle pokynů.

Funkce nápovědy softwaru

Nápověda objasňuje všechny funkce všech softwarových aplikací. Nejprve si pečlivě přečtete informace v příručce „Úvodní příručka“, podrobnější informace můžete najít v nápovědě. Chcete-li zobrazit nápovědu, klepněte na tlačítko [?] na obrazovce.

Požadavky na systém

■ Pro uživatele systému Windows

Pro použití softwaru Picture Package

OS: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition nebo Windows XP Professional
Je vyžadována standardní instalace. Jde-li o aktualizovaný operační systém, nelze zaručit správnou funkci.

V systému Windows 98 není funkce USB Streaming podporována.

V systému Windows 98 a Windows 98SE není zachytávání

prostřednictvím rozhraní DV podporováno.

Procesor: Intel Pentium III 500 MHz nebo rychlejší (doporučuje se 800 MHz nebo rychlejší) (Pro použití aplikací ImageMixer VCD2 se doporučuje Intel Pentium III 800 MHz nebo rychlejší)

Aplikace: DirectX 9.0c nebo novější. (Tento produkt využívá technologii DirectX. Je třeba nainstalovat rozhraní DirectX.)
Windows Media Player 7.0 nebo novější
Macromedia Flash Player 6.0 nebo novější

Zvukový systém: 16bitová stereofonní zvuková karta a stereofonní reproduktory

Paměť: 64 MB nebo více

Pevný disk: Volné místo nutné pro instalaci: 500 MB nebo více
Doporučené volné místo na pevném disku: 6 GB nebo více (záleží na velikosti zpracovávaných obrazových souborů)

Obrazovka: grafická karta se 4 MB VRAM, alespoň 800 × 600 bodů, 16bitové barvy (65 000 barev), podpora DirectDraw. (Při rozlišení menším než 800 × 600 bodů nebo s 256 barvami a méně nebude tento produkt fungovat správně.)

Další požadavky: Port USB (musí být standardně k dispozici), rozhraní DV (IEEE1394, i.LINK) (pro připojení pomocí kabelu i.LINK), disková jednotka (pro vytváření disků Video CD je nutná jednotka CD-R).
Informace o kompatibilních jednotkách jsou uvedeny na této webové adrese: <http://www.ppackage.com/>

Pro přehrávání obrazů uložených na kartě „Memory Stick Duo“ na počítači

OS: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition nebo Windows XP Professional
Je vyžadována standardní instalace. Jde-li o aktualizovaný operační systém, nelze zaručit správnou funkci.

Procesor: MMX Pentium 200 MHz nebo vyšší

Aplikace: Windows Media Player (musí být nainstalován pro přehrávání pohyblivého obrazu).

Další požadavky: rozhraní USB (musí být standardně k dispozici), jednotka CD-ROM

■ Pro uživatele systému Macintosh

Pro použití aplikace ImageMixer VCD2

OS: Mac OS X (v10.1.5 nebo vyšší)

Procesor: iMac, eMac, iBook, PowerBook, řada PowerMac G3/G4/G5

Paměť: 128 MB nebo více

Pevný disk: Volné místo nutné pro instalaci: 250 MB nebo více
Doporučené volné místo na pevném disku: 4 GB nebo více (záleží na velikosti zpracovávaných obrazových souborů)

Obrazovka: Nejméně 1 024 × 768 bodů, 32 000 barev (při rozlišení menším než 1 024 × 768 bodů nebo s 256 barvami nebude tento produkt fungovat správně.)

Aplikace: QuickTime 4 nebo novější (doporučuje se QuickTime 5)

Ostatní: Disková jednotka

Pro kopírování obrazů uložených na kartě „Memory Stick Duo“ do počítače

OS: Mac OS 9.1/9.2 nebo Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v 10.2/v 10.3)

Aplikace: QuickTime 3.0 nebo vyšší (musí být nainstalován pro přehrávání pohyblivého obrazu).

Další požadavky: rozhraní USB (musí být standardně k dispozici)

- Připojte-li videokameru k počítači Macintosh pomocí kabelu USB, nebude možné kopírovat obraz nahraný na kazetě do počítače. Chcete-li kopírovat obraz z kazety, připojte videokameru k počítači pomocí kabelu i.LINK a použijte standardní software operačního systému.

Instalace softwaru a příručky „Úvodní příručka“ na počítač

Před připojením videokamery musíte na počítač nainstalovat software a další součásti z dodaného disku CD-ROM. Jakmile jej nainstalujete, nebudete již potřebovat instalační program. Software, který je třeba použít, se liší v závislosti na použitém operačním systému.

Počítač se systémem Windows: Picture Package (včetně aplikace ImageMixer VCD2)

Počítač se systémem Macintosh: ImageMixer VCD2

Podrobné informace o softwaru najdete v příručce „Úvodní příručka“.

Instalace na počítači se systémem Windows

Před instalací v systému Windows 2000/Windows XP se musíte přihlásit jako člen skupiny Administrators.

1 Zkontrolujte, že videokamera není připojena k počítači.

2 Zapněte počítač.

Před zahájením instalace softwaru ukončete všechny aplikace spuštěné na počítači.

3 Vložte dodaný disk do jednotky CD-ROM počítače.

Zobrazí se instalační obrazovka.



Pokud se tato obrazovka nezobrazí

- ① Poklepejte na ikonu [My Computer] (Tento počítač).
- ② Poklepejte na ikonu [PICTUREPACKAGE] (Disk CD)*.

* Názvy jednotek (např. E:) se mohou na jednotlivých počítačích lišit.

4 Klepněte na tlačítko [Install] (Instalovat).



V závislosti na použitém operačním systému se může zobrazit zpráva oznamující, že příručku „Úvodní příručka“ nelze automaticky nainstalovat pomocí instalačního programu InstallShield Wizard. V tom případě ručně zkopírujte příručku „Úvodní příručka“ do počítače podle pokynů uvedených ve zprávě.

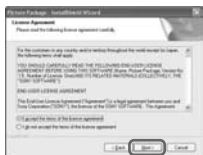
- 5** Vyberte jazyk instalace a klepněte na tlačítko [Next] (Další).



- 6** Klepněte na tlačítko [Next].



- 7** Přečtěte si licenční smlouvu [License Agreement], souhlasíte-li s ní, zaškrtněte volbu [I accept the terms of the license agreement] a poté klepněte na tlačítko [Next].



- 8** Vyberte místo, kam chcete software uložit a klepněte na tlačítko [Next].



- 9** Na obrazovce [Ready to Install the Program] klepněte na tlačítko [Install].

Instalace softwaru Picture Package bude zahájena.



- 10** Vyberte jazyk příručky „Úvodní příručka“ a klepněte na tlačítko [Next].

V závislosti na počítači se tato obrazovka nemusí zobrazit. V tom případě pokračujte krokem 12.



- 11** Klepnutím na tlačítko [Next] nainstalujte příručku „Úvodní příručka“.



- 12** Klepněte na tlačítko [Next] a poté podle pokynů na obrazovce nainstalujte software ImageMixer VCD2.



- 13** Pokud se zobrazí obrazovka [Installing Microsoft (R) DirectX(R)], podle následujícího postupu nainstalujte rozhraní DirectX 9.0c. Pokud se nezobrazí, pokračujte krokem 14.

- ① Přečtěte si licenční ujednání [License Agreement] a klepněte na tlačítko [Next].



- ② Klepněte na tlačítko [Next].



- ③ Klepněte na tlačítko [Finish].



- 14** Zkontrolujte, zda je zaškrtnuta volba [Yes, I want to restart my computer now.] a restartujte počítač klepnutím na tlačítko [Finish].



Počítač se vypne a poté se znovu automaticky zapne (restartuje). Na pracovní ploše se objeví ikony aplikace [Picture Package Menu] a složky [Picture Package Menu destination Folder] (a také příručky „Úvodní příručka“, byla-li nainstalována v krocích 11-12).



- 15** Vyměňte disk z jednotky CD-ROM počítače.

- Máte-li jakékoli otázky týkající se softwaru Picture Package, vyhledejte kontaktní informace na stránce 76.

Instalace na počítači Macintosh

- 1** Zkontrolujte, že videokamera není připojena k počítači.

Zobrazení příručky „Úvodní příručka“

Zobrazení příručky „Úvodní příručka“

Spuštění na počítači se systémem Windows

Doporučuje se prohlížeč Microsoft Internet Explorer verze 6.0 či vyšší. Poklepejte na ploše na ikonu .



Můžete také vybrat příkaz [Start], [Programs] ([All Programs] pro systém Windows XP), [Picture Package] a [FirstStepGuide] (Úvodní příručka) a poté se otevře příručka [FirstStepGuide] (Úvodní příručka).

- Chcete-li zobrazit příručku „Úvodní příručka“ ve formátu HTML bez použití automatické instalace, zkopírujte do počítače složku požadovaného jazyka ze složky [FirstStepGuide] na disku CD-ROM a poté poklepejte na soubor „index.html“.
- V příručce „FirstStepGuide.pdf“ můžete vyhledat informace v následujících situacích:
 - Při tisku „Úvodní příručka“
 - Pokud se příručka „Úvodní příručka“ nezobrazuje správně ani v doporučeném prostředí v důsledku nastavení prohlížeče.
 - Pokud se příručka „Úvodní příručka“ ve formátu HTML nenainstaluje automaticky.

2 Zapněte počítač.

Před zahájením instalace softwaru ukončete všechny aplikace spuštěné na počítači.

3 Vložte dodaný disk do jednotky CD-ROM počítače.

4 Poklepejte na ikonu CD-ROM.

5 Zkopírujte do počítače soubor [FirstStepGuide.pdf], uložený v příslušné jazykové složce ve složce [FirstStepGuide].

6 Poté nainstalujte aplikaci ImageMixer VCD2.

7 Zkopírujte soubor [IMXINST.SIT] ze složky [MAC] na disku CD-ROM do vhodné složky.

8 Poklepejte na ikonu [IMXINST.SIT] ve složce, do které jste soubor zkopírovali.

9 Poklepejte na rozbalený soubor [ImageMixerVCD2_Install].

10 Po zobrazení okna pro přihlášení uživatele zadejte jméno a heslo.

Spustí se instalace softwaru ImageMixer VCD2.

- Další informace týkající se aplikace ImageMixer VCD2 najdete v elektronické nápovědě softwaru.

Spuštění na počítači se systémem Macintosh

Poklepejte na soubor „FirstStepGuide.pdf“:



Pro zobrazení ve formátu PDF je nutná aplikace Adobe Reader. Není-li na počítači nainstalována, můžete ji stáhnout z webové stránky společnosti Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

S dotazy týkajícími se tohoto softwaru se obračejte na tato místa:

Centrum uživatelské podpory společnosti Pixela

Domovská stránka společnosti Pixela
Windows: <http://www.ppackage.com/>
Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>
– Severní Amerika (Los Angeles),
telefon:
+1-213-341-0163
– Evropa (VB), telefon:
+44-1489-564-764
– Asie (Filipíny), telefon:
+63-2-438-0090

Copyright

Hudební díla a zvukové nahrávky hudebních děl třetích stran získané z disků CD, sítě Internet nebo jiných zdrojů (dále jen „Hudební díla“) jsou chráněná autorskými právy a dalšími zákony jednotlivých zemí/oblastí. Kromě rozsahu výslovně povoleného příslušnými zákony nejste oprávněni používat (včetně, a bez omezení, kopírování, úprav, reprodukci, načítání, přenášení či umísťování na externí síť přístupné veřejnosti, přenášení, distribuce, půjčování, udělování licencí, prodávání a publikování) žádná Hudební díla bez souhlasu příslušných vlastníků těchto děl. Licenci k použití softwaru Picture Package od společnosti Sony Corporation nelze považovat za propůjčení, ať už implicitně nebo prostřednictvím žalobního návrhu, licence nebo oprávnění nakládat s Hudebním dílem.

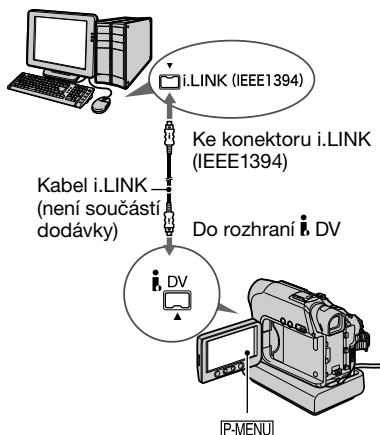
Vytvoření disku DVD

(Přímý přístup k funkci „Click to DVD“)

Disky DVD můžete vytvořit, připojíte-li videokameru k počítači řady Sony VAIO*, který podporuje funkci „Click to DVD“ přes kabel i.LINK (není součástí dodávky). Obraz je automaticky zkopírován a zapsán na disk DVD.

Níže je uveden postup vytvoření disku DVD z obrazu nahraného na kazetu. Informace o požadavcích na systém a způsob použití najdete na dále uvedených adresách URL:

- Evropa
<http://www.vaio-link.com/>
- USA
<http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/>
- Jihovýchodní Asie
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Korea
<http://scs.sony.co.kr/>
- Tchaj-wan
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Čína
<http://www.sonystyle.com.cn/vaio/>
- Thajsko
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Latinská Amerika
<http://vaio-online.sony.com/>



- Pro tuto operaci můžete použít pouze kabel i.LINK. Nemůžete použít kabel USB.
- * Budete potřebovat počítač Sony VAIO vybavený zapisovací jednotkou DVD. Na počítači by měl být nainstalován software „Click to DVD Ver.1.2“ nebo novější (originální software Sony).

První použití přímého přístupu k funkci „Click to DVD“

Přímý přístup k funkci „Click to DVD“ umožňuje snadné kopírování obrazu nahraného na kazetu na disk DVD, je-li videokamera připojena k počítači. Před využitím přímého přístupu k funkci „Click to DVD“ postupujte podle pokynů uvedených níže a spusťte aplikaci „Click to DVD Automatic Mode Launcher“:

- ① Zapněte počítač.
- ② Klepněte na tlačítko Start a vyberte příkaz [All Programs].
- ③ Ze zobrazených programů vyberte položku [Click to DVD] a klepněte na položku [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

Spustí se aplikace [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

- Jakmile jednou spustíte aplikaci [Click to DVD Automatic Mode Launcher], spustí se automaticky vždy při každém dalším zapnutí počítače.
- Aplikace [Click to DVD Automatic Mode Launcher] je nastavena pro každého uživatele systému Windows XP.

1 Zapněte počítač.

Ukončete všechny aplikace používající rozhraní i.LINK.

2 Připravte zdroj napájení pro videokameru a poté pomocí přepínače POWER vyberte režim PLAY/EDIT.

Jako zdroj napájení použijte napájecí adaptér, neboť vytvoření disku DVD trvá několik hodin.

3 Vložte do videokamery nahranou kazetu.

4 Připojte videokameru k počítači prostřednictvím kabelu i.LINK (není součástí dodávky) (str. 77).

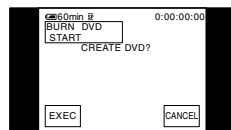
- Při připojení videokamery k počítači se ujistěte, zda konektor zasouváte správným směrem. Zasunete-li konektor násilím, může se poškodit a způsobit poruchu videokamery.
- Podrobnosti najdete v příručce „Úvodní příručka“.

5 Dotkněte se tlačítka [P-MENU] → [MENU] → [EDIT/PLAY] → [BURN DVD] → [OK].

Spustí se funkce „Click to DVD“ a na obrazovce počítače se zobrazí pokyny.

6 Vložte nový zapisovatelný disk DVD do jednotky počítače.

7 Na obrazovce videokamery se dotkněte tlačítka [EXEC].



Stav operace prováděné na počítači se zobrazí na obrazovce LCD videokamery.

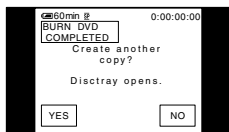
CAPTURING: Obraz nahraný na kazetě je kopírován do počítače.

CONVERTING: Obraz je převáděn na formát MPEG2.

WRITING: Obraz je zapisován na disk DVD.

- Používáte-li disk DVD-RW/+RW, na němž jsou uložena jiná data, zobrazí se na LCD obrazovce videokamery zpráva [This is a recorded disc. Delete and overwrite?]. (Tento disk není prázdný. Vymazat a přepsat?). Dotknete-li se tlačítka [EXEC], budou stávající data vymazána a přepsána novými daty.

8 Dokončete vytváření disku DVD dotykem tlačítka [NO].



Automaticky se vysune disk. Chcete-li vytvořit další disk DVD se stejným obsahem, dotkněte se tlačítka [YES]. Vysune se disk. Vložte nový disk DVD, na nějž lze zapisovat, do diskové jednotky. Poté opakujte kroky 7 a 8.

- Videokameru nelze ovládat za těchto podmínek:
 - Při přehrávání kazety.
 - Při nahrávání obrazu na kartu „Memory Stick Duo“.
 - Při spuštění funkce „Click to DVD“ z počítače.
 - DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E: Je-li v nabídce videokamery funkce [A/V→DV OUT] nastavena na [ON].

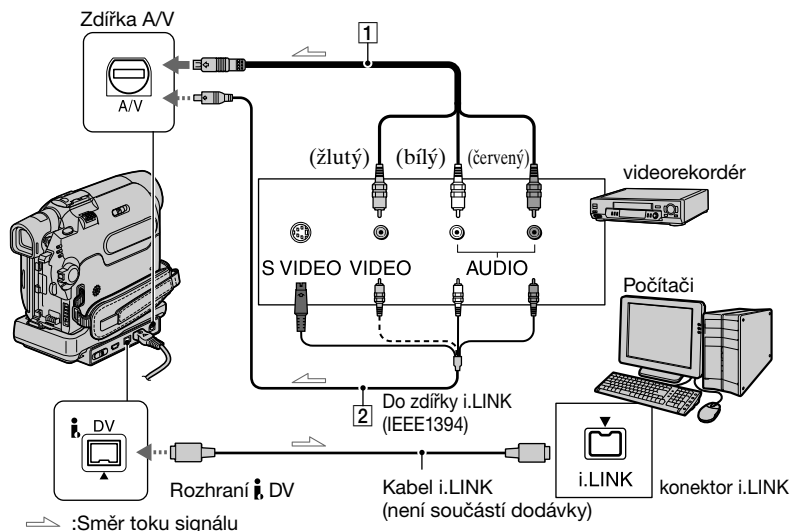
Zrušení operace

Na LCD obrazovce videokamery se dotkněte tlačítka [CANCEL].

- Operaci nelze zrušit, pokud se již na obrazovce LCD videokamery zobrazila zpráva [Finalizing DVD.] (Probíhá finalizace disku DVD).
- Neodpojujte kabel i.LINK ani nenastavujte přepínač POWER na videokameře do jiného režimu, dokud není obraz zcela zkopírován do počítače.
- Je-li na displeji zobrazen stav [CONVERTING] nebo [WRITING], bylo přenášení obrazu do počítače již dokončeno. Pokud v tomto okamžiku odpojíte kabel i.LINK nebo vypnete videokameru, bude vytváření disku DVD na počítači pokračovat.
- V následujících případech bude kopírování obrazu zrušeno. Vytvořený disk DVD bude obsahovat data až k místu, kdy byla operace přerušena. Další informace najdete v nápovědě aplikace „Click to DVD Automatic Mode Launcher“:
 - Je-li na kazetě prázdný úsek v délce 10 sekund a více.
 - Je-li nahrávka na kazetě staršího data, než datum dalších obrazů.
 - Je-li na jedné kazetě nahrán obraz běžný i širokoúhlý.

Připojení analogového videorekordéru k počítači prostřednictvím videokamery (funkce převodu videosignálu) (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Pomocí propojovacího kabelu A/V a kabelu i.LINK (není součástí dodávky) můžete převést analogový signál z analogového zařízení, například videorekordéru, pomocí videokamery na digitální a přenést jej do digitálního zařízení, například počítače. Příslušný software pro nahrávání videosignálu musí být na počítači již nainstalován.



1 Propojovací kabel A/V (součást dodávky)

Připojte A/V propojovací kabel ke kameře nebo k Handycam Station. Zdířka A/V umožňuje vstup analogového signálu.

2 Kabel A/V s konektorem S VIDEO (není součástí dodávky)

Při připojení k jinému zařízení pomocí připojovacího kabelu A/V s konektorem S VIDEO (není součástí dodávky), bude dosaženo vyšší kvality obrazu než při použití dodaného kabelu A/V.

Připojte bílý a červený konektor (levý/pravý zvukový kanál) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) propojovacího kabelu A/V (není součástí dodávky). V tomto případě není nutné připojovat žlutou zástrčku (kompozitní videosignál). Přes konektor S VIDEO se nepřenáší zvuk.

Nejprve nastavte položku [DISP OUTPUT] v nabídce na hodnotu [LCD PANEL] (str. 54). (Výchozí nastavení je [LCD PANEL].)

1 Zapněte analogový přístroj.

2 Posunutím přepínače POWER na videokameře dolů zapnete indikátor režimu PLAY/EDIT.

Jako zdroj napájení použijte napájecí adaptér, který je součástí dodávky.

3 Na obrazovce LCD se dotkněte položky **[P-MENU]** → **[MENU]** → **(STANDARD SET)** → **[A/V→DV OUT]** → **[ON]** → **[OK]**.

4 Spustíte přehrávání na analogovém přístroji.

5 Spustíte zachytávání na počítači.

Pokyny najdete v návodu k použití softwaru nebo v elektronické nápovědě.

Po zachycení obrazu a zvuku zastavte proces zachytávání na počítači a přehrávání na analogovém přístroji.

- Softwarový balík Picture Package ani ImageMixer VCD2 nepodporují funkci pro převod videosignálu.
- Výstup obrazu nemusí být bezproblémový, záleží na vstupním analogovém videosignálu přicházejícím do videokamery.
- Do počítače nelze přenášet obrazy chráněné signálem pro ochranu autorských práv.
- Při přenosu obrazů do počítače můžete použít místo kabelu i.LINK (není součástí dodávky) kabel USB. Upozorňujeme však, že obraz nemusí být plynulý.
- Používáte-li pro připojení videokamery k počítači kabel USB nebo kabel i.LINK, dbejte na správnou orientaci při zapojování konektorů. Zasunete-li konektory násilím nesprávně, mohou se poškodit a způsobit poruchu videokamery.

Odstraňování problémů

Pokud se při použití videokamery setkáte s jakýmkoli problémem, prostudujte si následující tabulku, která vám pomůže problém vyřešit. Pokud problém přetrvává, vypněte videokameru, odpojte zdroj napájení a obraťte se na zástupce společnosti Sony.

Obecné operace/Easy Handycam

Videokameru nelze zapnout.

- Modul akumulátoru je vybitý, téměř vybitý nebo není připojený k videokameře.
- Připojte nabitý modul akumulátoru k videokameře (str. 8).
- Videokameru zapojte pomocí napájecího adaptéru do elektrické zásuvky (str. 8).
- Připevněte modul akumulátoru k videokameře správně (str. 8).

Videokamera nefunguje, ani když je napájení zapnuté.

- Odpojte napájecí adaptér z elektrické zásuvky nebo vyjměte modul akumulátoru a po uplynutí 1 minuty modul akumulátoru znovu připojte nebo znovu připojte adaptér. Pokud videokamera stále nefunguje správně, stiskněte pomocí špičatého předmětu tlačítko RESET (str. 24). (Stisknutím tlačítka RESET budou vynulována všechna nastavení včetně nastavení hodin, kromě položek osobní nabídky.)

Tlačítka nefungují.

- V režimu Easy Handycam nejsou dostupná všechna tlačítka (str. 18).

Režim Easy Handycam nelze zapnout ani vypnout.

- Během nahrávání či komunikace s jiným zařízením přes kabel USB nemůžete režim Easy Handycam zapnout ani vypnout.

Nastavení se během režimu Easy Handycam mění.

- V režimu Easy Handycam se hodnoty funkcí, jež nejsou zobrazeny na obrazovce, vrátí do výchozích nastavení. Původní nastavení se obnoví při zrušení režimu Easy Handycam.

Režim [DEMO MODE] se nespustí.

- Demonstrační ukázkou nelze zobrazit v případě, že je přepínač NIGHTSHOT PLUS nastaven do polohy ON.
- Vysuňte kazetu a kartu „Memory Stick Duo“ z videokamery (str. 16).

Videokamera se zahřívá.

- To se stává, pokud ponecháte videokameru zapnutou po delší dobu. Nejedná se o žádnou závadu.

Akumulátor/Zdroje napájení

Videokamera se náhle vypne.

- Pokud po dobu delší než 5 minut videokameru nepoužijete, automaticky se vypne (A.SHUT OFF). Změňte nastavení funkce [A.SHUT OFF] (str. 54), nebo zapněte znovu napájení (str. 12), případně použijte napájecí adaptér.
- Dobijte modul akumulátoru (str. 8).

Během dobíjení modulu akumulátoru se nerozsvítí indikátor CHG (dobíjení).

- Posuňte přepínač POWER nahoru do polohy OFF (CHG) (str. 8).
- Připevňte modul akumulátoru k videokameře správně (str. 8).
- Ze zásuvky není dodávána žádná energie (str. 8).
- Připevňte modul akumulátoru k videokameře správně (str. 8).
- Akumulátor je nabitý (str. 8).

Indikátor CHG (dobíjení) v průběhu dobíjení modulu akumulátoru bliká.

- Připevňte modul akumulátoru k videokameře správně. Pokud problém přetrvává, odpojte napájecí adaptér od elektrické zásuvky a obraťte se na zástupce společnosti Sony. Modul akumulátoru může být poškozený.

Videokamera se často vypíná, ačkoli podle indikátoru času zbývajících do úplného vybití akumulátoru obsahuje modul akumulátoru ještě dostatek energie.

- Vyskytl se problém s indikátorem času zbývajících do úplného vybití akumulátoru nebo modul akumulátoru nebyl dostatečně nabitý. Indikaci napravte úplným dobitím akumulátoru (str. 8).

Indikátor času zbývajících do úplného vybití akumulátoru neukazuje správnou hodnotu.

- Okolní teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká nebo modul akumulátoru není dostatečně nabitý. Nejedná se o žádnou závadu.
- Znovu plně dobijte akumulátor. Pokud problém přetrvává, vyměňte modul akumulátoru za nový. Může být poškozený (str. 8, 109).
- Uvedený čas nemusí být přesný, záleží na způsobu a podmínkách používání. Při otevření nebo zavření panelu LCD trvá přibližně 1 minutu, než se zobrazí aktuální čas zbývajících do vybití akumulátoru.

Modul akumulátoru se rychle vybíjí.

- Okolní teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká nebo modul akumulátoru není dostatečně nabitý. Nejedná se o žádnou závadu.
- Znovu plně dobijte akumulátor. Pokud problém přetrvává, vyměňte modul akumulátoru za nový. Může být poškozený (str. 8, 109).

Při připojení videokamery k napájecímu adaptéru nastal problém.

- Vypněte napájení a odpojte napájecí adaptér z elektrické zásuvky. Poté jej znovu připojte.

Obrazovka LCD/hledáček

Na LCD displeji se při dotyku objeví vlnkový efekt.

- Nejedná se o poruchu. Nikdy na LCD displej silně netlačte.

Na obrazovce LCD nebo v hledáčku je zobrazen nerozpoznatelný obraz.

- Videokamera v režimu [DEMO MODE] (str. 49). Režim [DEMO MODE] zrušte dotykem obrazovky LCD nebo vložením kazety nebo karty „Memory Stick Duo“.

Na obrazovce je zobrazen neznámý indikátor.

- Podívejte se do seznamu indikátorů (str. 100).

Obraz zůstává na obrazovce LCD.

- Tato situace nastane, odpojíte-li napájecí adaptér z elektrické zásuvky nebo vyjmete-li modul akumulátoru, aniž byste předtím vypnuli přístroj. Nejedná se o žádnou závadu.

Podsvícení panelu LCD nelze vypnout. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- V režimu Easy Handycam (str. 18) nemůžete vypnout ani zapnout podsvícení panelu LCD pomocí tlačítka DISP/BATT INFO.

Na dotykovém panelu se nezobrazují tlačítka.

- Jemně se dotkněte obrazovky LCD.
- Stiskněte tlačítko DISP/BATT INFO na videokameře (nebo tlačítko DISPLAY na dálkovém ovladači) (str. 14).

Tlačítka na dotykovém panelu nefungují správně nebo nefungují vůbec.

- Proveďte kalibraci obrazovky ([CALIBRATION]) (str. 113).

Obraz v hledáčku není zřetelný.

- Pomocí páčky nastavte optiku hledáčku podle vašeho oka (str. 13).

V hledáčku se nezobrazuje žádný obraz.

- Zavřete panel LCD. Obraz se v hledáčku nezobrazuje, pokud je panel LCD otevřený (str. 13).

Kazety

Kazetu nelze vysunout z kazetového prostoru.

- Zkontrolujte, zda je zdroj napájení (modul akumulátoru nebo napájecí adaptér) připojen správně (str. 8).
- Vyjměte modul akumulátoru z videokamery, poté jej znovu připojte (str. 9).
- Připojte nabitý modul akumulátoru k videokameře (str. 8).

Kazeta se nevysune, ani když je otevřen kryt.

- Ve videokameře došlo ke kondenzaci vlhkosti (str. 112).

Při použití kazety s pamětí **Cassette Memory** se nezobrazí indikátor **Cassette Memory** ani titulek.

- Tato videokamera nepodporuje funkci **Cassette Memory**, takže se indikátor nezobrazí.

Indikátor zbývajících času na kazetě není zobrazen.

- Nastavte položku [REMAINING] na hodnotu [ON]. Indikátor zbývajících času na kazetě se pak bude zobrazovat vždy (str. 53).

„Memory Stick Duo“

Nelze používat funkce související s kartou „Memory Stick Duo“.

- Posunutím přepínače POWER dolů zapnete indikátor CAMERA-MEMORY nebo PLAY/EDIT (str. 12).
- Do videokamery vložte kartu „Memory Stick Duo“ (str. 16).
- Používáte-li kartu „Memory Stick Duo“ zformátovanou na počítači, zformátujte ji ve videokameře (str. 107).

Obraz nelze vymazat.

- Uvolněte ochrannou pojistku proti zápisu na kartě „Memory Stick Duo“ (str. 107).
- Zrušte ochranu proti zápisu pro daný obraz (str. 65).
- Najednou lze vymazat nejvýše 100 obrazů.

Nelze vymazat všechny obrazy najednou jinak než formátováním karty.

- Uvolněte ochrannou pojistku proti zápisu na kartě „Memory Stick Duo“ (str. 107).
- Zrušte ochranu proti zápisu pro dané obrazy (str. 65).

Nelze formátovat kartu „Memory Stick Duo“.

- Uvolněte ochrannou pojistku proti zápisu na kartě „Memory Stick Duo“ (str. 107).

Nelze použít ochranu obrazu.

- Uvolněte ochrannou pojistku proti zápisu na kartě „Memory Stick Duo“ (str. 107).
- Proveďte operaci znovu na obrazovce indexu (str. 65).

Nelze vybrat obrazy pro tisk.

- Uvolněte ochrannou pojistku proti zápisu na kartě „Memory Stick Duo“ (str. 107).
- Proveďte operaci znovu na obrazovce indexu (str. 65).
- Pro tisk lze označit maximálně 999 obrazů.
- Pohyblivý obraz nelze označit pro tisk.

Název datového souboru není zobrazen správně.

- Pokud adresářová struktura neodpovídá univerzálnímu standardu, zobrazí se pouze název souboru.
- Soubor je poškozen.
- Videokamera nepodporuje daný formát souboru (str. 107).

Bliká název datového souboru.

- Soubor je poškozen.
- Videokamera nepodporuje daný formát souboru (str. 107).

Nahrávání

Další informace najdete v části „Úprava obrazu při nahrávání“ (str. 88) a „Memory Stick Duo“ (str. 85).

Kazeta se po stisknutí tlačítka REC START/STOP nespustí.

- Posunutím přepínače POWER dolů zapnete indikátor režimu CAMERA-TAPE (str. 20).
- Kazeta byla převinuta na konec. Převíňte ji na začátek nebo vložte novou kazetu.
- Nastavte ochrannou pojistku proti zápisu do polohy pro zápis (REC) nebo vložte novou kazetu (str. 106).
- Pásek kazety se kvůli z kondenzované vlhkosti přilepil k válci. Vyjměte kazetu a ponechte videokameru temperovat alespoň pod dobu 1 hodiny, poté znovu vložte kazetu (str. 112).

Nelze nahrávat na kartu „Memory Stick Duo“.

- Uvolněte ochrannou pojistku proti zápisu na kartě „Memory Stick Duo“ (str. 107).
- Kapacita je naplněna. Odstraňte z karty „Memory Stick Duo“ obrazy, které můžete postrádat (str. 64).
- Zformátujte kartu „Memory Stick Duo“ ve videokameře nebo vložte jinou kartu „Memory Stick Duo“ (str. 45).

- Pro model DCR-HC32E/HC33E:
Na kartu „Memory Stick Duo“ nelze ukládat statické obrazy v režimu [WIDE SELECT] (str. 42).
- Pro model DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Je-li zapnutá funkce [SMTH INT.REC], nelze ukládat statické obrazy na kartu „Memory Stick Duo“ během nahrávání na kazetu.

Nahrávací úhel se může lišit v závislosti na nastavení pozice přepínače POWER.

- Pokud je přepínač POWER nastaven na CAMERA-MEMORY, je nahrávací úhel širší než pokud je v pozici CAMERA-TAPE.

Na kazetu nelze nahrát plynulý přechod mezi naposledy nahranou scénou a další scénou.

- Uvědomte si následující skutečnosti.
 - Proveďte funkci END SEARCH (str. 29).
 - Nevýjímajte kazetu. (Nahráný obraz bude nahráván průběžně bez přerušení, a to i pokud vypnete napájení.)
 - Na stejnou kazetu nenahrávejte pohyblivé obrazy v režimu SP a LP.
 - Nepřerušujte nahrávání v režimu LP.

Při nahrávání statického obrazu není slyšet zvuk závěrky.

- Nastavte položku [BEEP] na hodnotu [ON] (str. 54).

Nefunguje externí blesk (není součástí dodávky).

- Napájení externího blesku není zapnuté nebo blesk není správně připojen.

Funkce [END SEARCH] nefunguje.

- Po dokončení nahrávání jste vysunuli kazetu (str. 29).
- Kazeta je nová a není na ní nic nahráno.

Funkce [END SEARCH] nefunguje správně.

- Na začátku či uprostřed kazety je prázdný úsek. Nejedná se o žádnou závadu.

Zastaví se plynulé intervalové nahrávání nebo se zobrazí zpráva [Smooth interval rec discontinued due to error.] a nahrávání se zastaví. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Videohlava může být špinavá. Použijte čisticí kazetu (není součástí dodávky).
- Zkuste postup znovu od začátku.
- Použijte kazetu Sony mini DV.

Úprava obrazu při nahrávání

Podívejte se do části „Nabídka“ (str. 91).

Automatické ostření nefunguje.

- Nastavte položku [FOCUS] na hodnotu [AUTO] (str. 40).
- Podmínky nahrávání nejsou pro použití automatického ostření vhodné. Zaostřete ručně (str. 40).

Funkce [STEADYSHOT] nefunguje.

- Nastavte funkci [STEADYSHOT] na hodnotu [ON] (str. 42).

Funkce BACK LIGHT nefunguje.

- Funkce BACK LIGHT se zruší, nastavíte-li položku [EXPOSURE] na hodnotu [MANUAL] (str. 39) nebo vyberete-li položku [SPOT METER] (str. 38).
- Funkce BACK LIGHT (protisvětlo) nefunguje v režimu Easy Handycam.

Funkce [DIGITAL ZOOM] nefunguje.

- Funkce [DIGITAL ZOOM] nefunguje, nastavíte-li funkci [TELE MACRO] na hodnotu [ON].

Při nahrávání ve tmě za svitu svíček nebo elektrického světla se zobrazí svislý pruh.

- K tomuto jevu dochází, pokud je kontrast mezi objektem a pozadím příliš velký. Nejedná se o žádnou závadu.

Při nahrávání jasného objektu se zobrazí svislý pruh.

- Tento jev se nazývá efekt smear. Nejedná se o žádnou závadu.

Na obrazovce se objeví drobné bílé, červené, modré nebo zelené body.

- Při nahrávání v režimu [SLOW SHUTTR], [SUPER NSPLUS] nebo [COLOR SLOW S] se v obraze objeví šum. Nejedná se o žádnou závadu.

Nezobrazují se správně barvy obrazu.

- Deaktivujte funkci NightShot plus (str. 22).

Obraz je příliš světlý a na obrazovce není vidět objekt.

- Deaktivujte funkci NightShot plus (str. 22).
- Zrušte funkci BACK LIGHT (str. 23).

Obraz je příliš tmavý a na obrazovce není vidět objekt. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Podsvícení obrazovky LCD je vypnuté. Zapněte podsvícení stisknutím a podržením tlačítka DISP/BATT INFO na dobu několika sekund (str. 13).

Dochází k mihotání nebo změně barev.

- K tomuto jevu dochází při nahrávání obrazů pod fluorescenční lampou nebo sodíkovou či rtuťovou výbojkou v režimu [PORTRAIT] a [SPORTS]. V takovém případě vypněte funkci [PROGRAM AE] (str. 38).

Při nahrávání obrazovky televizoru nebo počítače se objevují černé pruhy.

- Nastavte funkci [STEADYSHOT] na hodnotu [OFF] (str. 42).

Přehrávání

Přehráváte-li obrazy uložené na kartě „Memory Stick Duo“, přečtěte si také část „Memory Stick Duo“ (str. 85).

Nelze přehrávat kazetu.

- Posunutím přepínače POWER dolů zapněte indikátor režimu PLAY/EDIT.
- Převiňte kazetu zpět (str. 21).

Obrazy uložené na kartě „Memory Stick Duo“ nejsou přehrávány ve správné velikosti nebo poměru stran.

- Obraz nahraný na jiném zařízení se může zobrazovat v jiné velikosti. Nejedná se o žádnou závadu.
- Přehráváte-li pohyblivý obraz nahraný na kartě „Memory Stick Duo“ ve formátu 16:9, zobrazí se na horním a dolním okraji obrazovky černé pruhy. Nejedná se o žádnou závadu.

Nelze přehrávat obrazová data uložená na kartě „Memory Stick Duo“.

- Vypněte funkci USB Streaming na videokameře a nastavte přepínač Ψ (USB) ON/OFF (str. 68) na kolébce Handycam Station do polohy OFF.
- Obrazová data nelze přehrávat, pokud jste změnili soubory či složky nebo upravili data na počítači. (V takovém případě bliká název souboru.) Nejedná se o žádnou závadu (str. 108).
- Nelze přehrávat obraz nahraný na jiném zařízení. Nejedná se o žádnou závadu (str. 108).
- Může se vyskytnout problém s přehráváním obrazů upravených na počítači nebo nahraných na jiných zařízeních.

V obraze se vyskytují vodorovné čáry. Obraz není zřetelný nebo se vůbec nezobrazí.

- Vyčistěte hlavu pomocí čistící kazety (není součástí dodávky) (str. 113).

Není slyšet žádný zvuk, nebo jen velmi potichu.

- Nastavte položku [MULTI-SOUND] na hodnotu [STEREO] (str. 51).
- Zvyšte hlasitost (str. 21).
- Upravte položku [AUDIO MIX] z hodnoty [ST2] (přídavný zvuk), dokud není zvuk slyšet správně (str. 64).
- Používáte-li zástrčku S VIDEO, zkontrolujte, zda jsou připojeny i červené a bílé zástrčky propojovacího kabelu (str. 32).

Zvuk je přerušovaný.

- Vyčistěte hlavu pomocí čistící kazety (není součástí dodávky) (str. 113).

Na obrazovce se zobrazuje indikátor „---“.

- Přehrávaná kazeta byla nahrána bez nastavení data a času.
- Je přehráván prázdný úsek kazety.
- Datový kód na poškrábané nebo nekvalitně nahrané kazetě nelze přečíst.

Objeví se šum a na obrazovce se zobrazí indikátor **NTSC**.

- Kazeta byla nahrána v jiném barevném televizním systému, než v jakém pracuje vaše videokamera (PAL). Nejedná se o žádnou závadu (str. 105).

Na obrazovce se zobrazuje indikátor **4ch-12b**.

- Přehrávaná kazeta byla nahrána na jiném zařízení pomocí čtyřkanálového mikrofonu (4CH MIC REC). Tato videokamera není kompatibilní s funkcí 4kanálového nahrávání zvuku.

Hledání podle data nefunguje správně.

- Pokud nahrávka pořízená v jeden konkrétní den je kratší než 2 minuty, nemusí videokamera najít místo, kde se mění datum.
- Na začátku či uprostřed kazety je prázdný úsek. Nejedná se o žádnou závadu.

Dálkový ovladač

Dodaný dálkový ovladač nefunguje.

- Nastavte položku [REMOTE CTRL] na hodnotu [ON] (str. 54).
- Odstraňte všechny překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem dálkového ovladače.

- Držte senzor dálkového ovladače z dosahu silných zdrojů světla, jako je přímé sluneční záření nebo silné osvětlení. Jinak se může stát, že ovladač nebude fungovat správně.
- Vložte novou baterii. Vložte baterii do držáku tak, aby značky + – na baterii odpovídaly značkám + – na držáku (str.114).

Jiný videorekordér při použití dodaného dálkového ovladače nepracuje správně.

- Vyberte pro videorekordér jiný režim ovladače než VTR 2 nebo přikryjte senzor dálkového ovládání na videorekordéru černým papírem.

Nabídka

Položky nabídky jsou zobrazeny šedě.

- V aktuální situaci (nahrávání/přehrávání) nemůžete vybrat šedě zabarvené položky.

Funkci [PROGRAM AE] nelze použít.

- Funkci [PROGRAM AE] nelze použít současně s těmito funkcemi:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [TELE MACRO]
- Nastavení [SPORTS] nebude fungovat, je-li přepínač režimu CAMERA MEMORY nastaven do polohy POWER.

Funkci [SPOT METER] nelze použít.

- Funkci [SPOT METER] nelze použít současně s těmito funkcemi:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Nastavíte-li funkci [PROGRAM AE], je položka [SPOT METER] automaticky nastavena na hodnotu [AUTO].

Funkci [EXPOSURE] nelze použít.

- Funkci [EXPOSURE] nelze použít současně s těmito funkcemi:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Nastavíte-li funkci [PROGRAM AE], je položka [EXPOSURE] automaticky nastavena na hodnotu [AUTO].

Funkci [WHITE BAL.] nelze použít.

- Pokud používáte NightShot plus nebo [SUPER NSPLUS], nemůžete použít [WHITE BAL.].

Funkci [SPOT FOCUS] nelze použít.

- Funkci [SPOT FOCUS] nelze použít současně s programy [PROGRAM AE].

Funkci [TELE MACRO] nelze použít

- Funkci [TELE MACRO] nelze použít současně s těmito funkcemi:
 - [PROGRAM AE]
 - Nahrávání pohyblivého obrazu na kazetu nebo na kartu „Memory Stick Duo“.

Funkci [SUPER NSPLUS] nelze použít.

- Funkci [SUPER NSPLUS] nelze použít současně s těmito funkcemi:
 - [FADER]
 - [D. EFFECT]
 - [PROGRAM AE]

Funkce [COLOR SLOW S] nefunguje správně.

- Funkce [COLOR SLOW S] nemusí fungovat správně v absolutní tmě. Použijte funkci NightShot plus nebo [SUPER NSPLUS].
- Funkci [COLOR SLOW S] nelze použít současně s těmito funkcemi:
 - [FADER]
 - [D. EFFECT]
 - [PROGRAM AE]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]

Funkci [FADER] nelze použít.

- Funkci [FADER] nelze použít současně s těmito funkcemi:
 - [SELF-TIMER]
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [D. EFFECT]
 - [SMTH INT. REC] (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Funkci [D. EFFECT] nelze použít.

- Funkci [D. EFFECT] nelze použít současně s těmito funkcemi:
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [FADER]
- Funkce [SLOW SHUTTR] a [OLD MOVIE] nemůžete používat společně s funkcí [PROGRAM AE] (kromě nastavení [AUTO]).
- Funkci [OLD MOVIE] nelze použít společně s těmito funkcemi:
 - [WIDE SELECT] (DCR-HC32E/HC33E)
 - [PICT. EFFECT]

Kopírování, úpravy a připojení k jiným zařízením

Obrazový výstup z kamery se nezobrazuje na obrazovce propojeného zařízení.

- Pokud připojujete kameru k Handycam Station, zavřete kryt konektoru DC IN a poté úplně zapojte kameru do Handycam Station ve správném směru (str. 8).

Na obrazovce LCD ani v hledáčku se nezobrazuje obraz z připojených zařízení.

- Nastavte položku [DISP OUTPUT] na hodnotu [LCD PANEL] (str. 54).
- Videokamera nepřijímá signál, stisknete-li tlačítko DISP/BATT INFO při nastavení položky [DISP OUTPUT] na hodnotu [V-OUT/PANEL] (str. 54).

Obrazy z připojených zařízení nelze zvětšit.

- Obrazy z připojených zařízení nelze na videokameře zvětšit (str. 23).

Časový kód a další informace se zobrazují na displeji připojeného zařízení.

- Při připojení kabelem A/V nastavte položku [DISP OUTPUT] na hodnotu [LCD PANEL] (str. 54).

Kopírování nelze pomocí kabelu A/V provést správně.

- Nastavte položku [DISP OUTPUT] na hodnotu [LCD PANEL] (str. 54).
- Kabel A/V není připojen správně. Zkontrolujte, zda je propojovací kabel A/V připojen do správné zdířky, tj. do výstupní zdířky zařízení, z něhož kopírujete obraz (pro model DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E), nebo do vstupní zdířky zařízení, na něž chcete kopírovat obraz z videokamery.

Nový zvuk přidávaný na nahranou kazetu není slyšet.

- Upravte položku [AUDIO MIX] z hodnoty [ST1] (původní zvuk), dokud není zvuk slyšet správně (str. 64).

Statický obraz nelze kopírovat z kazety na kartu „Memory Stick Duo“.

- Pokud byla kazeta pro nahrávání použita opakovaně, nelze nahrávat, příp. může být nahraný obraz zkreslený.

Pohyblivý obraz nelze kopírovat z kazety na kartu „Memory Stick Duo“.

- V níže uvedených situacích nelze nahrávat, příp. může být nahraný obraz zkreslený:
 - Na kazetě je prázdný úsek.
 - Kazeta byla pro nahrávání použita opakovaně.
 - Vstupní signál byl přerušen nebo ukončen.

Nelze přijímat obrazy. (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

- Obrazy nelze přijímat, je-li položka [DISP OUTPUT] nastavena na hodnotu [V-OUT/PANEL] (str. 54).
- Obraz nelze přijímat, stisknete-li tlačítko DISP/BATT INFO.

Obraz je zkreslený nebo tmavý.

- Propojovací kabely A/V jsou připojeny současně k videokameře i ke kolébce Handycam Station. Odpojte jeden z propojovacích kabelů A/V.

Připojení k počítači

Počítač nerozpoznává videokameru.

USB **i.LINK**

- Odpojte kabel od počítače a videokamery a poté jej znovu pevně připojte.
- Nastavte přepínač Ψ (USB) ON/OFF na kolébce Handycam Station do polohy ON.
- Ujistěte se, že je videokamera správně vložena do kolébky Handycam Station.
- Odpojte od počítače veškerá další zařízení USB, kromě klávesnice, myši a videokamery.
- Odpojte kabel od počítače a videokamery, restartujte počítač a poté jej znovu pevně připojte.

Při vložení dodaného disku CD-ROM do počítače se zobrazí chybová zpráva.

- Nastavte obrazovku počítače takto:
 - Windows: 800 × 600 bodů nebo více, režim High Color (16 bitů, 65 000 nebo více barev)
 - Macintosh: 1 024 × 768 bodů či více, 32 000 barev či více

Na počítači nelze zobrazit živý obraz z videokamery.

USB **i.LINK**

- Posunutím přepínače POWER dolů zapněte na videokameře režim CAMERA-TAPE a nastavte položku [USB CAMERA] na hodnotu [USB STREAM] (str. 53). (Pouze při připojení k počítači se systémem Windows pomocí kabelu USB.)
- Odpojte kabel od počítače, zapněte videokameru a znovu jej připojte.

V počítači nelze zobrazit obraz nahraný na kazetě. **USB** **i.LINK**

- Přepněte přepínač POWER směrem dolů, abyste na kameře zapnuli světélko PLAY/EDIT a nastavte [USB-PLY/EDT] na [USB STREAM] (str. 53). (Pouze při připojení k počítači se systémem Windows pomocí kabelu USB.)
- Odpojte kabel od počítače a poté jej znovu připojte.

V počítači Macintosh nelze zobrazit obraz nahraný na kazetě. **USB**

- Připojte-li videokameru k počítači Macintosh pomocí kabelu USB, nebude možné kopírovat obraz nahraný na kazetě do počítače. Pro kopírování nahrávek z kazety připojte vaši kameru s počítačem pomocí kabelu i.LINK a použijte standardní software obsažený v OS.

Na počítači nelze zobrazit obrazy nahrané na kartě „Memory Stick Duo“. USB

- Vložte kartu „Memory Stick Duo“ ve správném směru, poté ji zatlačte nadoraz.
- Nemůžete použít kabel i.LINK. Připojte videokameru k počítači pomocí kabelu USB.
- Posunutím přepínače POWER dolů zapnete na videokameře režim PLAY/EDIT a nastavte položku [USB-PLY/EDT] na hodnotu [STD-USB] (str. 53).
- Během použití videokamery, např. přehrávání kazety nebo střihu, nerozpozná počítač kartu „Memory Stick Duo“. Dokončete operace videokamery dříve, než videokameru připojíte k počítači.

Na obrazovce počítače se nezobrazí ikona „Memory Stick Duo“ ([Removable Disk] nebo [Sony Memory Stick]). USB

- Vložte do videokamery kartu „Memory Stick Duo“.
- Odpojte od počítače veškerá další zařízení USB, kromě klávesnice, myši a videokamery
- Posunutím přepínače POWER dolů zapnete na videokameře režim PLAY/EDIT a nastavte položku [USB-PLY/EDT] na hodnotu [STD-USB] (str. 53).
- Během použití videokamery, např. přehrávání kazety nebo střihu, nerozpozná počítač kartu „Memory Stick Duo“. Dokončete operace videokamery dříve, než videokameru připojíte k počítači.

Při použití kabelu USB a systému Windows se obraz neobjeví na obrazovce.

USB

- Pokud byl počítač připojen k videokameře před dokončením instalace ovladače USB, byl ovladač USB nesprávně zaregistrován. Při správné instalaci ovladače USB postupujte takto.

■ Pro systém Windows 98/Windows 98SE/Windows Me

Při kopírování a přehrávání obrazů z kazety pomocí počítače se systémem Windows 98 nelze zaručit správnou funkci.

- 1 Zkontrolujte, zda je videokamera připojena k počítači.
- 2 Klepněte pravým tlačítkem myši na položku [My Computer], poté klepněte na položku [Properties].
Zobrazí se obrazovka [System Properties].
- 3 Klepněte na kartu [Device Manager].
- 4 Jsou-li již níže uvedená zařízení nainstalována, klepněte na ně pravým tlačítkem myši a poté je odstraňte klepnutím na příkaz [Remove].

Pro kopírování a zobrazení obrazů nahraných na kazetě

- [USB Audio Device] ve složce [Sound, video and game controllers]
- [USB Device] ve složce [Other devices]
- [USB Composite Device] ve složce [Universal Serial Bus Controller]

Pro kopírování a zobrazení obrazů nahraných na kartě „Memory Stick Duo“

- [? Sony Handycam] nebo [? Sony DSC] se symbolem „?“ ve složce [Other devices]

- 5 Když se zobrazí okno [Confirm Device Removal], klepněte na tlačítko [OK].

- 6 Vypněte napájení videokamery, odpojte kabel USB a restartujte počítač.
- 7 Vložte dodaný disk do jednotky CD-ROM počítače.
- 8 Postupujte podle kroků uvedených níže a pokuste se nainstalovat ovladač USB znovu.
 - 1 Poklepejte na ikonu [My Computer].
 - 2 Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu [PICTUREPACKAGE] (disková jednotka)*.

* Názvy jednotek (např. E:) se mohou na jednotlivých počítačích lišit.

 - 3 Klepněte na tlačítko [Open].
 - 4 Poklepejte na ikonu [Driver].
 - 5 Poklepejte na ikonu [Setup.exe].
 - Odstranění jiného zařízení než [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device], [? Sony Handycam] a [? Sony DSC] může způsobit chybnou funkci počítače.

■ V systému Windows 2000

Přihlaste se jako Administrator.

- 1 Zkontrolujte, zda je videokamera připojena k počítači.
- 2 Klepněte pravým tlačítkem myši na položku [My Computer], poté klepněte na položku [Properties].

Zobrazí se obrazovka [System Properties].
- 3 Klepněte na kartu [Hardware] → Klepněte na tlačítko [Device Manager] (Správce zařízení) → [View] → [Devices by type].
- 4 Jsou-li již níže uvedená zařízení nainstalována, klepněte na ně pravým tlačítkem myši a poté je odstraňte klepnutím na příkaz [Uninstall].

Pro kopírování a zobrazení obrazů nahraných na kazetě

- [USB Composite Device] ve složce [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] ve složce [Sound, video and game controller]
- [Composite USB Device] ve složce [Other devices]

Pro kopírování a zobrazení obrazů nahraných na kartě „Memory Stick Duo“

– [? Sony Handycam] nebo [? Sony DSC] se symbolem „?“ ve složce [Other devices]

- 5 Když se zobrazí okno [Confirm Device Removal], klepněte na tlačítko [OK].
- 6 Vypněte napájení videokamery, odpojte kabel USB a restartujte počítač.
- 7 Vložte dodaný disk do jednotky CD-ROM.
- 8 Postupujte podle kroků uvedených níže a pokuste se nainstalovat ovladač USB znovu.
 - 1 Poklepejte na ikonu [My Computer].
 - 2 Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu [PICTUREPACKAGE] (disková jednotka)*.

* Názvy jednotek (např. E:) se mohou na jednotlivých počítačích lišit.

 - 3 Klepněte na tlačítko [Open].
 - 4 Poklepejte na ikonu [Driver].
 - 5 Poklepejte na ikonu [Setup.exe].

- Odstranění jiného zařízení než [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device], [? Sony Handycam] a [? Sony DSC] může způsobit chybnou funkci počítače.

■ V systému Windows XP

Přihlaste se jako Administrator.

- 1 Zkontrolujte, zda je videokamera připojena k počítači.
- 2 Klepněte na tlačítko [Start].
- 3 Klepněte pravým tlačítkem myši na položku [My Computer], poté klepněte na položku [Properties].
Zobrazí se obrazovka [System Properties].
- 4 Klepněte na kartu [Hardware] → Klepněte na tlačítko [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 5 Jsou-li již níže uvedené zařízení nainstalována, klepněte na ně pravým tlačítkem myši a poté je odstraňte klepnutím na příkaz [Uninstall].

Pro kopírování a zobrazení obrazů nahraných na kazetě

- [USB Composite Device] ve složce [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] ve složce [Sound, video and game controller]
- [USB Device] ve složce [Other devices]

Pro kopírování a zobrazení obrazů nahraných na kartě „Memory Stick Duo“

– [? Sony Handycam] nebo [? Sony DSC] se symbolem „?“ ve složce [Other devices]

- 6 Když se zobrazí okno [Confirm Device Removal], klepněte na tlačítko [OK].
- 7 Vypněte napájení videokamery, odpojte kabel USB a restartujte počítač.
- 8 Vložte dodaný disk do jednotky CD-ROM počítače.
- 9 Postupujte podle kroků uvedených níže a pokuste se nainstalovat ovladač USB znovu.
 - 1 Poklepejte na ikonu [My Computer].
 - 2 Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu [PICTUREPACKAGE] (disková jednotka)*.

* Názvy jednotek (např. E:) se mohou na jednotlivých počítačích lišit.

 - 3 Klepněte na tlačítko [Open].
 - 4 Poklepejte na ikonu [Driver].
 - 5 Poklepejte na ikonu [Setup.exe].
 - Odstranění jiného zařízení než [USB Composite Device], [USB Audio Device], [USB Device], [? Sony Handycam] a [? Sony DSC] může způsobit chybnou funkci počítače.

Do počítače se systémem Windows nemůžete kopírovat obrazy.

- Zobrazte obrazy nahrané na kartě „Memory Stick Duo“ následujícím postupem.
 - 1 Poklepejte na ikonu [My Computer].
 - 2 Poklepejte na ikonu nově rozpoznané jednotky [Removable Disk (F:)] (v systému Windows XP [Sony Memory Stick]). Rozpoznání jednotky může trvat nějakou dobu. Pokud ji počítač nerozpozná, mohl být chybně nainstalován ovladač USB.
 - 3 Poklepejte na požadovaný obrazový soubor.

Na obrazovce videokamery se zobrazí zpráva [Cannot start Easy Handycam with USB connected] nebo [Cannot cancel Easy Handycam with USB connected]. [\[USB\]](#)

- Režim Easy Handycam nelze nastavit ani zrušit, je-li připojen kabel USB. Nejprve odpojte kabel USB od videokamery.

Při připojení videokamery k počítači se systémem Windows prostřednictvím kabelu USB není slyšet zvuk. [\[USB\]](#)

- Změňte nastavení prostředí počítače dle pokynů uvedených níže:
 - 1 Vyberte položku [Start]→[Programs] ([All Programs] v systému Windows XP)→[Picture Package]→ [Handycam Tools]→[USB Streaming Tool].
 - 2 Na obrazovce [Select audio device] vyberte jiné zařízení.
 - 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce, klepněte na tlačítko [Next] a poté na tlačítko [Done].
- V systému Windows 98 není podporován zvuk.

Pohyblivý obraz není při použití funkce USB streaming plynulý. [\[USB\]](#)

- Změňte nastavení provedením níže uvedených kroků:
 - 1 Vyberte položku [Start]→[Programs] ([All Programs] v systému Windows XP)→[Picture Package]→ [Handycam Tools]→[USB Streaming Tool].
 - 2 Nastavte posuvník [Select video quality] směrem k symbolu (-).
 - 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce, klepněte na tlačítko [Next] a poté na tlačítko [Done].

Software Picture Package nefunguje správně.

- Ukončete software Picture Package a restartujte počítač.

Během práce se softwarem Picture Package se zobrazí chybová zpráva.

- Nejprve ukončete software Picture Package a poté posunutím přepínače POWER zapněte jiný režim.

Jednotka CD-R není rozpoznána nebo nelze zapisovat data na disk CD-R pomocí aplikací Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup nebo VCD Maker.

- Informace o kompatibilních jednotkách jsou uvedeny na této webové adrese:
<http://www.ppackage.com/>

Na obrazovce počítače se zobrazí zpráva [USB streaming... This function is not available.]. [\[USB\]](#)

- Po provedení funkce USB Streaming zahajte nahrávání nebo přehrávání obrazů nahraných na kartě „Memory Stick Duo“.

Příručka „Úvodní příručka“ se nezobrazí správně.

- Postupujte podle následujících pokynů, další informace obsahuje „Úvodní příručka“ (FirstStepGuide.pdf).
 - 1 Vložte dodaný disk do jednotky CD-ROM počítače.
 - 2 Poklepejte na ikonu [My Computer].
 - 3 Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu [PICTUREPACKAGE] (disková jednotka)*.

* Názvy jednotek (např. E:) se mohou na jednotlivých počítačích lišit.

 - 4 Klepněte na tlačítko [Explorer].
 - 5 Poklepejte na ikonu [FirstStepGuide].
 - 6 Poklepejte na složku požadovaného jazyka.
 - 7 Poklepejte na soubor „FirstStepGuide.pdf“.

Výstražné indikátory a zprávy

Zobrazení výsledků vnitřní kontroly/Výstražné indikátory

Pokud jsou na obrazovce LCD nebo v hledáčku zobrazeny indikátory, postupujte následujícím způsobem. Některé problémy můžete vyřešit sami. Pokud problém přetrvává i poté, co jste se opakovaně pokoušeli ho vyřešit, obraťte se na zástupce společnosti Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony.

C: (nebo E:) □□:□□ (Self-diagnosis display)

C:04:□□

- Modul akumulátoru není typu „InfoLITHIUM“ Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (str. 109).

C:21:□□

- Došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vyměňte kazetu a ponechte videokameru temperovat alespoň pod dobu 1 hodiny, poté znovu vložte kazetu (str. 112).

C:22:□□

- Vyčistěte hlavu pomocí čistící kazety (není součástí dodávky) (str. 113).

C:31:□□ / C:32:□□

- Vyskytly se jiné než výše popsané problémy. Vyměňte kazetu a znovu ji vložte, poté zkuste videokameru použít. Neprovádějte tento postup, pokud dochází ke kondenzaci vlhkosti (str. 112).
- Vyměňte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít.
- Vyměňte kazetu. Stiskněte tlačítko RESET (str. 24) a znovu zkuste videokameru použít.

E:61:□□ / E:62:□□

- obraťte se na zástupce společnosti Sony nebo autorizované servisní středisko společnosti Sony. Informujte je o 5místném kódu, který začíná od „E“.

101-1001 (Výstražný indikátor souborů)

- Soubor je poškozen.
- Soubor je nečitelný (str. 108).

⚠ (Varování týkající se akumulátoru)

- Modul akumulátoru je téměř vybitý.
- V závislosti na provozních či okolních podmínkách nebo na stavu akumulátoru, může indikátor ⚠ blikat, a to i v případě, že zbývá ještě 5 až 10 minut do úplného vybití akumulátoru.

💧 (Varování týkající se kondenzace vlhkosti)*

- Vyměňte kazetu, odpojte zdroj napájení a ponechte videokameru s otevřeným víčkem kazetového prostoru alespoň po dobu 1 hodiny (str. 112).

💡 (Výstražný indikátor pro kartu „Memory Stick Duo“)

- Není vložena karta „Memory Stick Duo“ (str. 16).

🔧 (Výstražné kontrolky náleží k formátování „Memory Stick Duo“)

- Karta „Memory Stick Duo“ je poškozená.
- Karta „Memory Stick Duo“ není zformátována správně (str. 45).

(Výstražný indikátor nekompatibility karty „Memory Stick Duo“)*

- Vložená karta „Memory Stick Duo“ není kompatibilní (str. 107).

(Výstražný indikátor pro kazetu)

Indikátor bliká pomalu:

- Na kazetě zbývá méně než 5 minut.
- Není vložena kazeta.*
- Ochranná pojistka zabraňuje nahrávání na kazetu (str. 106).*

Indikátor bliká rychle:

- Kazeta byla převinuta na konec.*

(Varování vysunutí kazety)*

Indikátor bliká pomalu:

- Ochranná pojistka zabraňuje nahrávání na kazetu (str. 106).

Indikátor bliká rychle:

- Došlo ke kondenzaci vlhkosti (str. 112).
- Zobrazí se kód vnitřní kontroly (str. 100).

(Výstražný indikátor vymazání obrazu)*

- Obraz má nastavenou ochranu před náhodným vymazáním (str. 65).

(Výstražný indikátor ochrany karty „Memory Stick Duo“ proti zápisu)*

- Ochranná pojistka zabraňuje nahrávání na kartu „Memory Stick Duo“ (str. 107).

(Výstražná kontrolka náleží externímu blesku)

Indikátor bliká pomalu:

- Probíhá dobíjení

Indikátor bliká rychle:

- Došlo k závadě blesku.

(Výstražný indikátor týkající se otřesů videokamery)

- Množství světla není dostatečné, může proto dojít k rozostření obrazu pohybem videokamery. Použijte blesk.
- Videokamera není stabilní, takže se obraz může rozmazat. Držte videokameru při natáčení pevně oběma rukama. Indikátor varování proti otřesům kamery však nezmizí.

* Zobrazení výstražného indikátoru na obrazovce je doprovázeno zvukovým signálem (str. 54).

Popis varovných zpráv

Pokud se na obrazovce zobrazí některá zpráva, postupujte podle uvedených pokynů.

Akumulátor

Use the „InfoLITHIUM“ battery pack.
(Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“) (str. 109).

Battery level is low. (Akumulátor je téměř vybitý.)

- Vyměňte akumulátor (str. 8, 109)

Old battery. Use a new one. (Starý akumulátor. Použijte nový.) (str. 109).

 **Re-attach the power source.** (Znovu připojte napájecí adaptér) (str. 8).

■ Kondenzace vlhkosti

 **Moisture condensation. Eject the cassette** (Kondenzace vlhkosti. Vyměte kazetu.) (str. 112)

 **Moisture condensation. Turn off for 1H.** (Kondenzace vlhkosti. Vypněte na 1 hodinu.) (str. 112).

■ Kazeta a páska

 **Insert a cassette** (Vložte kazetu) (str. 16).

 **Reinsert the cassette.** (Vyměte a vložte kazetu.)

- Zkontrolujte, zda je kazeta poškozená.

  **The tape is locked - check the tab.** (Kazeta je chráněná proti zápisu) (str. 106).

 **The tape has reached the end.** (Kazeta byla převinuta na konec.)

- Převíňte nebo vyměňte kazetu.

■ „Memory Stick Duo“

 **Insert a Memory Stick** (Vložte kartu) (str. 16).

 **Reinsert the Memory Stick.** (Vyměte a vložte kartu Memory Stick.)

- Vyměte a vložte kartu „Memory Stick Duo“ několikrát za sebou. Pokud i poté indikátor bliká, může být karta „Memory Stick Duo“ poškozená. Zkuste jinou kartu „Memory Stick Duo“.

This is a read-only Memory Stick. (Tato karta Memory Stick je určena pouze pro čtení.)

- Vložte kartu „Memory Stick Duo“, na níž lze zapisovat.

 **Incompatible type of Memory Stick.** (Nekompatibilní karta Memory Stick.)

- Byla vložena karta „Memory Stick Duo“ nekompatibilní s videokamerou (str. 107).

 **This Memory Stick is not formatted correctly.** (Tato karta Memory Stick není správně naformátována.)

- Zkontrolujte formát, poté v případě potřeby zformátujte kartu „Memory Stick Duo“ (str. 45, 107).

Cannot record. The Memory Stick is full. (Nelze nahrávat. Karta „Memory Stick“ je zaplněna.)

- Vymažte obrazy, které již nepotřebujete (str. 64).

  **The Memory Stick is locked** **Check the tab** (Karta Memory Stick je uzamčena. Zkontrolujte ochranu proti zápisu.) (str. 107).

Cannot playback. Reinsert the Memory Stick (Nelze přehrávat. Vyměte a vložte kartu Memory Stick.) (str. 16).

Cannot record. Reinsert the Memory Stick (Nelze nahrávat. Vyměte a vložte kartu Memory Stick.) (str. 16).

No file. (Žádné soubory.)

- Na kartě „Memory Stick Duo“ není nahrán žádný čitelný soubor.
-

USB streaming... This function is not available. (Probíhá USB Streaming... funkce není k dispozici.)

- Pokoušeli jste se přehrát obraz z karty „Memory Stick Duo“ nebo jej na ni nahrát a současně byla zapnuta funkce USB Streaming.
-

Memory Stick folders are full. (Složky na kartě Memory Stick jsou plné.)

- Nelze vytvořit více složek než 999MSDCF. Vytvořené složky nelze odstranit pomocí videokamery.
 - Budete muset zformátovat kartu „Memory Stick Duo“ (str. 45), nebo složky vymazat pomocí počítače.
-

Cannot record still images on Memory Stick. (Na kartu Memory Stick nelze nahrávat statický obraz.) (str. 107).

Cannot record movies on Memory Stick. (Na kartu Memory Stick nelze nahrávat pohyblivý obraz.) (str. 107).

■ **Tiskárna kompatibilní s funkcí PictBridge**

Check the connected device. (Zkontrolujte připojené zařízení.)

- Vypněte tiskárnu a znovu ji zapněte, poté odpojte kabel USB a znovu jej připojte.
-

Connect the camcorder to a PictBridge compatible printer. (Připojte videokameru k tiskárně kompatibilní s funkcí PictBridge.)

- Vypněte tiskárnu a znovu ji zapněte, poté odpojte kabel USB a znovu jej připojte.
-

Error-Cancel the task. (Chyba - Zrušte úlohu.)

- Zkontrolujte tiskárnu.
-

Cannot print. Check the printer. (Nelze tisknout. Zkontrolujte tiskárnu.)

- Vypněte tiskárnu a znovu ji zapněte, poté odpojte kabel USB a znovu jej připojte.
-

■ **Blesk**

Charging... Cannot record still images. (Nabíjí se... nelze nahrávat statické obrazy.)

- Pokoušíte se nahrávat statický obraz při dobíjení blesku (není součástí dodávky).
-

■ Další

Cannot record due to copyright protection (Nelze nahrávat z důvodu ochrany autorských práv.) (str. 106).

Cannot add audio. Disconnect the i.LINK cable (Nelze přidat zvuk. Odpojte kabel i.LINK.) (str. 62).

Not recorded in SP mode. Cannot add audio (Nahrávka není v režimu SP. Nelze přidat zvuk.) (str. 62).

Not recorded in 12-bit audio. Cannot add audio (Nahrávka není ve 12bitovém zvukovém režimu. Nelze přidat zvuk.) (str. 62).

Cannot add audio on the blank portion of a tape (Nelze přidat zvuk na nenahraný úsek kazety.) (str. 62).

Cannot add audio (Nelze přidat zvuk.) (str. 62).

⊗ Dirty video head. Use a cleaning cassette (Špinavá videohlava. Použijte čisticí kazetu.) (str. 113).

Cannot start Easy Handycam
Cannot cancel Easy Handycam (Nelze spustit/zrušit režim Easy Handycam) (str. 18).

USB is invalid in this mode during Easy Handycam. (Propojení USB je v tomto režimu a v režimu Easy Handycam neplatné.)

- Při práci v režimu Easy Handycam můžete v režimu PLAY/EDIT (přepínač POWER nastaven na hodnotu tohoto režimu) vybrat položku [STD-USB], ale nemůžete vybrat položku [PictBridge] ani [USB STREAM]. (Tato zpráva zmizí, jakmile se dotknete tlačítka OK.)

HDV recorded tape. Cannot playback. (Kazeta ve formátu HDV. Nelze přehrát.)

- Videokamera tento formát nedokáže přehrát. Přehrajte kazetu na zařízení, na kterém byla nahrána.

HDV recorded tape. Cannot add audio. (Kazeta ve formátu HDV. Nelze přidat zvuk.)

- Videokamera neumožňuje přidat zvuk na kazetu nahranou ve formátu HDV.

Disconnect one AV cable.

- Propojovací kabely A/V jsou připojeny současně k videokameře i ke kolébce Handycam Station. Odpojte jeden z kabelů.
- Je možné, že videokamera není správně vložena do kolébky Handycam Station a propojovací kabel A/V je připojen pouze k videokameře. Vložte videokameru do kolébky Handycam Station správně.

Použití videokamery v zahraničí

Zdroje napájení

Videokameru napájenou pomocí síťového adaptéru můžete použít ve všech zemích/oblastech, kde se používá střídavé napětí v rozmezí 100 až 240 V, 50/60 Hz.

Barevné televizní systémy

Videokamera je založena na systému PAL. Pokud chcete přehrát nahrávku na obrazovce televizoru, musíte použít televizor se systémem PAL (viz seznam) se vstupní zdírkou AUDIO/VIDEO.

Systém	Používá se v zemích
NTSC	Bahamy, Bolívie, Kanada, Střední Amerika, Chile, Kolumbie, Ekvádor, Guyana, Jamajka, Japonsko, Korea, Mexiko, Peru, Surinam, Tajwan, Filipíny, USA, Venezuela atd.
PAL	Austrálie, Belgie, Česká republika, Čína, Dánsko, Finsko, Holandsko, Hong Kong, Itálie, Kuvajt, Maďarsko, Malajsie, Německo, Norsko, Nový Zéland, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Singapur, Slovenská republika, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Thajsko, Velká Británie atd.
PAL - M	Brazílie
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulharsko, Francie, Guyana, Irán, Irák, Monako, Rusko, Ukrajina atd.

Snadné nastavení hodin pomocí časového rozdílu

Používáte-li videokameru v zahraničí, můžete hodiny snadno nastavit na místní čas nastavením časového rozdílu. V nabídce  (TIME/LANG.) vyberte položku [WORLD TIME] a nastavte časový rozdíl (str. 55).

Použitelné kazety

Ve videokameře můžete používat pouze mini DV kazety.

Používejte kazety se symbolem ^{Mini} DV.

Mini DV Digital Video Cassette je ochranná známka.

Ve videokameře nelze používat kazety s pamětí Cassette Memory.

Ochrana před vytvářením prázdných úseků na kazetě

V níže uvedených případech přejděte před zahájením dalšího nahrávání stisknutím tlačítka [END SEARCH] na konec nahrané sekce (str. 29):

- Po přehrávání kazety.
- Použili jste tlačítko [EDIT SEARCH].

Signál pro ochranu autorských práv

■ Při přehrávání

Pokud kazeta, kterou ve videokameře přehráváte, obsahuje signál pro ochranu autorských práv, nemůžete obsah této kazety kopírovat na připojenou videokameru.

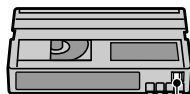
■ Při nahrávání (pro model DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Do této videokamery nemůžete nahrát obraz obsahující signál pro ochranu autorských práv. Pokoušíte-li se nahrávat takový software, zobrazí se na obrazovce LCD, příp. v hledáčku, indikátor [Cannot record due to copyright protection.]. Při nahrávání videokamera na kazetu nezaznamenává signál pro ochranu autorských práv.

Poznámky týkající se použití

■ **Nepoužíváte-li videokameru delší dobu**
Vyjměte kazetu a uložte ji.

■ **Jak zabránit náhodnému vymazání**
Posuňte ochrannou pojistku na kazetě do polohy SAVE.

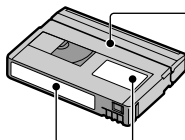


REC: Na kazetu lze nahrávat.

SAVE: Na kazetu nelze nahrávat (je chráněna proti zápisu).

■ Při označování kazety

Štítky lepte pouze na místa určená na obrázku, aby nedošlo k poškození videokamery.



Nelepte štítek podél tohoto okraje.

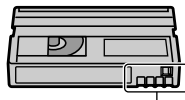
Umístění štítku

■ Po použití kazety

Převíňte kazetu na začátek, aby nedošlo ke zkreslení obrazu nebo zvuku. Kazeta by měla být po použití uložena do obalu a uchovávána nastojato.

■ Čištění pozlaceného konektoru na kazetě

Pozlacený konektor na kazetě čistěte bavlněným smotkem přibližně po každém desátém vysunutí kazety. Je-li pozlacený konektor kazety špinavý či zaprášený, může se zobrazit nesprávný údaj o zbývajícím místě na kazetě.



Pozlacený konektor

Informace o kartě „Memory Stick“

Karta „Memory Stick“ je kompaktní přenosné paměťové médium na principu polovodičové paměti s datovou kapacitou přesahující kapacitu diskety. Ve videokameře můžete používat pouze kartu „Memory Stick Duo“, která je přibližně o polovinu menší než standardní karta „Memory Stick“. Uvedení karty na níže uvedeném seznamu neznamena, že lze ve vaší videokameře použít všechny typy karet „Memory Stick Duo“.

Typy karet „Memory Stick“	Nahrávání/ Přehrávání
„Memory Stick“	–
„Memory Stick Duo“ ^{*1}	○
„MagicGate Memory Stick“	–
„Memory Stick Duo“ (MagicGate/Parallel Transfer) ^{*1}	○ ^{*2,3}
„MagicGate Memory Stick Duo“ ^{*1}	○ ^{*3}
„Memory Stick PRO“	–
„Memory Stick PRO Duo“ ^{*1}	○ ^{*2,3}

^{*1} Karta „Memory Stick Duo“ je přibližně o polovinu menší než standardní karta „Memory Stick“.

^{*2} Typy karet „Memory Stick“ podporující vysokorychlostní přenos dat. Rychlost přenosu dat závisí na použitém zařízení.

^{*3} „MagicGate“ je technologie na ochranu autorských práv, která zaznamenává a přenáší obsah v šifrovaném formátu. Data zpracovaná technologií „MagicGate“ nelze na videokameře nahrávat ani přehrávat.

- Formát statického obrazu: Videokamera komprimuje a nahrává obrazová data ve formátu JPEG (Joint Photographic Experts Group). Přípona souboru je „JPG“.
- Formát videosekvencí: Videokamera komprimuje a nahrává obrazová data ve formátu MPEG (Moving Picture Experts Group). Přípona souboru je „MPG“.

- Názvy souborů statických obrazů:
 - 101-0001: Tento název souboru se zobrazí na obrazovce videokamery.
 - DSC00001.JPG: Tento název souboru se zobrazí na počítači.
- Názvy souborů pohyblivých obrazů:
 - MOV00001: Tento název souboru se zobrazí na obrazovce videokamery.
 - MOV00001.MPG: Tento název souboru se zobrazí na počítači.
- Nelze zaručit kompatibilitu karty „Memory Stick Duo“ zformátované v počítači (Windows OS/Mac OS) s videokamerou.
- Rychlost čtení a zápisu dat se může pro jednotlivé kombinace karty „Memory Stick“ a zařízení kompatibilního s kartou „Memory Stick“ lišit.

Karty „Memory Stick Duo“ s ochrannou pojistkou

Náhodnému vymazání obrazu můžete předejít, posunete-li ochrannou pojistku na kartě „Memory Stick Duo“ do polohy ochrany proti zápisu.

Karta „Memory Stick Duo“ dodávaná s videokamerou DCR-HC33E/HC43E není vybavena ochrannou pojistkou proti zápisu.

Poznámky týkající se použití

K poškození dat může dojít v následujících případech. Poškození dat nebude kompenzováno.

- Vysunete-li kartu „Memory Stick Duo“, vypnete napájení videokamery nebo vyjmete modul akumulátoru, zatímco videokamera čte nebo zapisuje obrazové soubory na kartu „Memory Stick Duo“ (indikátor přístupu svítí nebo bliká).
- Používáte-li kartu „Memory Stick Duo“ v blízkosti magnetů nebo magnetického pole.

Důležitá data by měla být zálohována na pevný disk počítače.

■ **Manipulace s kartou „Memory Stick“**
Při manipulaci s kartou „Memory Stick Duo“ dodržujte následující pokyny.

- Při psaní na plochu pro poznámky na kartě „Memory Stick Duo“ příliš netlačte.
- Na kartu „Memory Stick Duo“ ani na adaptér Memory Stick Duo nepřipevňujte žádné štítky.
- Kartu „Memory Stick Duo“ přenášejte i skladujte uloženou v pouzdře.
- Nedotýkejte se jí a dbejte na to, aby se kontakty nedostaly do styku s kovovými předměty.
- Nevystavujte kartu „Memory Stick Duo“ silným otřesům, neházejte ji a neohýbejte ji.
- Nepokoušejte se kartu „Memory Stick Duo“ rozebírat nebo ji upravovat.
- Chraňte kartu „Memory Stick Duo“ před vlhkostí.
- Média „Memory Stick Duo“ uchovávejte mimo dosah malých dětí. Hrozí nebezpečí spolknutí.
- Do slotu „Memory Stick Duo“ nevkládějte nic jiného než kartu „Memory Stick Duo“. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

■ Skladování a použití

Kartu „Memory Stick Duo“ nepoužívejte ani neukládějte na těchto místech.

- Na místech vystavených velmi vysokým teplotám, např. v automobilu zaparkovaném v létě na slunci.
- Na místech vystavených přímému slunečnímu svitu.
- Na místech s velmi vysokou vlhkostí nebo na místech vystavených působení korozivních plynů.

■ Adaptér Memory Stick Duo (dodává se s modelem DCR-HC33E/HC43E)

Po vložení karty „Memory Stick Duo“ do adaptéru Memory Stick Duo ji můžete používat v zařízeních kompatibilních se standardem „Memory Stick“.

- Při použití karty „Memory Stick Duo“ v zařízení kompatibilním se standardem „Memory Stick“ nezapomeňte, že musíte vložit kartu „Memory Stick Duo“ do adaptéru Memory Stick Duo.

- Při vkládání karty „Memory Stick Duo“ do adaptéru Memory Stick Duo zkontrolujte, zda je karta „Memory Stick Duo“ zasouvána správným směrem, poté ji zasuněte nadoraz. Chybným používáním můžete zařízení poškodit. Pokud byste chtěli zasunout kartu „Memory Stick Duo“ do slotu pro kartu „Memory Stick Duo“ v opačném směru, mohlo by dojít k poškození tohoto slotu.
- Nevkládejte adaptér Memory Stick Duo bez karty „Memory Stick Duo“. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

■ Karta „Memory Stick PRO Duo“

- Maximální kapacita paměti karty „Memory Stick PRO Duo“, kterou lze ve videokameře použít, je 1 GB.
- Tato jednotka nepodporuje vysokorychlostní přenos dat.

Kompatibilita obrazových dat

- Soubory na kartě „Memory Stick Duo“ obsahující obrazy uložené videokamerou, jsou kompatibilní se standardem „Design Rule for Camera File Systems“ definovaným asociací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Pomocí této videokamery nelze přehrávat statické obrazy nahrané na jiném zařízení (model DCR-TRV900E nebo DSC-D700/D770), které není kompatibilní s uvedeným standardem. (Tyto modely nejsou v některých oblastech na trhu.)
- Nemůžete-li použít kartu „Memory Stick Duo“, která byla použita v jiném zařízení, zformátujte ji ve své videokameře (str. 45). Formátováním se však vymažou veškeré informace uložené na kartě „Memory Stick Duo“.
- V následujících případech se může stát, že vaše videokamera nebude schopna obraz přehrát:
 - Při přehrávání obrazových dat upravených v počítači.
 - Při přehrávání obrazových dat nahraných na jiných zařízeních.

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“

Toto zařízení je kompatibilní s modulem akumulátoru „InfoLITHIUM“ (P series).

Videokamera pracuje pouze s modulem akumulátoru „InfoLITHIUM“:

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ P series je označen symbolem .

Co je modul akumulátoru „InfoLITHIUM“?

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ je sada lithium-iontových článků, která umožňuje přenos informací týkajících se pracovních podmínek mezi videokamerou a napájecím adaptérem/nabíječkou.

Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ vypočítá spotřebu energie v závislosti na provozních podmínkách a zobrazí v minutách čas zbývajících do úplného vybití akumulátoru.

Pokud používáte adaptér/nabíječku střídavého proudu (volitelné), zobrazí se zbývajících čas výdrže baterie a čas nabíjení.

Nabíjení modulu akumulátoru

- Před použitím videokamery zkontrolujte, že je modul akumulátoru nabitý.
- Doporučujeme dobít modul akumulátoru při teplotě v rozmezí 10 °C až 30 °C, dokud nezhasne indikátor CHG (dobíjení). Pokud budete akumulátor dobít v prostředí s jinou než uvedenou teplotou, je možné, že modul akumulátoru nebude dobýt úplně.
- Po dokončení nabíjení odpojte kabel od konektoru DC IN umístěném na kameře, odeberte kameru z Handycam Station nebo vyjměte baterii.

Efektivní používání modulu akumulátoru

- Výkonnost modulu akumulátoru se snižuje, je-li okolní teplota nižší než 10 °C, provozní doba použití modulu akumulátoru se v tomto případě zkrátí. Chcete-li prodloužit provozní dobu použití modulu akumulátoru, postupujte takto.

- Zahřejte modul akumulátoru v kapse a vložte jej do videokamery až v okamžiku, kdy chcete nahrávat.

- Použijte modul akumulátoru s velkou kapacitou: NP-FP70/FP90 (není součástí dodávky).

- Při častém používání obrazovky LCD nebo při častém přehrávání nebo rychlém převijení se modul akumulátoru vybíjí rychleji.

Doporučuje se používání modulu akumulátoru s velkou kapacitou: NP-FP70/FP90 (není součástí dodávky).

- Pokud nenahráváte nebo nepřehráváte, zkontrolujte, zda je přepínač POWER nastaven do polohy OFF (CHG). Modul akumulátoru se také vybíjí, pokud se videokamera nachází v pohotovostním režimu nahrávání nebo v režimu pauzy při přehrávání.
- Mějte k dispozici náhradní modul akumulátoru, který by vystačil pro dobu dvakrát až třikrát delší, než je zamýšlená doba nahrávání, a před vlastním nahráváním vždy pořídte zkušební nahrávku.
- Chraňte modul akumulátoru před působením vlhkosti. Modul akumulátoru není odolný vůči vodě.

Indikátor času zbývajících do úplného vybití akumulátoru

- Pokud se videokamera vypne, ačkoli podle indikátoru času zbývajících do úplného vybití akumulátoru obsahuje modul akumulátoru ještě dostatek energie, znovu modul akumulátoru zcela dobijte. Indikátor bude ukazovat správný údaj. Pokud dlouhodobě používáte videokameru v prostředí s vysokou teplotou, pokud ponecháte delší dobu plně nabitý modul akumulátoru bez použití nebo pokud modul akumulátoru používáte velmi často, nemusí se zobrazit správný údaj. Čas zbývajících do úplného vybití akumulátoru pokládejte za přibližnou dobu, po kterou lze ještě nahrávat.
- Značka  označující vybití akumulátoru bliká, ačkoliv ještě zbývá 5 až 10 minut pro nahrávání, záleží na provozních podmínkách nebo okolní teplotě či prostředí.

Uchovávání modulu akumulátoru

- Pokud nebyl modul akumulátoru delší dobu používán, je třeba jej plně dobít a použít jej ve videokameře alespoň jednou ročně, jinak nelze zaručit jeho správnou funkci. Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a uložte jej na suchém a chladném místě.
- Chcete-li modul akumulátoru ve videokameře úplně vybit, nastavte položku [A.SHUT OFF] v nabídce  (STANDARD SET) na hodnotu [NEVER] a ponechte videokameru v pohotovostním režimu nahrávání, dokud se nevypne (str. 54).

Životnost akumulátoru

- Životnost akumulátoru je omezená. Jeho kapacita s dobou používání postupně klesá. Pokud se čas zbývajících do úplného vybití akumulátoru výrazně sníží, pravděpodobně bylo dosaženo konce životnosti modulu akumulátoru. Zakupte nový modul akumulátoru.
- Životnost akumulátoru je závislá na provozních podmínkách a na způsobu skladování.

Rozhraní DV na tomto zařízení je kompatibilní s rozhraním i.LINK. V této části je uveden popis standardu i.LINK a jeho funkcí.

Co je i.LINK?

i.LINK je digitální sériové rozhraní pro přenos digitálního obrazu, digitálního zvuku a jiných dat do zařízení kompatibilního s rozhraním i.LINK. Přes rozhraní i.LINK můžete také ovládat ostatní zařízení.

Zařízení kompatibilní s rozhraním i.LINK lze připojit pomocí kabelu i.LINK. Pomocí tohoto rozhraní lze uskutečnit přenosy dat mezi různými digitálními audiovizuálními zařízeními. Pokud pomocí rozhraní i.LINK propojíte dvě více zařízení do řetězu, může být přenos dat uskutečňován i mezi zařízeními, která jsou připojena prostřednictvím jiných zařízení. Možnosti takového spojení a operací, které lze prostřednictvím něho uskutečňovat, se samozřejmě liší v závislosti na připojených zařízeních. V některých případech nejsou taková spojení či operace vůbec možné.

- Za běžných podmínek může být k tomuto zařízení připojeno pouze jedno další zařízení pomocí kabelu i.LINK. Pokud chcete k tomuto zařízení kompatibilnímu s rozhraním i.LINK připojit zařízení se dvěma nebo více zdírkami DV, prostudujte si příslušnou příručku.
- i.LINK je název pro sběrnici IEEE 1394 navržený a používaný společností Sony a je ochrannou známkou respektovanou mnoha společnostmi.
- IEEE 1394 je mezinárodní standard definovaný společností Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Přenosová rychlost rozhraní i.LINK

Maximální přenosová rychlost rozhraní i.LINK se liší v závislosti na připojeném zařízení. Existují tři typy.

S100 (přibl. 100 Mb/s*)

S200 (přibl. 200 Mb/s)

S400 (přibl. 400 Mb/s)

Přenosová rychlost je uvedena v části „Technické údaje“ příruček jednotlivých zařízení. U některých zařízení je také vyznačena vedle zdířky i.LINK.

Maximální přenosová rychlost zařízení, která nenesou žádné označení (např. toto) je „S100“.

Přenosová rychlost se může od uvedené hodnoty lišit, je-li jednotka připojena k zařízení s jinou maximální přenosovou rychlostí.

*Co je Mb/s?

Zkratka Mb/s znamená megabity za sekundu a označuje množství dat přenesených za jednu sekundu. Například přenosová rychlost 100 Mb/s znamená, že za jednu sekundu může být přeneseno 100 megabitů dat.

Použití funkcí i.LINK na tomto zařízení

Podrobné informace o tom, jak kopírovat videokazetu při připojení jiného videozařízení, které je vybaveno rozhraním DV vis Str. 57.

Toto zařízení lze připojit i k jinému zařízení kompatibilnímu s rozhraním i.LINK (rozhraním DV) společnosti Sony (např. osobní počítač řady VAIO) i k jinému videozařízení.

Před připojením tohoto zařízení k počítači se ujistěte, že je v počítači nainstalován software podporovaný tímto zařízením.

Některá videozařízení kompatibilní s rozhraním i.LINK, např. digitální televizory, DVD, MICROMV nebo rekordéry/přehrávače HDV nejsou kompatibilní s rozhraním DV.

Před připojením k jinému zařízení nezapomeňte zkontrolovat, zda je zařízení kompatibilní se zařízeními DV či nikoliv. Informace o bezpečnostních opatřeních a kompatibilním softwaru najdete v příručce dodávané k připojovanému zařízení.

Požadovaný kabel i.LINK

Použijte 4pinový kabel i.LINK společnosti Sony (při kopírování DV).

Údržba a bezpečnostní opatření

Použití a péče

- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na těchto místech.
 - V nadměrném horku či zimě. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60 °C, například na přímém slunečním světle nebo v automobilu zaparkovaném na slunci. Může dojít k jejich poškození nebo se mohou zdeformovat.
 - V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
 - Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Videokamera by mohla špatně nahrávat.
 - Blízko přijímačů AM a videozařízení. Může dojít k rušení.
 - Na písčité pláži nebo v prachu. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. V některých případech tuto závadu již nebude možné opravit.
 - Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD, hledáček nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Tím se poškodí vnitřní část hledáčku nebo obrazovky LCD.
 - Ve vlhku.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrné napětí 7,2 V (modul akumulátoru) nebo 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte doplňky doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo u moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. V některých případech tuto závadu již nebude možné opravit.
- Dostane-li se dovnitř kamery nějaký předmět či tekutina, odpojte kameru od zdroje napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- Vyvarujte se drsnému zacházení, rozebírání, upravování, fyzickým otřesům nebo nárazům jako například tlčení, upuštění produktu nebo šlápnutí na produkt.
- Pokud videokameru nepoužíváte, ponechte přepínač POWER v poloze OFF (CHG).
- Nepoužívejte videokameru, pokud je umístěna v obalu (například zabalená v ručníku). Mohlo by dojít k přehřátí.

- Při odpojení napájecího kabelu jej držte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Kabel se snažte nepoškodit, neumísťujte na něj těžké předměty.
- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Dálkový ovladač a knoflíkovou baterii uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde k náhodnému spolknutí baterie, vyhledejte ihned lékaře.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru.
 - se obraťte na autorizovaný servis Sony,
 - důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se mohl dostat do kontaktu s vaší pokožkou,
 - dostane-li se vám do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

■ Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

- Občas ji zapněte a po dobu cca 3 minut ji nechte v provozu, např. přehrajte kazetu.
- Před uložením modul akumulátoru vybijte.

Kondenzace vlhkosti

Pokud videokameru přenesete z chladného do teplého prostředí, může dojít ke kondenzaci vlhkosti uvnitř videokamery, na povrchu pásky nebo na čočkách. V takových podmínkách se může páska nalepit na rotující hlavu a videokamera nebude fungovat správně. Došlo-li ke kondenzaci vlhkosti uvnitř videokamery, zobrazí se zpráva [☐▲ Moisture condensation. Eject the cassette.] nebo [☐ Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Začne-li vlhkost kondenzovat pouze na čočkách, zpráva se nezobrazí.

■ Pokud dojde ke kondenzaci vlhkosti

Nebude možné použít žádnou funkci mimo vyjmutí kazety. Vyjměte kazetu a ponechte videokameru s otevřeným kazetovým prostorem alespoň po dobu jedné hodiny. Pokud se při opětovném zapnutí videokamery nezobrazí indikátor [☐] nebo ▲, můžete videokameru opět použít. Pokud teprve začíná vlhkost kondenzovat, nemůže tuto kondenzaci videokamera zjistit. V takovém případě

se někdy po otevření krytu vysune na dobu cca 10 sekund kazeta. Nejedná se o žádnou závadu. Nezavírejte kryt, dokud není kazeta vysunuta.

■ Poznámka ke kondenzaci vlhkosti

Ke kondenzaci vlhkosti může dojít, pokud přenesete videokameru z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s vysokou teplotou (a naopak) nebo pokud použijete videokameru v prostředí s vysokou vlhkostí jako v následujících případech:

- Přenesete-li videokameru z lyžařské sjezdovky do vytápěné místnosti.
- Přenesete-li videokameru z automobilu nebo pokoje s klimatizací do horkého prostředí venku.
- Použijete-li videokameru po bouřce nebo dešti.
- Použijete-li videokameru na horkém a vlhkém místě.

■ Jak zabránit kondenzaci vlhkosti

Pokud přenesete videokameru z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s vysokou teplotou, vložte ji do igelitového sáčku a ten neprodyšně uzavřete. Sáček sejměte, až se teplota uvnitř sáčku vyrovná teplotě okolního prostředí (po uplynutí přibližně 1 hodiny).

Video hlava

- Jakmile se videohlava zašpiní, nemůžete nahrávat obraz a přehrávaný obraz či zvuk je zkreslený.
- Vyskytnou-li se níže uvedené problémy, čistíte videohlavu po dobu 10 sekund pomocí čistící kazety Sony DVM-12CLD (není součástí dodávky).
- Na přehrávaném obraze se vyskytuje mozaikový šum nebo se obrazovka zobrazí v modré barvě.



- Přehrávaný obraz se nepohybuje.
- Nezobrazí se přehrávaný obraz nebo není slyšet zvuk.

- Na obrazovce se během nahrávání zobrazí zpráva [Dirty video head. Use a cleaning cassette.].
- Na obrazovce se během přehrávání zobrazí zpráva [Dirty video head. Use a cleaning cassette.].
- Po dlouhém používání se videohlava opotřebovává. Pokud ani po vyčištění čistící kazetou nezískáte zřetelný obraz, může být příčinou opotřebování videohlavy. Výměnu videohlavy konzultujte se zástupcem společnosti Sony nebo s autorizovaným servisem.

Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD netlačte, mohla by se poškodit.
- Pokud videokameru používáte v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o žádnou závadu.
- Zadní strana obrazovky LCD se při používání kamery může zahřát. Nejedná se o žádnou závadu.

■ Čištění obrazovky LCD

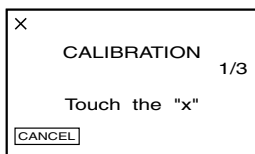
Pokud je obrazovka LCD znečištěna prachem nebo otisky prstů, doporučujeme vám ji očistit měkkým hadříkem. Použijete-li čistící sadu LCD Cleaning Kit (není součástí dodávky), nenanášejte čistící roztok přímo na obrazovku. Použijte čistící papír navlhčený tímto roztokem.

■ Nastavení obrazovky LCD (CALIBRATION)

Tlačítka na dotykovém panelu nemusí pracovat správně. Pokud k této situaci dojde, postupujte podle pokynů uvedených níže. Během této operace byste měli připojit videokameru pomocí dodaného síťového adaptéru do elektrické zásuvky.

- ① Posunutím přepínače POWER dolů zapnete indikátor režimu PLAY/EDIT.
- ② Odpojte od kamery nebo od Handycam Station všechny ostatní kabely kromě adaptéru střídavého proudu, poté z kamery vyjměte kazetu a „Memory Stick Duo“.

- ③ Dotkněte se tlačítka **P-MENU** →
[MENU] →  (STANDARD SET)
→ [CALIBRATION] → **OK**.



- ④ Dotkněte se „x“ zobrazeného na displeji pomocí okraje „Memory Stick Duo“ nebo podobně.
Umístění indikátoru „x“ se změní.
Chcete-li kalibraci zrušit, dotkněte se tlačítka [CANCEL].

Pokud netrefíte správné místo, začněte od kroku ④ znovu.

- Obrazovku LCD nelze kalibrovat, je-li otočená.
- Obrazovku můžete nastavit pomocí následujících kroků:
 - 1 Posuňte přepínač POWER do polohy OFF (CHG).
 - 2 Proveďte krok ②.
 - 3 Zatímco stisknete na kameře DISP/BATT INFO, přepínejte opakovaně přepínač POWER dokud nebude v poloze pro režim PLAY/EDIT. Poté stiskněte a podržte DISP/BATT INFO po dobu zhruba 5 vteřin.
 - 4 Proveďte krok ④.

Péče o povrch videokamery

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou a poté ji otřete dosucha.
- Povrch videokamery by se mohl poškodit za těchto okolností.
 - Při použití chemikálií, např. ředidel, benzínu, alkoholu, chemických látek, repelentů a insekticidů.
 - Při manipulaci s videokamerou, pokud máte ruce potřísněny těmito látkami.
 - Při kontaktu povrchu videokamery s gumovými či vinylovými předměty po delší dobu.

Skladování a údržba objektivu

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
 - Na povrchu čočky jsou otisky prstů.
 - V horkém nebo vlhkém prostředí.
 - Je-li objektiv např. u moře vystaven působení slané vody.
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Pokud chcete zabránit znečištění, čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše. Doporučujeme zapnout a používat videokameru přibližně jednou za měsíc - tak ji uchováte v optimální kondici po dlouhou dobu.

Nabíjení vestavěného dobíjecího akumulátoru

Ve videokameře je vestavěný dobíjecí akumulátor, která uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je přepínač POWER nastaven do polohy OFF (CHG). Vestavěný dobíjecí akumulátor je dobíjen při každém použití videokamery, ale pokud videokameru nepoužíváte, tak se postupně vybije. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali, vybije se dobíjecí akumulátor přibližně za **3 měsíce**. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.

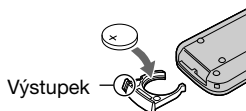
■ Postup

Připojte videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do elektrické zásuvky a ponechte ji po dobu alespoň 24 hodin s přepínačem POWER v poloze OFF (CHG).

■ Výměna baterie dálkového ovladače

- ① Stlačte výstupek a nehtem vytáhněte pouzdro baterie.
- ② Vložte novou baterii stranou označenou + nahoru.

- ③ Vložte pouzdro baterie zpět do dálkového ovladače, dokud neuslyšíte klapnutí.



UPOZORNĚNÍ

Baterie může při nesprávném zacházení explodovat. Baterii nedobíjejte, neotvírejte a nevhazujte ji do ohně.

Upozornění

Není-li baterie vložena správně, hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ doporučený výrobcem.

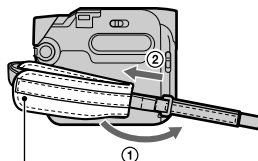
Použité baterie zlikvidujte v souladu s pokyny výrobce.

- V dálkovém ovladači je použita knoflíková lithiová baterie (CR2025). Nepoužívejte baterie jiných typů než CR2025.
- Jakmile je lithiová baterie vybitá, může se zmenšit operační rádius dálkového ovladače, příp. nemusí ovladač fungovat správně. V takovém případě vyměňte baterii za lithiovou baterii Sony CR2025. Použití jiné baterie může představovat riziko ohně či výbuchu.

Použití řemínku pro uchycení videokamery k zápěstí

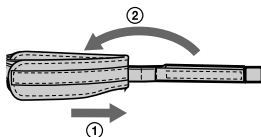
Tento řemínek využijete při přenášení videokamery.

- 1** Uvolněte sponu na podložce pro ruku ① a stáhněte ji z kroužku ②.

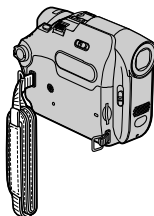


Podložka pro ruku

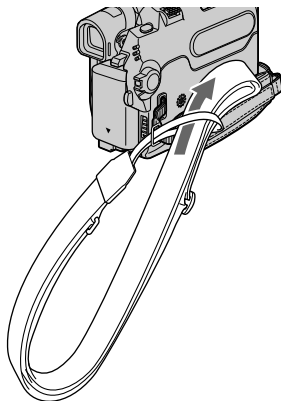
- 2** Posuňte podložku pro ruku zcela doprava ① a poté sponu opět zapněte ②.



- 3** Použijte řemínek pro uchycení videokamery na zápěstí dle obrázku.



Řemen můžete připevnit ke sponě určené pro řemen.



Systém

Systém pro nahrávání obrazu	2 rotační hlavy, systém šikmého snímání
Systém nahrávání statického obrazu	Exif. Ver. 2.2* ¹
Systém pro nahrávání zvuku	Rotační hlavy, kódování PCM Kvantizace: 12 bitů (vzorkování 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bitů (vzorkování 48 kHz, stereo)
Videosignál	Barvy PAL, standard CCIR
Použitelná kazeta	Kazeta mini DV s označením Mini DV
Rychlost posunu kazety	SP: přibl. 18,81 mm/s LP: přibl. 12,56 mm/s
Doba nahrávání/přehrávání	SP: 60 min LP: 90 min (s použitím kazety DVM60)
Doba rychlého převijení dopředu/dozadu	Přibl. 2 min 40 s (s použitím kazety DVM60)
Hledáček	Elektronický hledáček DCR-HC32E/HC33E/HC39E: černobílý DCR-HC42E/HC43E: barevný
Snímač	DCR-HC32E/HC33E: CCD (Charge Coupled Device) 3 mm (typ 1/6) Celkem: přibl. 800 000 pixelů Efektivně (statické obrazy): přibl. 400 000 pixelů Efektivně (pohyblivý obraz): přibl. 400 000 pixelů DCR-HC39E/HC42E/HC43E: CCD (Charge Coupled Device) 3,27 mm (typ 1/5,5) Celkem: přibl. 1 070 000 pixelů Efektivně (statické obrazy): přibl. 1 000 000 pixelů Efektivně (pohyblivý obraz): přibl. 690 000 pixelů

Objektiv	Carl Zeiss Vario-Tessar Kombinovaný objektiv s motorovým zoomem Průměr filtru: 25 mm DCR-HC32E/HC33E: 20× (optický), 800× (digitální) F=1,8 - 3,1 DCR-HC39E/HC42E/ HC43E: 12× (optický), 480× (digitální) F=1,8 - 2,5
Ohnisková vzdálenost	DCR-HC32E/HC33E: f=2,3 - 46 mm Převedeno na 35mm film Režim CAMERA-TAPE: 44 ~ 880 mm Režim CAMERA- MEMORY: 44 ~ 880 mm DCR-HC39E/HC42E/ HC43E: f=3,0 - 36 mm Převedeno na 35mm film Režim CAMERA-TAPE: režim 16:9*2: 46 ~ 628,5 mm režim 4:3: 40 ~ 480 mm Režim CAMERA- MEMORY: režim 4:3: 48 ~ 576 mm režim 16:9: 43,6 ~ 523,2 mm
Teplota barev	[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)
Minimální osvětlení	DCR-HC32E/HC33E: 5 lx (luxů) (F 1,8) 0 lx (luxů) (při použití funkce NightShot plus)*2 DCR-HC39E/HC42E/ HC43E: 7 lx (luxů) (F 1,8) 0 lx (luxů) (při použití funkce NightShot plus)*2

*1 „Exif“ je formát pro ukládání souborů se statickými obrazy definovaný asociací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Soubory v tomto formátu mohou obsahovat další informace, např. informace o nastavení parametrů při nahrávání.

*2V režimu 16:9 představují hodnoty ohniskové vzdálenosti skutečné hodnoty, které jsou získány ze širokoúhlého načítání pixelů.

*3Objekty, které nejsou viditelné kvůli nedostatečnému osvětlení, mohou být nahrávány pomocí infračerveného světla.

Vstupní/výstupní konektory

DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Vstup/výstup Audio/Video	10pinový konektor Automatické přepínání vstupu/výstupu Videosignál: 1 Vp-p, 75 Ω (ohmů), nesouměrný Jasový signál: 1 Vp-p, 75 Ω (ohmů), nesouměrný Barevný signál: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohmů), nesouměrný Zvukový signál: 327 mV (při výstupní impedanci nejméně 47 kΩ (kiloohmů)), Vstupní impedance větší než 47 kΩ (kiloohmů)), Výstupní impedance menší než 2,2 kΩ (kiloohmů)
-----------------------------	---

Zdířka LANC Stereo mikrojack (ø 2,5 mm)

DCR-HC39E:

Výstup Audio/ Video	10pinový konektor Videosignál: 1 Vp-p, 75 Ω (ohmů), nesouměrný Jasový signál: 1 Vp-p, 75 Ω (ohmů), nesouměrný Barevný signál: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohmů), nesouměrný Zvukový signál: 327 mV (při výstupní impedanci nejméně 47 kΩ (kiloohmů)), Výstupní impedance menší než 2,2 kΩ (kiloohmů)
------------------------	---

Zdířka LANC Stereo mikrojack (ø 2,5 mm)

Obrazovka LCD

Obraz	DCR-HC32E/HC33E: 6,2 cm (typ 2,5) DCR-HC39E/HC42E/ HC43E: 6,9 cm (typ 2,7, poměr stran 16:9)
Celkový počet bodů	123 200 (560 × 220)

Všeobecné

Požadavky na napájení	7,2 V ss (modul akumulátoru) 8,4 V ss (napájecí adaptér)
Průměrný příkon	DCR-HC32E/HC33E: Při nahrávání s použitím hledáčku 2,1 W Při nahrávání s použitím obrazovky LCD 2,5 W Při nahrávání s použitím hledáčku i obrazovky LCD 2,6 W DCR-HC39E/HC42E/ HC43E: Při nahrávání s použitím hledáčku 2,5 W Při nahrávání s použitím obrazovky LCD 2,9 W Při nahrávání s použitím hledáčku i obrazovky LCD 3,1 W
Provozní teplota	0 °C až 40 °C
Skladovací teplota	-20 °C až +60 °C
Rozměry (přibl.)	54,7 × 90 × 111,7 mm (š/v/h)
Hmotnost (přibl.)	DCR-HC32E/HC33E: 400 g samotná videokamera 460 g včetně modulu akumulátoru NP-FP30 a kazety DVM60. DCR-HC39E/HC42E/ HC43E: 410 g samotná videokamera 470 g včetně modulu akumulátoru NP-FP50 a kazety DVM60.
Dodávané příslušenství	Viz str.7

Handycam Station DCRA-C121 (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Vstup/výstup Audio/Video	10pinový konektor Automatické přepínání vstupu/výstupu Videosignál: 1 Vp-p, 75Ω (ohmů), nesouměrný Jasový signál: 1 Vp-p, 75Ω (ohmů), nesouměrný Barevný signál: 0,3 Vp-p, 75Ω (ohmů), nesouměrný Zvukový signál: 327 mV (při výstupní impedanci nejméně 47 kΩ (kiloohmů)), Vstupní impedance větší než 47 kΩ (kiloohmů)), Výstupní impedance menší než 2,2 kΩ (kiloohmů)
Zdírka USB	mini-B
Vstup/výstup DV	4pinový konektor

DCRA-C123 (DCR-HC39E)

Výstup Audio/ Video	10pinový konektor Videosignál: 1 Vp-p, 75Ω (ohmů), nesouměrný Jasový signál: 1 Vp-p, 75Ω (ohmů), nesouměrný Barevný signál: 0,3 Vp-p, 75Ω (ohmů), nesouměrný Zvukový signál: 327 mV (při výstupní impedanci nejméně 47 kΩ (kiloohmů)), Výstupní impedance menší než 2,2 kΩ (kiloohmů)
Zdírka USB	mini-B
Výstup DV	4pinový konektor

Napájecí adaptér AC-L25A/L25B

Požadavky na napájení 100 - 240 V stř., 50/60 Hz

Odběr proudu 0,35 - 0,18 A

Příkon 18 W

Výstupní napětí 8,4 V ss*

Provozní teplota 0 °C až 40 °C

Skladovací teplota -20 °C až +60 °C

Rozměry (přibl.) 56 × 31 × 100 mm (š/v/h) bez vyčnívajících částí

Hmotnost (přibl.) 190 g bez napájecího kabelu

* Další technické údaje najdete na štítku na napájecím adaptéru.

Modul akumulátoru NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)

Maximální výstupní napětí 8,4 V ss

Výstupní napětí 7,2 V ss

Kapacita 3,6 wh (500 mAh)

Rozměry (přibl.) 31,8 × 18,5 × 45,0 mm (š/v/h)

Hmotnost (přibl.) 40 g

Provozní teplota 0 °C až 40 °C

Typ Lithium-iontový

NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Maximální výstupní napětí 8,4 V ss

Výstupní napětí 7,2 V ss

Kapacita 4,9 wh (680 mAh)

Rozměry (přibl.) 31,8 × 18,5 × 45,0 mm (š/v/h)

Hmotnost (přibl.) 40 g

Provozní teplota 0 °C až 40 °C

Typ Lithium-iontový

Vzhled a technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Rozdíly mezi modely

DCR-HC	32E/33E/42E/43E	39E
Zdiřka A/V	Vstupní/Výstup	VÝSTUP
Rozhraní DV	Vstupní/Výstup	VÝSTUP

A

A.SHUT OFF (automatické vypnutí)	54
A/V DV OUT	52
Active Interface Shoe.....	68
Adaptér Memory Stick Duo	108

Akumulátor

BATTERY INFO (informace o akumulátoru)	24
Modul akumulátoru	7
Zbývající energie v akumulátoru	24

AUD DUB CTRL (Přidání zvuku - dabing) ...	50
AUDIO MIX	51, 64
AUDIO MODE	51
AUTO SHUTTER	39

B

BACK LIGHT	23, 88
Barevné televizní systémy	105
BEACH&SKI	38
BEEP	54
BLACK FADER	46
BURN DVD.....	50
BURN VCD	50
BURST	43
B&W	48

C

CAMERA DATA	53
CD-ROM.....	69
Centrum uživatelské podpory společnosti Pixela	76
Click to DVD	75
CLOCK SET	15, 55
COLOR SLOW S (pomalá závěrka)	41, 92

Copyright	76
-----------------	----

Č

Časový kód	26
------------------	----

D

D. EFFECT (digitální efekt)	47, 92
Dálkový ovladač	30
DATA CODE	53
DATE/TIME	53
DEMO MODE.....	49, 82
DIGITAL ZOOM.....	42, 88
Dioptrická korekce hledáčku	13
DISP OUTPUT	54
Doba nabíjení.....	10
Doba nahrávání.....	10
Doba přehrávání	10
Dobíjení modul akumulátoru	8
Modul akumulátoru	8
Vestavěný dobíjecí akumulátor	114
DOT FADER	46
Dotykový panel.....	14
DV, rozhraní	57, 77

E

Easy Handycam	18
EDIT SEARCH	29
Elektrická zásuvka	8
END SEARCH.....	29, 50
ERASE	
ALL ERASE	45
Obrazy	64
EXP BRKTG (dávková expozice)	43
EXPOSURE	39, 91
EXT SUR MIC (externí mikrofon)	51

F

FADER.....	46, 92
FILE NO. (číslo souboru)	45
FINE.....	43
First Step Guide (Úvodní příručka).....	69, 75
FLASH (trhaný pohyb)	47
FLASH LEVEL	41
FLASH MODE	40
FLASH SET	40
FOCUS	40, 88
FORMAT	45, 107
Funkce převodu videosignálu.....	80

H

Hlasitost	21
Hlavní zvuk.....	51
Hledáček	13
Jas	52
Hledání podle data	31
Hledání začátku scény.....	29

I

i.LINK	110
Ikona Viz Indikátory na displeji	
Index	21
Indikátor CHG (dobíjení)	9
Indikátory na displeji	26
Indikátor přístupu.....	16
Indikátor REC (nahrávání)	24
INDOOR.....	39
Infračervený zářič	22
Inicializace (vynulování)	24
Instalace	72
Interní mikrofon	24

INT.REC-STL (intervalové
nahrávání fotografií) 49

J

JPEG 107

K

Kabel A/V 32, 57, 62, 80

Kabel i.LINK 57, 77, 80

Kabel S VIDEO 32, 57

Kalibrace 113

Kazeta 16, 106

Vložení/vyjmutí 16

Knoflíková lithiová baterie
..... 115

Kolébka Handycam Station
..... 7

Kondenzace vlhkosti 112

Konektor rozhraní 68

Kontrola nahraného obrazu
..... 29

Kopírování 58

Kryt 16

Kvalita obrazu
(QUALITY) 43

L

LANC, zdířka 68

LANDSCAPE 38

LANGUAGE 55

LCD/VF SET 51

LCD BL LEVEL
(podsvícení obrazovky LCD)
..... 52

LCD BRIGHT 51

LCD COLOR 52

Lithiová baterie 115

LP (dlouhé přehrávání) 51

LUMI. KEY
(klíčování podle jasu) 48

M

Macintosh 71, 74

„Memory Stick“ 107

„Memory Stick Duo“ 16

Doba nahrávání 44

FORMAT 45

Ochranná pojistka 107

Počet obrázků, které lze
nahrát 43

Vložení/vyjmutí 16

MENU ROTATE 54

Modul akumulátoru
..... Viz Akumulátor

Modul akumulátoru
„InfoLITHIUM“ 109

MONOTONE 46

MOSAIC 48

MOSAIC FADER 46

MOVIE SET 44

MPEG 107

MPEG MOVIE EX 20

MULTI-SOUND 51

N

Nabídka 34

Nabídka CAMERA
SET 38

Nabídka EDIT/PLAY 50

Nabídka MEMORY
SET 43

Nabídka PICT.APPLI.46

Nabídka STANDARD
SET 51

Nabídka TIME/
LANGU. 55

Osobní nabídka 55

Položky nabídky 36

Použití nabídky 34

Nabídka CAMERA SET.. 38

Nabídka EDIT/PLAY 50

Nabídka MEMORY SET 43

Nabídka PICT.APPLI.
(nabídka Picture
Application) 46

Nabídka STANDARD SET
..... 51

Nabídka TIME/LANGU... 55

Nahrávací kapacita 26

Karta Memory Stick... 26

Kazeta 26

Nahrávání 20

Napájecí adaptér 7

Napájecí kabel 7

Nápověda 70

Nápověda na obrazovce ... 14

Nastavení data a času 15

NEG.ART 48

NEW FOLDER 45

NightShot plus 22

NORMAL 43

NS LIGHT
(NightShot Light) 41

NTSC 105

O

Obrazovka LCD 13

Ochrana obrazu před
vymazáním 65

Ochranná fólie 30

Ochranná pojistka ... 106, 107

Ochranná známka 125

Odstranění obrazu 64

OLD MOVIE 48, 92

ONE PUSH 39

Osobní nabídka 34, 55

Odstranění 56

Přidání 55

Úpravy 55

Uspořádání pořadí 56

Vynulování 56

OUTDOOR 39

OVERLAP 46

P

PMENU	Viz Osobní nabídka
PAL	90, 105
Paměť nuly	30
Panel LCD	13
LCD BL LEVEL	52
LCD BRIGHT	51
LCD COLOR	52
Pásek	Viz Kazeta
PASTEL	48
PB FOLDER (složka pro přehrávání)	45
PICT. EFFECT (obrazový efekt)	48
PictBridge	66
Picture Package	72
Plně vybití	9
Počet obrázků, které lze nahrát	43
Počítač	72
Počítadlo kazety	26
Podložka pro ruku	115
Podržení expozice	23
Podsvícení panelu LCD	84
Pohyblivý obraz	
Formát videosekvencí	107
REC MODE (režim nahrávání)	51
Poměr stran	17
PORTRAIT (měkký portrét)	38
Použití v zahraničí	105
Požadavky na systém	70
Přehrávání	21
Dvojnásobná rychlost	50
Opačný směr	50
Pomalé	50
Snímek	50
Přehrávání dvojnásobnou rychlostí	50

Přehrávání po snímcích	50
Přehrávání v opačném směru	50
Přepínač LENS COVER	12
Přepínač NIGHTSHOT PLUS	22
Přepínač OPEN/ EJECT	16
Přepínač POWER	12
Přepínač USB ON/OFF	68
Preskakování	21
Přímý přístup k funkci „Click to DVD“	Viz Click to DVD
Připojení	
Počítač	69
Televizoru	57
videorekordér	32, 57
PROGRAM AE	38, 91
Provozní zvuky	Viz BEEP

R

Ramenní popruh	116
REC CTRL (řízení nahrávání)	60
REC FOLDER (složka pro nahrávání)	45
REC LAMP	54
REC MODE (režim nahrávání)	51
REC START/STOP	20
REMAINING	53
REMOTE CTRL (dálkový ovladač)	54
Reproduktor	24

Ř

Řemen	116
Řemínek	115
Řemínek pro uchycení na zápěstí	115

S

SELF-TIMER	41
Senzor dálkového ovládání	24
SEPIA	48
SLIDE SHOW	47
SLOW SHUTTER (pomalá závěrka)	48
Složka	
NEW FOLDER	45
PB FOLDER (složka pro přehrávání)	45
REC FOLDER (složka pro nahrávání)	45
SMTH INT REC (plynulé intervalové nahrávání)	48
Software	72
SOLARIZE	48
SP (standardní přehrávání)	51
Specifikace	116
SPORTS (sportovní záběry)	38
SPOTLIGHT	38
SPOT FOCUS	40, 92
SPOT METER (flexibilní bodový expozimetr)	38, 91
STANDARD	43
Statický obraz	
Formát statického obrazu	107
Kvalita	43
Velikost obrazu	43
Stativ	23
STD-USB	53
STEADYSHOT	42, 88
STILL	47
STILL SET	43
SUNSET&MOON	38
SUPER NSPLUS (Super Nightshot plus)	41, 92

Š

Širokoúhlý záběr	22
Štítek	106

T

Teleobjektiv	22
Televizor	32, 57
TELE MACRO	40
Tisk	66
Tisková značka	65
Tlačítka pro ovládání videa	27
Tlačítko DISP/BATT INFO	24
Tlačítko EASY	18
Tlačítko END SEARCH/ EDIT SEARCH/přepínač kontroly nahraného obrazu	26
Tlačítko kontroly nahraného obrazu	26
Tlačítko odstranění obrazu	27
Tlačítko osobní nabídky	26
Tlačítko PHOTO	20, 30
Tlačítko předchozí/další obraz	27
Tlačítko RESET	24
Tlačítko výběru přehrávání kazety	27
Tlačítko ZERO SET MEMORY	30
Tlačítko zobrazení indexu na obrazovce	27
TRAIL	48
TV TYPE	32

U

Uchopení videokamery	12
USB-CAMERA	53
USB-PLY/EDIT (USB-Play/Edit)	53
USB Streaming	53

Ú

Údržba	112
Úprava expozice v protisvětle	88

V

VAR.SPD PB (přehrávání různou rychlostí)	50
Vedlejší zvuk	51
Velikost obrazu (IMAGE SIZE)	43
Pohyblivý obraz	44
Statický obraz	43
VF B.LIGHT (jas hledáčku)	52
VF WIDE DSP (širokoúhlý hledáček)	52
Videohlava	113
VIDEO INPUT	52
Vyhledávání obrazu	21
Vysílač	30
Výstražné indikátory	100
Výstražné zprávy	100

W

WHITE BAL. (vyvážení bílé)	39, 91
WHITE FADER	46
WIDE DISP (širokoúhlý hledáček)	52
WIDE SELECT	17, 42
Windows	70, 72
WIPE	46
WORLD TIME	55

Z

Začínáme	7, 72, 75
Zbývající energie v akumulátoru	26
Zdírka	68
Zdírka A/V	32, 57, 62, 80
Zdírka DC IN	8

Zdírka S VIDEO	32, 57
Zdírka USB	68
Zobrazení výsledků vnitřní kontroly	100
Zoom	22
zoom při přehrávání	23
Zrcadlový režim	23

Ochranné známky

- „Memory Stick“,  „Memory Stick Duo“ a „**MEMORY STICK DUO**“, „Memory Stick PRO Duo“, „**MEMORY STICK PRO DUO**“, „MagicGate“, „**MAGIC GATE**“, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- i.LINK a  jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- Picture Package je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- Mini  je ochranná známka.
- Microsoft, Windows a Windows Media jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v U.S. a dalších zemích.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook a PowerMac jsou ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc v U.S. a dalších zemích.
- eMac je ochranná známka společnosti Apple Computer, Inc.

- QuickTime a logo QuickTime jsou ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc.
- Roxio je registrovaná ochranná známka společnosti Roxio, Inc.
- Toast je ochranná známka společnosti Roxio, Inc.
- Windows Media Player je ochranná známka společnosti Microsoft Corporation.
- Macromedia a Macromedia Flash Player jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Macromedia, Inc. ve Spojených státech a v dalších zemích.
- Pentium je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Intel Corporation.

Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností. Označení TM a „®“ nejsou dále v této příručce uváděna.